

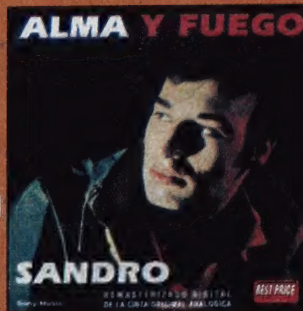
PAULA AGUIAR 201



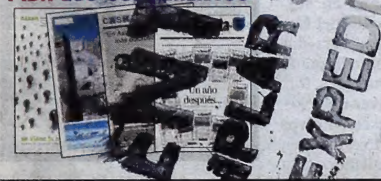
RECLAME EL QUINTO CD DE LA COLECCION

# Sandro

Compra opcional, \$6



PIDA LOS SUPLEMENTOS



## Página/12

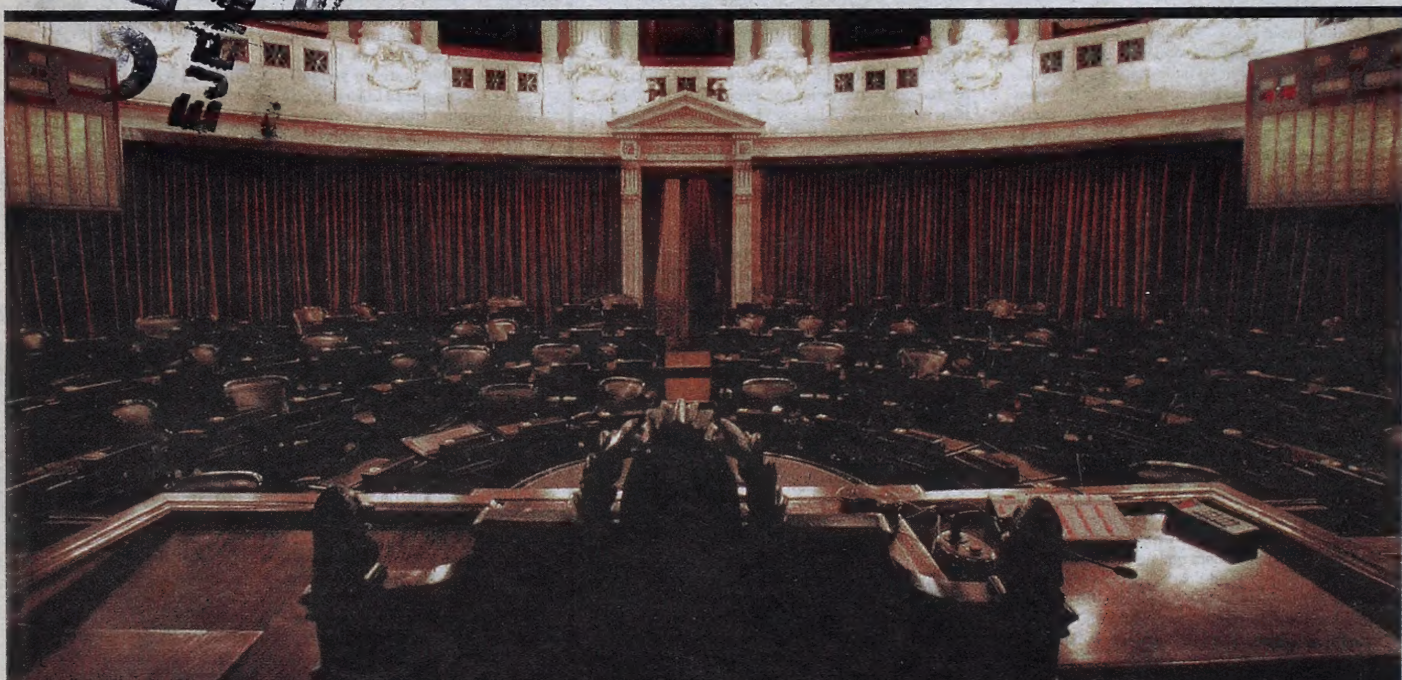
el país a diario

Buenos Aires, domingo 29 de julio de 2001 - Año 15 - Nº 4555  
Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$35 - Opcional Revista con CD Sandro: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 8 AGO 2001

Celoc. No 10 355



Después de un día entero de tensas negociaciones en el que parte del PJ y el Gobierno acordaron que el Senado sesionaría anoche, se rompió el acuerdo. Los peronistas no dieron quórum y la discusión sobre la ley de déficit cero y los nuevos impuestos pasó para hoy, último día antes de la apertura de los mercados financieros Páginas/2 /3

# FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE

2 Carta de Buenos Aires a París , por Martín Granovsky / 9 En un vaso de agua, por Mario Wainfeld  
10 El subibaja, por Horacio Verbitsky / 4 El costo de no pensar, por Miguel Bonasso

Cuatrocientas personas rodearon a las tres familias. "Se va a acabar, se va a acabar, esta manera de matar", cantaron, mientras marchaban por las calles de Mar del Plata reclamando justicia. Los padres de Natalia Melmann, los de Debora San

## MATAR

Martín y los de Marlene Nchien- se encabezarón la manifestación que partió de la catedral local, recorrió la peatonal San Martín, siguió por Mitre y por Rivadavia. Los crímenes de las tres chicas, cometidos en esa ciudad y en Miramar, siguen impunes.

¿El lunes será un día de alivio o de terror?

## Qué pasa después del voto

Por Julio Nudler  
Páginas/4/5

Corach habla de Menem, del ajuste y la Justicia

## "Yo nunca miento"

Páginas/14/15

Juan Forn habla de "Puras mentiras", su nueva novela

## El tipo que se fugó

Páginas/34/35

40 La globalización y su subversión, por Manuel Vázquez Montalbán



## OPINION

Por Martín Granovsky

## Carta de Buenos Aires a París \*

N. de la R.: El virus SirCam, que hackea computadoras y, antes de destruirlas, envía documentos de Word a quien no tiene que recibirlos, hizo que fuera posible leer un texto adjuntado seguramente en un e-mail. Es difícil saber si se trata de un diplomático, un periodista, un académico o un simple turista curioso. Solo firma Claude Daniel, pero vale la pena detenerse en su información, M.G.

Querido tío Bertrand:

Sé que en París no están obsesionados por lo que pasa en la Argentina, y los entiendo. A esta altura de la noche, madrugada tuya, ya deben haber cenado en Montmartre, tomado un café en la Place de la Contrescarpe y discutido intensamente sobre el problema que nos ocupaba en los últimos meses, sobre todo después de la segunda botella de vino: el Sena, ¿seguirá subiendo? ¿Nos impedirá usar la bicicleta por las veredas que están junto al río? Como a Jean Paul, te insisto en que no dejes de fijarte en la cota del agua e informármelo por mail.

Por aquí he comprobado una vez más que los argentinos están locos. Para que te des una idea, es muy tarde en la noche del sábado, después de un día frío pero soleado, y ni yo pude despegarme de la televisión, la radio, la computadora y los llamados para conseguir la última noticia. Mientras te escribo, el Senado discute si sesionará hoy o no. Repito: es sábado a la noche. No quiero que tengas la imagen errada de que los legisladores argentinos, a diferencia de los nuestros, discuten las leyes en fin de semana. Solo que esta vez entraron en pánico porque nadie desea quedar con la responsabilidad de provocar una cesación de pagos. Todo es un poco absurdo, porque en privado los políticos y los empresarios te comentan que el default ya está jugado, y que solo es cuestión de tiempo saber si llegará de una manera más o menos controlada o bajo la forma de una hecatombe. Pero aunque la realidad sea tan tozuda, ¿quién quiere pasar a la historia como el malo de la película? El Gobierno dice que con la ley de déficit cero recuperará por lo menos un poco de orden y comprará tiempo. Hasta qué, no se sabe. Hasta el milagro, tal vez.

Los funcionarios ni siquiera quieren oír hablar del default ordenado. Le pregunté a un ministro por qué no tenía en cuenta esa chance. Me miró como si estuviera delante del diablo y me contestó:

—Default es una palabra que no admite adjetivos. Es una tragedia. Y punto.

Parecía convencido de lo que decía. Le pregunté por qué en los últimos meses el Gobierno no imaginó un escenario de devaluación, aunque fuese con la esperanza de controlar algunas variables que serían incontrolables en medio de una corrida.

—No vamos a devaluar —me dijo, y me imaginé que así debía contestar Rodespierre en sus discusiones con los girondinos.

Ya debes conocer el informe del Bank of America a sus clientes. Aquí lo publicaron casi todos los diarios. Dice que la Argentina corre un gran peligro de abandonar la Convertibilidad (una forma de pronosticar que devaluará) y que en ese caso la paridad podría pasar de un dólar igual un peso a un dólar igual dos pesos o cuatro pesos y medio. Hablé del tema con un embajador. Te le voy a decir con eufemismos, como escriben los periodistas cuando no quieren dar detalles: un embajador europeo.

—¿Ustedes creen que la devaluación es evitable? —le pregunté.

—No le voy a contestar directamente —dijo, bien diplomático—. Prefiero contarle mi experiencia personal. Cuando llegué a la Argentina yo también estaba muy intrigado por el uno a uno. ¿Cómo podía ser posible, si la Argentina no era Hong Kong? Seis meses después, ya conocía la historia de la hiperinflación, el pánico a volver al '89 y también, debo decirle, la falta de un proyecto industrial. Escribí un informe detalladísimo y lo envié a mi Cancillería.

—¿Y lo leyeron?

—Por supuesto, es su trabajo. Pero lo que quiero decirle es que poca gente en el mundo, sean diplomáticos o financistas, se toma el trabajo de dedicarle seis meses de estudio a un país que no es potencia. La mirada es más simple: algunos números, un esquema político y preguntas como la que yo hice sobre Hong Kong.

Los últimos días averigüé si alguien en el Gobierno conocía una frase que, según me habían contado, dijo Stanley Fischer, del Fondo Monetario Internacional, hablando con De la Rúa. Encontré tres funcionarios —"altísimos funcionarios", diría un periodista— que la conocían perfectamente pero no habían querido ventilarla por el temor al diablo del que te hablé antes. Hasta donde sé, es una frase dicha por Fischer a De la Rúa con testigos delante.

Te la consigno tal como me la dijeron: "Usted debe comprender que un país que tiene un sistema cambiario único en el mundo no puede generar confianza". Impresionante, ¿no? Me sonó muy práctica, y emparentada con la frase del embajador "europeo" preguntándose por qué la Argentina, que figura número 30 y no número 6 o 7 en el ranking, debería tener derecho a ser considerada distinta por el resto del mundo.

No creas que aquí la gente ya se habituó a la idea de una devaluación. La sensación que capté es que ni siquiera los que la sugerían antes, aun en voz baja, lo repiten ahora, pero no porque crean que sea el cuco sino por un motivo peor: piensan que hay cucos mucho más terribles y no ven que haya economistas ideando soluciones reactivadoras que cumplan, al mismo tiempo, por ejemplo, con la necesidad de repactar las tarifas de servicios, defender el peso e impedir la salida de divisas.

En Buenos Aires, todos parecen economistas fugaces. Cualquiera sabe cómo se calcula el riesgo país, y ya entendí que cuando está tan alto no sirve para medir la tasa que conseguirá la Argentina, porque directamente no conseguirá ningún crédito a tasas exorbitantes, sino para evaluar la velocidad con que los tenedores de bonos se desprenden de ellos.

También pregunté por los depósitos en los bancos. Nada de lo que te voy a decir fue publicado todavía, y prometo seguir investigando, pero dos datos me sonaron fundamentales:

◆ Un diputado muy importante me dijo que una compulsión entre banqueros de confianza le permitieron sacar la conclusión de que el plazo promedio de los depósitos a plazo fijo es de 43 días. La gente que empezó a sacar el dinero y lo pasó a dólares o a cajas de seguridad lo hizo desde el 4 de julio. Esos plazos fijos terminarán de vencer, en promedio, alrededor del 17 de agosto, o sea que ahí tendremos una evaluación de la tendencia. Sabremos si, como dicen los banqueros, la mitad ya no renueva o si las cifras son distintas (peores o, espero, mejores).

◆ El Gobierno maneja estimaciones de salida de depósitos mayores a los seis mil y pico de millones de que se hablaba estos días. Un ministro dijo en una reunión que él creía en un monto de 7500 millones, pero recomendó no divulgarlo.

Con esta situación, no es extraño que los brasileños se hayan puesto psicólogos, o sea argentinos. Leí en Internet una nota de Humberto Saccomandi en *Valor*, un diario económico de Brasil, que se titulaba "Del primero al último de los mundos" y decía que "la crisis económica hace que la Argentina enfrente el final de los sueños de grandeza". Mónica Yanakiev, la periodista brasileña con más experiencia en coberturas sobre la Argentina, está alternando sus análisis económicos con artículos sobre la cumbia villera y las asambleas de piqueteros porque intuye que hay fenómenos profundos en marcha. Los corresponsales sufren todas las noches por si hay alguna noticia que pueda darles vuelta lo que reconstruyeron durante el día. Al principio también padecían al hiperkinético de Cavallo, pero ahora están asombrados de lo contrario. Dicen que lo ven bajoneado y ya no corren como antes cuando los llaman del Ministerio de Economía. Saben que no habrá grandes noticias ni grandes desplantes. El último jueves, Cavallo llamó a una conferencia de prensa a los corresponsales extranjeros para las ocho y media de la mañana y muchos se quedaron en su casa.

Acá viven muy pendientes de lo que digan afuera, aunque ahora es una de las pocas veces que tienen razón. Les cayó bien la declaración de Jacques Chirac diciendo que Europa no dejará caer a la Argentina y horriblemente mal la de Paul O'Neill afirmando que los argentinos son como son y que ni siquiera tienen una industria de exportación para mostrar. La verdad es que no se ve ningún signo de desesperación en los norteamericanos. Fijate, si no: James Walsh, el embajador de los Estados Unidos, se está yendo de vacaciones, y no tenés idea de cuánto daría por saber si se trata de un gesto de optimismo o de salud mental.

Te mando un gran abrazo y vigílate el Sena. Claude Daniel

PD: El Senado pasó la discusión para mañana, domingo. A cada rato quiero decirles a mis amigos argentinos que lo siento mucho por todo, pero sospecho que no hay traducción exacta de nuestro "Je suis désolé".

\* Aclaración al lector: el texto anterior no tiene ninguna información novelada, salvo la situación de la carta. Todos los datos pertenecen a personajes reales y fueron dichos por ellos. Incluso la frase de Stanley Fischer.

## EL GOBIERNO INTENTO

## El sábado

Por José Natanson

Añoche, poco después de las once, el jefe del bloque del PJ, José Luis Gioja, anunció que la sesión del Senado —que hasta ese momento se iba a desarrollar ayer— quedaba en suspenso. Los funcionarios del Gobierno no lo podían creer: durante todo el día habían llamado uno por uno a los senadores, forzado a algunos a volver del exterior, mandado a buscar a otros con los aviones de Presidencia. Incluso habían realizado una traspaso de mando desde el aire para liberar a tiempo a Mario Losada. La explicación radicaría en la molestia de los senadores peronistas por la falta de apoyo de los gobernadores de su partido (beneficiarios, en última instancia, del acuerdo con el Gobierno). Por eso, en la Rosada confiaban en que la cosa no pasaría a mayores: hoy el PJ facilitaría el quórum y el evangelio oficial del déficit cero quedaría finalmente convertido en ley.

## La operación

Con el objetivo de apurar la sanción de la ley, Chyrstian Colombo, Domingo Cavallo y Ramón Mestre dedicaron los últimos días a fatigar sus teléfonos: llamaron uno a por uno a todos los gobernadores, senadores y a cualquier dirigente más o menos influyente que anduviera dando vueltas. El argumento era el mismo: en tono de exigencia, de reclamo y hasta de ruego, trazaron un panorama apocalíptico, mencionaron más de una vez la palabra "default" e insistieron con que la ley debería estar lista antes del lunes.

Asustados, los senadores del PJ modificaron su decisión inicial de sesionar el martes y empezaron a prepararse para el fin de semana. Aunque en principio iba a ser el domingo, la insistencia del Gobierno —y el temor a que les tiren el default por la cabeza— pudieron más: ayer al mediodía los principales referentes del bloque peronista habían con-

### Transportes: Como muchos peronistas estaban en sus provincias con dificultades para llegar, el Gobierno organizó una recorrida con los aviones de Presidencia.

sensuado la sesión de anoche. "Nosotros nos sentamos si controlan a los suyos: no puede ser que los ayudemos y después (Leopoldo) Moreau y (Pedro) Del Piero se conviertan en los defensores de los jubilados", le dijo Gioja ayer a un emisario del Gobierno.

Otra vez, la clave de la estrategia oficial fue Colombo. Desde temprano, el hiperkinético jefe de Gabinete se contactó con los senadores y gobernadores peronistas. Por la tarde, Colombo, Mestre y el asesor cavallista Horacio Liendo se reunieron en la Casa de Tucumán con el gobernador de esa provincia, Julio Miranda, el riojano Angel Maza, el jujeño Eduardo Fellner, el santagueño Carlos Juárez, el formoseño Gildo Insfrán y los vicegobernadores de La Pampa y de Misiones.

Allí se cerró un precauto: el Gobierno aceptó los reclamos del

Desde muy temprano, el Gobierno intentó que los senadores votaran ayer mismo la ley de déficit cero. Una reunión de urgencia con gobernadores peronistas de provincias chicas pareció facilitar el acuerdo. Pero la ausencia de Ruckauf, De la Sota y Reutemann encrespó a los senadores del PJ, que no quisieron pagar el costo político. Hoy sesionarán por la tarde.

PJ (recursos para el Fondo Fiduciario, refinanciación de deudas en el Banco Nación, entre otros puntos) y a cambio se llevó un compromiso para que los senadores peronistas faciliten el quórum.

Colombo y Mestre volvieron a Rosada. En mangas de camisa, los funcionarios sacaron la lista de senadores y realizaron un último punto: uno por uno, querían saber quiénes estaban, quien podrían llegar en las próximas horas y cómo votaría cada legislador.

Cerca, el secretario privado de De la Rúa, Leonardo Aiello, coordinaba la infraestructura de la operación: como muchos peronistas que estaban en sus provincias tenían dificultades para llegar a tiempo, el Gobierno organizó una recorrida con los aviones de Presidencia, que fueron y vinieron trayendo senadores.

En Perú, donde presencié la asunción de Alejandro Toledo, De la Rúa decidía adelantar su vuelta. Había que apurarse: para que el Senado sesionara era necesario liberar a Mario Losada, que hasta que no devolviera el mando no podía sentarse y votar. Además, en la comitiva estaba el senador justicialista Ricardo Branda.

Mientras en el bloque peronista, reunido en el Congreso, aparecían las primeras diferencias, el Tango 01 se acercaba a Buenos Aires. A las ocho, Losada había llegado al Aeroporque: aprovechando que el avión ya se encontraba en el espacio aéreo argentino, realizaron el traspaso de mando desde el aire. "Va a tener una repercusión muy favorable y nos permitirá encausar la situación que viene causando inquietud, por no decir preocupación, a todos los argentinos", dijo De la Rúa sobre la ley apenas aterrizó.

Losada ya estaba en el Congreso reunido junto a los senadores de su partido, a quienes se sumaron Mestre y Colombo para un último repaso. Esperaban a que el PJ resolviera. A las once de la noche, Losada

QUE EL SENADO VOTASE AYER, PERO SE LE CAYO LA SESION

# sólo se trabaja medio día

caminó hasta el bloque del PJ, donde le informaron que la sesión recién podría realizarse hoy.

A las once, luego de una larguísima jornada, Gioja apareció para anunciar, sin dar mayores explicaciones, que la reunión del bloque del PJ pasaba a cuarto intermedio hasta hoy. Y que recién entonces evaluarían si contribuirán o no con el quórum.

## Razones

¿Por qué, si desde temprano estaba previsto que la sesión se realizara ayer, a último momento el PJ decidió posponerla? "Los senadores peronistas querían un apoyo amplio de los gobernadores del PJ. Pero en lugar de eso sólo vinieron tres o cuatro gobernadores de provincias chicas y algún que otro vicegobernador", explicaba anoche un funcionario del Gobierno. "No querían pagar ellos solos el costo político cuando, en realidad, los que más se benefician son los gobernadores, que consiguieron una serie de demandas para sus provincias", agregaba (ver aparte).

De todos modos, en la Rosada aseguraban que hay un compromiso (aunque inestable) para que la ley del recorte se trate hoy. "Nos hicieron transpirar un poco más, pero la van a aprobar. Si no, no hubieron venido a Buenos Aires", se esperanzaban ayer en el Gobierno.

Si todo marcha bien, hoy, luego de la reunión de la Comisión de Labor Parlamentaria, el peronismo aportará sus hombres para llegar al quórum estricto de 37 senadores. Con el apoyo de sus aliados provinciales (a quienes podrían sumarse algún peronista si hiciera falta), el oficialismo reunirá los dos tercios para habilitar el tratamiento de la ley sobre tablas. El radicalismo tiene 20 senadores y necesita 19 para aprobarla cómodamente en general. Pasarían entonces al análisis de cada artículo: en este caso, la estrategia oficial es sumar a algunos legisladores provinciales —como el saltense Roberto Ulloa, el sanjuanino Juan Carlos Loza, el fueguino



Chrystian Colombo, Ramón Mestre y Mario Losada salen a la noche del Senado, sin sesión.

Los operadores del Gobierno trabajaron arduamente todo el día. Los senadores no les dieron el gusto.

EL PERONISMO NEGOCIO, PERO A ULTIMO MOMENTO DIO MARCHA ATRAS

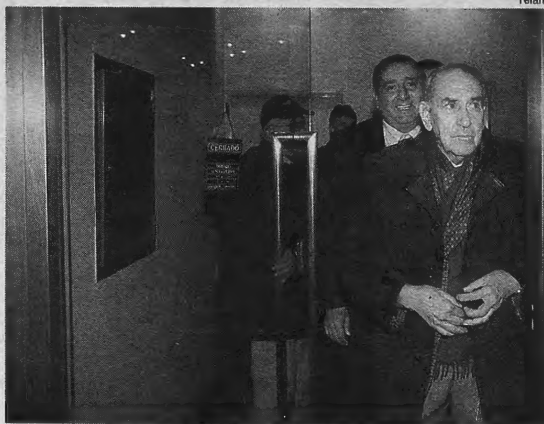
## Desacuerdo y bronca de los senadores

Por Martín Piqué

El entusiasmo del Gobierno, que ya contaba con una sesión de madrugada, se diluyó rápidamente: el acuerdo que había conseguido con las provincias chicas no sirvió para encarrilar la bancada de senadores del PJ, que ayer decidió no tratar el proyecto de "déficit cero" e inició un "cuarto intermedio" hasta hoy a las 14, cuando retomará la discusión con el objetivo de "unificar la postura del bloque", como anoche señaló a *Página/12* su titular, el sanjuanino José Luis Gioja. "Nos faltan hacer algunas consultas", repitió Gioja delante de las cámaras.

El anuncio de última hora terminó con los rumores que habían llegado a esperanzar al oficialismo: las dos bancadas mayoritarias habrían estado dispuestas a tratar el ajuste ayer mismo. El acuerdo del Ejecutivo con ocho provincias gobernadas por el PJ había contribuido a las especulaciones. Ayer, el propio Gioja se preocupó por desmentir "lo que decían otros" y negó a este diario que a algunos miembros de su bloque les haya molestado la actitud de varios gobernadores importantes, que se quedaron en sus provincias. Sin embargo, precisamente ese argumento fue el más repetido por otros senadores del PJ.

Pese a que el Gobierno los había convocado en medio de los temores por un derrumbe financiero, los mandatarios provinciales del PJ respondieron a medias: mientras los gobernadores de las provincias "chicas" llegaron en distintos vuelos, los tres con aspiraciones presidenciales brillaron por su ausencia. La negociación se realizó en la sede porteña de la Casa de Tucumán. Julio Miranda, el anfitrión, se encargó de llamar por teléfono a



Carlos Juárez y Julio Miranda salen de la Casa de Tucumán.

Habían estado negociando con el Gobierno. Faltaba el Senado.

los que aún no habían llegado: especialmente a Ruckauf, De la Sota y Reutemann. Mientras el tucumano utilizaba su celular, los demás trataban de interpretar sus gestos. Estaban Angel Maza (La Rioja), Eduardo Fellner (Jujuy), Gildo Insfrán (Formosa) y Carlos Juárez (Santiago del Estero), junto a los vicegobernadores de La Pampa y Misiones, Heriberto Mediza y Mercedes Oviedo.

"Unos dicen que Ruckauf está en Europa, otros que se fue a Villa Gesell a un encuentro con intendentes", comentó Miranda. Sus colegas trataron de reprimir la bronca, pero ya no pudieron disimular el desagrado cuando escucharon que De la Sota había ido a visitar al diputado Humberto Roggero (ver página 8): "Ahora el Gallego se recibió de enfermero", chancéó uno. Los intentos de ubicar a Reutemann también fueron vanos: su celular repetía sin cesar la frase "apagado

o fuera del área de servicio".

—Nos están jodiendo. Dejemos todo y mandémoslos a mudar —propuso entonces uno de los presentes, aunque la idea fue dejada de lado.

La rabia de los gobernadores tenía una explicación: interpretaban que los "grandes" habían querido eludir el costo político de aparecer como responsables del recorte de sueldos y jubilaciones.

De todas formas, los gobernadores que se habían quedado en sus provincias trataron de hacer llegar su voz de alguna forma. Reutemann le transmitió su posición al senador Jorge Massat, el saltense Juan Carlos Romero le comunicó la suya a Fellner, y en el caso de Ruckauf ayer su portavoz fue el vice Felipe Solá, quien aunque no asistió a la reunión, habló varias veces con el senador Gioja.

A pesar de las inasistencias, el jefe de Gabinete Chrystian Colombo se comunicó desde la Casa Rosada:

## Claves

◆ El Gobierno trató durante todo el sábado que el Senado sesione y apruebe la ley de déficit cero ayer mismo.

◆ Para ello se reunió con un grupo de gobernadores peronistas de provincias chicas. Llegaron a un acuerdo. Pero los senadores del PJ cuestionaron la poca representatividad del encuentro.

◆ Los mandatarios se quejaron vivamente del faltazo de sus pares de las provincias más grandes, entre ellos Ruckauf, De la Sota y Reutemann.

◆ Paralelamente a las gestiones, el gobierno nacional puso a disposición los aviones de su flota para traer senadores desde sus provincias.

◆ Iban a sesionar a las 22 pero, a pocos minutos de esa hora, la sesión capotó. Los senadores peronistas no iban a pagar el costo de aprobar la ley tras el faltazo de los gobernadores más importantes. En cambio, sesionarán hoy por la tarde, tal como lo tenían previsto.

◆ Hoy podría aprobarse la ley.

"Vénganse para acá", les dijo. "Nosotros no vamos, vengan ustedes para acá", le retrucó Insfrán. La comitiva oficial aceptó el convite, y apareció un rato después. Estaba conformada por Colombo, el ministro del Interior Ramón Mestre, el secretario de Provincias del Ministerio de Economía, Hugo Gamero, y el asesor externo del Ministerio de Economía Horacio Liendo.

La delegación del Gobierno fue directa al grano: ofrecieron un acuerdo de cinco puntos a cambio de que el proyecto de "déficit cero" se tratara ayer en el Senado. Los gobernadores aceptaron rápidamente, aunque destacaron que su compromiso consistiría en trasladarse al Congreso (algo que ya estaba previsto) para intentar convencer a los senadores de que bajaran a sesionar.

El punto más importante del acuerdo es una garantía explícita de que el Ejecutivo va a cumplir con el pago del Fondo Fiduciario y la creación del Bono Federal: para esto, se utilizarán los "fondos patrióticos" que aportarán los bancos privados. Al respecto, tras la reunión los operadores provinciales comentaron que "Colombo se comprometió en implementarlo cuanto antes". La negociación incluye también el reconocimiento de la deuda por coparticipación de tres puntos del IVA: una suma que ronda los 1200 millones de pesos. Para pagarla, los funcionarios de Economía les entregará certificados a 16 años. La última medida consisten en la refinanciación de deudas que las provincias tienen con el Banco Nación.

Hoy, cuando se reúne nuevamente, el peronismo tratará de reunir a la mayoría de los senadores y gobernadores para que, todos juntos, dejen su maula en la aprobación de la ley que el Gobierno pide como el aire.

**Decepción: "Los senadores peronistas querían un apoyo amplio de los gobernadores del PJ. Pero en lugar de eso sólo vinieron algunos gobernadores de provincias chicas".**

Ruggero Pretto o el correntino José Antonio Romero Feris— para compensar a Leopoldo Moreau y Alberto Maglietti, los últimos rebeldes radicales que quieren introducir modificaciones al texto de Diputados.

Recién entonces el Gobierno conseguiría la ley tan deseada. "En realidad, el recorte ya está funcionando por decreto, pero lo que necesitábamos era un gesto de consenso político antes del lunes", aseguraba ayer un importante funcionario. Con el ajuste convertido en ley, el Gobierno tendrá la señal que quería y todo indica que los mercados lo dejarán tranquilo (al menos por ahora). Desde luego, esto no significa que tenga el futuro asegurado. "Es un parche. Ahora hay que ver cómo seguimos", decía anoche, exhausto, un importante funcionario.



## OPINION

Por Miguel Bonasso

## El costo de no pensar

Con su triunfo en la consulta popular para eliminar el Senado provincial y reducir el número total de legisladores, José Manuel de la Sota afianzó sus posibilidades como presidenciable. No lo dice solamente José Claudio Escribano en el diario *La Nación*, sino la mayoría de los observadores, aun los que están algo más alejados de la Asociación Argentina de Bancos. Las chances del cordobés aumentan, también, en relación directamente proporcional a las limaduras que trabajan el perfil de su rival número 1, el bonaerense Carlos Ruckauf, un gobernador que ya no se cotiza en pesos sino en patacones.

Aunque el ausentismo fue alto en el plebiscito (31,18 por ciento), el voto afirmativo superior al 60 por ciento revela que los cordobeses (argentinos al fin) han comprado el verso gerencial sobre "el alto costo de la política". Un slogan que los grandes medios vienen fogueando desde hace tiempo con el mismo fervor que Bernardo Neustadt desplegaba en la infancia del menemismo en favor de las privatizaciones.

"Lo más grave de esta época es que nadie piensa", escribía Martín Heidegger en Alemania y hace muchos años, aunque sus palabras le van como un guante a buena parte de la sociedad argentina del presente. Pensar significa separar la paja del trigo y no correr como borregos tras los cantos de sirena que conducen al matadero. Es verdad que a comienzos de los 90 el viejo Estado nacional, saqueado —entre otros— por la patria contratista, mostraba claros signos de ineffectividad y debilidad, pero eso no autorizaba a rematar los activos públicos y entregar todo, incluido el petróleo (cuyas reservas corren el peligro de ser agotadas en pocos años); al saqueo de un capital foráneo y aventurero que, en vez de crear fuentes de trabajo, las cegarían.

Del mismo modo: nadie duda de que un alto porcentaje de la clase política argentina ha gozado y goza aún de irritantes privilegios en una época de malaria generalizada; que muchos son corruptos y obscuros de los poderosos, pero eso no puede llevarnos a minar el sistema democrático y republicano de gobierno, con su división de poderes y funciones claramente establecidas en nuestros sucesivos textos constitucionales. Valga la tautología: el Parlamento parlamenta, aunque sus tiempos de discusión impacienten a los mercados, al Regente Cavallo o al propio Fernando Séptimo. Los jueces interpretan la ley y administran justicia. Y está en sus funciones constitucionales opinar acerca de lo que es constitucional o no. Aunque esté acicateado por gerentes, banqueros y tecnócratas, el Poder Ejecutivo no se puede pasar por la entriepierna que los diputados fijen un piso de 1000 pesos para el recorte, argumentando que su decreto que se clava en 500 vale mientras no haya ley. Tampoco es válido ese mismo argumento para descalificar dos fallos del fuero laboral que plantean la inconstitucionalidad del séptimo decreto de ajuste.

Extremar la "urgencia" administrativa del Ejecutivo con la repetida imagen del "Titanic" conduce a una dictadura. Que ya no necesita vestir gorras anacrónicas sino la adaptación vernácula de Fujimori, con un Montesinos incluido. Que es lo que Raúl Alfonsín teme en privado y, según su inveterada prudencia, no se anima a decir en público.

El costo de los banqueros, los gerentes y los tecnócratas, con sus circuitos internacionales de lavado de dinero y su cadena de endeudamiento, es mil veces más oneroso para la sociedad argentina que el llamado costo de la política. Un estudio que realizan José Nun y otros investigadores revelaría que los gerentes de las grandes empresas perciben unos mil ochocientos millones de dólares por año. La cifra debe ser suculentamente mayor si se incorporan las ganancias de diversos banqueros, intermediarios y empresarios, porque las estadísticas indican que el 80 por ciento de la riqueza nacional se concentra en el 25 por ciento de la Población Económicamente Activa. Y el otro 20 que le queda al 75 por ciento de los argentinos tampoco está distribuido de manera equitativa. Algún imbécil podrá argumentar: "Está bien, pero esos sueldos no los paga el Estado", como si las fabulosas ganancias del oligopolio telefónico —para citar un solo ejemplo— no las pagara el conjunto de la sociedad con las tarifas más altas del universo. En un reciente reportaje concedido a *Página/12* el ex jefe de Gabinete de este gobierno, Rodolfo Terragno, comentaba que aunque se cortaran de un tajo todos los sueldos "políticos", desde el que percibe el Presidente hasta el que cobra el último concejal de Quemú-Quemú, el ahorro no representaría ni el equivalente a los intereses de la deuda externa que se esfuman cada 50 días. Terragno, vale la pena aclararlo, está lejos de ser un piquetero intelectual y en esa misma entrevista comete el desliz de elogiar a ciertas compañías extranjeras, como Telefónica, porque "crean trabajo". (Será en Murcia, porque lo que es acá...)

Esto no lo sabe el electorado cordobés que apoyó a De la Sota, afianzando el ascenso a nivel nacional de este político que militó en su juventud en grupos de la derecha peronista y fue el responsable del ingreso de Domingo Cavallo a la política bajo la generosa bandera del justicialismo, un pabellón que suele cubrir cualquier mercancía. Y es curioso, en verdad, porque recientes encuestas parecerían demostrar que los ciudadanos cordobeses repudian la privatización de las obras sociales ejecutada por De la Sota, así como su actual decisión de privatizar la empresa de energía. Es probable que un mismo ciudadano lo aplauda por una medida y lo critique por otra. A ese ciudadano conviene recordarle que el ingreso mayor que reciben algunos políticos no es el que cobran en blanco por sus sueldos o dietas, sino el que se paga como soborno para beneficiar a las petroleras y exprimir a los trabajadores.

Sandra Carlusso

COMO VIVIRAN ESTE LUNES

## Con déficit

Por Julio Nudler

Mañana se alza el telón sobre un nuevo acto del drama. Actores en escena: el Gobierno, que si pese a todo consigue amanecer con la ley de Déficit Cero en la mano, o al menos en camino, ejecutará el ajuste sin anestesia; los políticos, incluyendo gobernadores y parlamentarios, que habrían entregado lo reclamado y ahora exigirán que los prometidos efectos benéficos aparezcan; los mercados, que deberían aflojar la presión si son coherentes con las declaraciones de sus voceros, esos economistas clonados que trabajan para bancos y fondos de inversión, y vinieron demandando la eliminación del déficit; el público local, que verá si se desembaraza del pánico e interrumpe la corrida contra los depósitos bancarios (que en las últimas tres semanas se llevó 6000 millones) y el frenético pasaje de pesos a dólares; los sectores sociales más castigados, que por el contrario pueden sentir más necesario que nunca resistir las medidas con paros, marchas y piquetes; y los gendarmes económicos y financieros del mundo, como el gobierno de Estados Unidos y el Fondo Monetario, que evaluarán ante la nueva situación si merece la pena ayudar a que Buenos Aires no caiga en el impago de su deuda. En principio, para cuatro de estos seis actores (gobierno, mercados, ahorristas y mandantes globales), el Déficit Cero es, si llega a aprobarse, una buena noticia, ante la cual posiblemente reaccionen con cautela satisfacción, descomprimiendo la hipertensión financiera.

Aunque el abrupto cierre de las cuentas del sector público no resuelve sino un aspecto del problema, e incluso amenaza con agravar otros, lo que cuenta es la comparación con lo que sucedería mañana con la cotización de los títulos argentinos y con las colas ante las ventanillas bancarias de no aprobarse la nueva ley de ajuste. La tenebrosa perspectiva de un *lunes negro* es, precisamente, la mayor arma política con que contaron en las últimas horas los impulsores de la poda. Una desenfrenada crisis de confianza sólo permitiría esperar la ruptura de la convertibilidad, la devaluación del peso (a través de una flotación de la paridad) y la declaración de una moratoria unilateral de la deuda. Complementariamente, medidas para auxiliar a los bancos, que incluirían alguna forma de incautación, licuación o canje forzoso por bonos de los depósitos en dólares. Sin embargo, Fernando de la Rúa y Domingo Cavallo podrían intentar

Domingo incierto,

¿lunes de alivio o

terror? La posible

aprobación del ajuste

por el Senado

descomprimiría la

tensión, pero sin

despejar el cielo. Si

los mercados

siguiesen cerrados

para el país y la

economía no se

reactivara, las peores

hipótesis volverían.

Por ahora, el futuro es

una incógnita.

evitar todo este trauma disponiendo la dolarización de la economía, como querían Carlos Menem y Pedro Pou. Es probable que, si prefiriesen dejarle la decisión al público, las reservas del BCRA no alcanzarán, al tipo de cambio actual, para convertir a dólares todos los pesos existentes en una dolarización espontánea, resuelta por los argentinos antes que por sus gobernantes. Es obvio que una devaluación podría remediar la insuficiencia de reservas al licuar la masa monetaria local, además de reducir los salarios en dólares.

Por J.N.

¿Qué ocurrirá a partir de mañana si es sancionada la ley de Déficit Cero? —le preguntó *Página/12* a Juan José Llach, quien fue hasta 1996 secretario de Programación de Domingo Cavallo y luego presidió el Ileral, de Fundación Mediterránea.

—Es probable que se descomprima la situación, pero el riesgo país no caerá drásticamente —a la mitad, digamos— mientras no aparezcan señales de reactivación. En esta cuestión crucial va a centrarse la atención. Será el segundo round. Y para eso sería fundamental acompañar el ajuste con un apoyo externo complementario, proporcionado por el Fondo Monetario.

¿Qué forma podría tomar?

—El canal sería una ampliación del programa vigente, para lo cual el FMI dispone de mecanismos, como la *Contingency Credit Line* o la *Supplementary Reserve*. A Turquía le ofrecieron 15 mil millones, que es cinco veces la cuota argentina en el Fondo, y creo que podría ser algo parecido.

—Pero el ánimo internacional no favorece hoy un rescate...

—La catarata verbal estadounidense de la antúltima semana, con cinco altísimos funcionarios de Wa-



La imagen del diario "Valor".

¿Tampoco llorar por Brasil?



LOS SEIS ACTORES DEL DRAMA ECONOMICO NACIONAL

# cero, o casco y salvavidas

Amaldeo Pampillón

Domingo Cavallo,  
ministro de  
Economía.

Todos los boletos,  
jugados a un solo  
pingo.

**Terror:** Aunque este nuevo ajuste no garantice nada, la comparación con un lunes que amanezca sin ley cero es suficiente para causar terror.

¿Toda esta aterradora perspectiva se reducirá a mera pesadilla por la sanción del Déficit Cero? Incluso muchos partidarios a ultranza de las políticas de ajuste dudan hoy sobre la eficacia de esta medicina. Su

aprensión surge de varias posibilidades:

◆ Que este ajuste sobrevenga *troppo tardi*, porque el deterioro argentino llegó ya demasiado lejos y todo el mundo está convencido de que el país va a quebrar.

◆ Que agrave la depresión y prolongue así una espiral descendente del gasto público y la demanda, conduciendo a un caos social.

◆ Que los mercados atenuen su veredicto adverso, pero igualmente sigan cerrados para el país, y se mantengan así más tiempo que el soportable para la Argentina, que en algún

**Incredulidad:** Las garantías verbales que reitera Cavallo, asegurando que no habrá devaluación ni impago ni confiscación, ya no son creídas.

momento deberá refinanciar el vencimiento de un título. Por otra parte, si a pesar de su sacrificio fiscal el país continuara sin recibir financiamiento, se debilitaría el sostén de la política de ajuste.

## John bueno vs Paul malo

John Taylor, subsecretario del Tesoro de Estados Unidos, reiteró ayer, en declaraciones de tono respaldatorio, que la Argentina puede obtener desembolsos anticipados del Fondo Monetario Internacional si los solicita. El colaborador del cáustico Paul O'Neill, quien hace poco fue lapidario respecto del país, ya se había expresado de modo similar el martes, luego de atender al viceministro de Economía argentino, Daniel Marx. Taylor habló con la prensa mientras volaba de regreso a Washington desde Moscú junto a su jefe, y mencionó a los periodistas que la Argentina cumplió en el segundo trimestre las metas comprometidas en el acuerdo con el FMI.

Es el correspondiente desembolso del blindaje el que podría acelerarse, dadas las circunstancias. Las entregas de fondos por parte del organismo multilateral son cruciales para que el país pueda prescindir de los mercados de crédito voluntario, que le tienen vedado el acceso. De esta manera, la plata prestada por el FMI permite cumplir con los vencimientos de la deuda y evitar la cesación de pagos. El megacanje, a su vez, contribuyó a estirar los plazos. Pero con todo eso el país sucumbiría a la falta de crédito si ésta se mantuviera durante el año próximo.

◆ Que la ya muy preocupante situación de Brasil siga su propio curso de deterioro, y el vecino termine cayéndose sobre la Argentina si antes no ocurre lo inverso.

◆ Que los problemas del sector externo argentino presionen sin tregua sobre el peso. Según acaba de calcular la consultora Ecolatina, entre el comienzo de 1999, cuando fue devaluado el real, y el segundo trimestre de 2001 la competitividad de las exportaciones argentinas destinadas al mercado brasileño descendió casi un 24 por ciento, y casi otro tanto menguó la competitividad de la

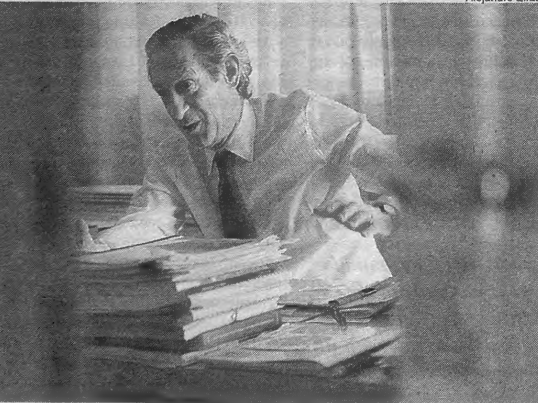
producción argentina para enfrentar en el mercado interno a las importaciones provenientes de Brasil.

Las garantías verbales que reitera Cavallo, asegurando que no habrá cesación de pagos, devaluación ni requisa de depósitos dejaron de ser creídas hace ya varias semanas. La gente se fue convenciendo de lo contrario, y así la huida se extendió de los ahorristas más sofisticados a los más simples, mientras que la precipitada mudanza de pesos a dólares, y la ampliación de la brecha de tasas entre una y otra moneda, indican un creciente temor cambiario.

PARA REACTIVAR TRAS EL AJUSTE

## Pedirle más apoyo al FMI

Alejandro Elias



shington hablando un mismo día de la Argentina como si fuéramos la peste, correspondió a una maniobra para aislar a Brasil de un contagio. Pero si no hay claras señales de que la crisis argentina se arregla, el problema brasileño estará permanentemente sobre el tapete. Y yo sigo pensando que al mundo desarrol-

lado no le conviene, y mucho menos en estos momentos de desaceleración, que la Argentina cese en sus pagos, por más cordón sanitario que le tiendan alrededor.

—¿No cuenta la postura antisaltavaje de la Administración Bush?

—Llegado el momento, ese crite-

rio puede ser modificado, sobre todo si la Argentina muestra voluntad política.

—¿Este nuevo ajuste no agrava la recesión?

—Primero hay que decir que lo imponen las circunstancias. No hay opción. Segundo, que el ajuste necesario para eliminar el déficit es mucho menor que la retracción del gasto agregado (consumo, inversión) provocada por las malas expectativas. Es cierto que los planes procompetitivos mejoran la ecuación económica de varios sectores, pero su efecto se diluye en medio de la desconfianza.

—¿Hay medidas que deberían tomarse y no se han tomado?

—Como política de coyuntura no hay mucho más que hacer, pero creo relevante que el Gobierno le presente al país una agenda de futuro, que incluya como temas mayores la reforma del Estado y una estrategia más clara de inserción internacional del país, de agresividad exportadora. Mostrar que se trabaja con un horizonte más largo ayudaría a combatir esta sensación de que lo único que hay es el ajuste, que la Argentina no tiene libretto. Hay que contrarrestar este fenómeno de "descontratación": la gente sacando los depósitos de los bancos y los chicos planeando emigrar.

### LLAMADO A CONCURSO PÚBLICO DE RADIOS FM AÑO 2001

De acuerdo a los Decretos N° 310/98, 2/99 y 883/01 y Resolución N° 180-SG/01, la Secretaría General de la Presidencia de la Nación, a través del Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) llama a Concurso Público para la adjudicación de licencias para la instalación, funcionamiento y explotación de estaciones de radiodifusión sonora por Modulación de Frecuencia en todo el país.

Localidad	Frecuencia	Localidad	Frecuencia	Localidad	Frecuencia
Junín	94.1	Córdoba	104.1	Gral. Pico	101.1
Záratea	97.1	Córdoba	102.9	La Rioja	100.1
25 de Mayo	93.9	Rio Cuarto	92.4	Rio Gallegos	100.5
Arrecifes	100.3	Mendoza	101.5	Formosa	96.9
Azul	94.1	Mendoza	102.1	Resistencia	97.9
Bahía Blanca	94.7	Mendoza	91.9	Prosedas	99.3
Bolacero	101.7	La Plata	104.7	Puerto Iguazú	104.3
Baradero	100.9	Villa Gesell	95.5	Salta	103.5
Bragado	86.6	Panamar	86.9	Salta	101.5
Chivilcoy	102.9	Avelandada	104.3	Salta	99.7
Chascomús	94.5	San Andrés de Giles	94.5	San Fdo. del V. de Catamarca	99.3
Dolores	97.1	Santa Fe	104.7	San Fdo. del V. de Catamarca	98.1
Gral. Madrugada	97.3	Santa Fe	106.7	San Luis	100.9
Junín	95.7	Gran Rosario	105.1	Villa Mercedes	99.9
Las Flores	95.3	Gran Rosario	100.7	Neuquén	103.1
Ramallo	104.7	Reconquista	98.9	San Francisco	92.1
Neuquén	94.5	Venado Tuerto	101.3	Villa María	99.9
9 de Julio	94.5	Corrientes	102.1	Gral. Avariz	102.1
Olavarría	100.5	Corrientes	104.5	Concepción	102.1
Pergamino	97.1	Paso de los Libres	102.7	Santiago del Estero	102.9
Sabellito	92.9	San Salvador de Jujuy	96.5	Santiago del Estero	98.5
San Carlos de Bolívar	93.5	San Salvador de Jujuy	102.5	Formosa de Rio Hondo	100.9
San Nicolás	92.5	Lib. Gral. San Martín	104.1	San Rafael	96.7
Tandil	100.1	Puerto Madryn	99.1	San Rafael	96.1
Tres Arroyos	96.1	Comodoro Rivadavia	100.7	Uchusai	103.7
S.M. de Tucumán	100.1	Rawson	98.7	Neuquén	98.7
S.M. de Tucumán	101.9	Esquel	102.5	Dipolavti	102.5
S.M. de Tucumán	100.7	San Juan	99.3	Gral. Roca	95.5
Cdad. Aut. de Buenos Aires	106.9	San Juan	104.9	San Carlos de Bariloche	102.5
Líncola	93.5	Santa Rosa	101.9	Rio Grande	103.5

Los Pliegos de Bases y Condiciones Generales y Particulares para los respectivos llamados podrán ser adquiridos en la sede central del COMFER, ubicado en Suipacha 765, piso 3°, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en el horario de 9.30 a 17.30, o en los Centros de Supervisión del Interior del país previa acreditación del pago del valor del pliego. Ante cualquier inquietud, los interesados deberán dirigirse personalmente al Departamento de Atención al Usuario del COMFER, entre las 10 y las 17 hs., o bien comunicarse en forma telefónica al 4320-4900 interno 2230.

**COMFER**  
Comité Federal de Radiodifusión  
REPÚBLICA ARGENTINA

**SECRETARÍA GENERAL**  
PRESIDENCIA DE LA NACIÓN



LOS INTENDENTES DEL FREPASO SE QUEDAN

## Marcha de las CGT

Mañana podrían reunirse los principales líderes de la CGT oficial, Rodolfo Daer, y de la CGT rebelde, Hugo Moyano, para definir la fecha de una marcha a Plaza de Mayo, en repudio al nuevo ajuste lanzado por el gobierno nacional. Voceros de Moyano consideraron que la manifestación podría fijarse para el lunes 6 de agosto. Por su parte, el secretario de prensa de la CGT oficial, Carlos West Ocampo, aseguró que el diálogo con la administración delirante está "cortado", y consideró que la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, "no es una interlocutora válida".

## En contra del ajuste

Diversos organismos de derechos humanos y sindicatos pidieron que el Senado rechace por "insolidarias e inequitativas" las medidas de ajuste contempladas en el decreto presidencial que rebaja salarios y jubilaciones. "Ninguna emergencia económica puede estar sobre el bien común", remarcaron los organismos, a través de un comunicado. Entre los firmantes del pedido de rechazo al ajuste están el Servicio de Paz y Justicia, las Abuelas de Plaza de Mayo, la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) y la Federación Universitaria Argentina (FUA).

## Relaciones con Perú

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini dijo desde Lima que las relaciones argentino-peruanas están en un momento "sumamente alentador", después del enfriamiento que se produjo entre ambos países tras la ayuda militar que el gobierno menemista le envió a Ecuador, cuando estaba en guerra con Perú. Rodríguez Giavarini hizo estas declaraciones tras presenciar la asunción de Alejandro Toledo como nuevo mandatario peruano.

## Plenario del Polo Social

Hoy, el candidato a senador nacional bonaerense por el Polo Social, Luis Farinello, participará del Plenario de Organizaciones Sociales de la Provincia de Buenos Aires, en donde se definirá "cómo debe pararse el Polo Social ante la sociedad argentina", según informaron miembros de esa agrupación. El encuentro se realizará entre las 9:30 y las 17, en la iglesia Sagrado Corazón, en Monseñor Bufano 320, San Justo.

En el despacho porteño de Aníbal Ibarra se reunieron nueve de los 16 intendentes frentistas que gobiernan sobre siete millones de personas. Acordaron seguir en la Alianza, diferenciándose del gobierno nacional, y propusieron formar un gobierno de unidad nacional con todos los sectores políticos y sociales y la Iglesia para enfrentar el crac financiero.

## Un plenario de debate

Al cierre de esta edición, un sector de dirigentes y militantes del Frente Grande porteño se encontraba reunido para definir en qué dirección continuaría el accionar del Frepaso, y se apostaba a emitir una declaración pública con su opinión acerca del futuro de esa fuerza.

El encuentro, en el que participaron los diputados nacionales José Vitar, Irma Parentella, Fernando Melillo y María América González, fue convocado por la frepasista Liliana Chiermajowsky. La vicejefa del Gabinete porteño, quien hace poco anunció su alejamiento de la Alianza, convocó a esa reunión para realizar una autoevaluación acerca del papel que tuvo y tiene el Frepaso en el Gobierno. En ese sentido, la esposa del ex vicepresidente Carlos "Chacho" Álvarez propuso discutir "el sentido del voto de 1999, el fracaso de la Alianza y la relación de la crisis económica social con la crisis del sistema político". Tanto Vitar como Melillo forman parte de la conducción nacional de la fuerza y mantienen posiciones opuestas a la de Chiermajowsky.

Por Sergio Moreno

"Cuando el país está al borde de la cesación de pagos, de la devaluación o, aun peor, de la dolarización, no podemos sentarnos a debatir sobre nuestra crisis de identidad. Tenemos que ofrecer propuestas para frenar la crisis o, en su defecto, para ver cómo salimos si se produce el crac. Por eso nos reunimos." Quien así habló fue uno de los participantes de la reunión que se realizó ayer en la Jefatura de Gobierno porteño. Allí, nueve de los 16 intendentes del Frepaso volvieron a mostrar su pertenencia a una Alianza que ha dejado de existir en el gobierno nacional -con quien remarcaron sus diferencias-, a pesar de que no abandonaron el barco que, creen, sería peor si ellos. "No podemos abrir cada encuentro con el orden del día '¿nos vamos o no?' No nos vamos a ningún lado. Somos el Frepaso. Los motivos, las causas, las razones, la situación que dio lugar al nacimiento del Frente están tan vigentes como en aquellos años, por lo tanto la existencia del Frente sigue teniendo razón de ser. Acá estamos, hay que reformular el partido y aportar soluciones ante el crac que se viene", dijo a *Página/12* otro de los contendientes.

Aníbal Ibarra fue el anfitrión. Los invitados, el rosarino Hermes Binner, Martín Sabbatella de Morón, Oscar Laborde de Avelaneda, Edgardo Di Bó de Lomas de Zamora, Francisco García de La Banda, Santiago del Estero, Edgardo Percara de San Salvador, Entre Ríos, Julio Arriaga de Cipolletti, Río Negro, y Aníbal Ianni de Chovet, Santa Fe. El encuentro se cerró con un almuerzo, al que asistieron también el jefe del bloque aliancista, Darío Alessandro, y el vicepresidente del Frente porteño, Ariel Schiffrin. Junto con los intendentes pampeanos

# "Nos quedamos o

Raúl Azcárate de Bernasconi, Mario Roth de General Campos, Luis Ordoñez de Castex y Néstor Righeiti de Quehué, los neuquinos Raúl Podestá de Zapala y Rodolfo Canini de El Hueco y Miriam Pedrosa de Caimancito, Jujuy, conforman el grupo de jefes comunales y de Gobierno que, gustan decir, gestionan por siete millones de habitantes. A iniciativa del porteño y el rosarino, intentan configurar un núcleo político cuya palabra pese en las decisiones del Frepaso y se haga oír a nivel nacional.

Ayer, en el despacho de Ibarra, debatieron durante dos horas y media sobre el más que probable escenario del estallido de la crisis económica, llámese default, devaluación o ambas cosas. Las coincidencias fueron generales. "Debemos llamar a un gobierno de unidad nacional, con to-

**Inmadurez: "Sería un acto de inmadurez discutir la crisis de identidad del Frepaso cuando estamos al borde del default, la caída del PBI y/o la devaluación".**

dos los sectores que quieran estar acá, con las organizaciones sociales, con la Iglesia, obtener los consensos necesarios para evitar el crac o, en el peor de los casos, para salir de él una vez que se produzca", relató el acuerdo uno de los alcaldes frepasistas a *Página/12*.

Obviamente, el destino del Frepaso atravesó gran parte de la discusión. En otra parte de la ciudad, en el club Armenio, un grupo de dirigentes frentistas porteños, convocados por Liliana Chiermajowsky, debatía sobre el futuro de la agrupación. La vicejefa de Gabinete y esposa de Carlos Chacho Álvarez renunció hace poco más de una semana a la Alianza, no así al gobierno

porteño (ver aparte). Hubo un mensaje para ella: "Hoy sería un acto de inmadurez política discutir la crisis de identidad del Frepaso cuando estamos al borde del default, la caída del PBI y/o la devaluación", comentó a este diario uno de los presentes en la vieja Municipalidad.

Tan categórica afirmación atesora un consenso de vieja data entre los alcaldes frentistas. Ellos nunca han querido romper con sus aliados que, si bien con diferencias, guardan buena relación y, en mayor o menor medida, también mantienen sus cuñas con el gobierno nacional. "No nos vamos a ningún lado. ¿A quién le importa? La gente quiere que le solucionemos los problemas, que no los traicionemos, por eso nos votaron. Nosotros nos diferenciamos desde nuestras gestiones y seguimos para adelante. ¿Acaso cuando en el peronismo hay discrepancias ellos se van? Nos quedamos, y vamos a hacer lo que debemos hacer para atenuar la crisis y seguir con el Frepaso y la Alianza", dijo a este diario un intendente del conurbano. "Creemos que la gente visualiza claramente las diferencias entre el gobierno nacional y las gestiones de cada una de nuestras ciudades", dijo el rionegrino Julio Arriaga. "Nosotros atendemos prioritariamente el riesgo que corren la niñez, los excluidos, los jubilados y los desocupados frente a la insistencia del llamado riesgo país", machacó el rosarino Binner.

La otra coincidencia de la mañana fue la de refundar el partido, articularlo, darle organicidad. "No puede ser -comentó uno de los alcaldes a este diario- que nosotros digamos una cosa y los diputados otra. Tenemos que armar un partido en serio, con una estrategia a mediano plazo. Octubre (la elección) ya no importa; importa sí recuperar el tiempo que perdimos con la 'Chachodependencia' y seguir adelante". Otro de los contendientes de ayer dijo a *Página/12*: "Hay que forta-

COMO VE LA CRISIS EL DIARIO "EL PAIS", DE MADRID

## Más que un negro porvenir

Uno de los tres editoriales que aparecieron ayer en el diario madrileño *El País*, llamado "Desajuste argentino", presenta un panorama desesperanzador. Si bien los editorialistas no sabían que anoche mismo el Senado trataría la ley de déficit cero, ponen su acento en el voluntarismo político de un gobierno carente de apoyo y atrapado en la recesión, la evasión y el desempleo. A continuación, cómo nos ven en España.

Empeñarse en alcanzar el equilibrio del presupuesto en un país como Argentina, tres años inmerso en una severa recesión, en el que los ingresos públicos apenas representan el 18 por ciento del PIB, con una tasa de paro (desempleo) del 16 por ciento y tipos de interés que superan en 16 puntos los que fija la Reserva Federal para el dólar, es un ejercicio de voluntarismo político. En mayor medida si el gobierno que lo propone ha ensayado varios intentos de recomposición de esa maltrecha situación económica y además está integrado por una alianza de circunstancias, sin el respaldo social y político suficiente y con un

importante grado de descentralización fiscal a favor de las provincias.

El ajuste fiscal propuesto con el fin de recuperar la mínima solvencia financiera que impida la suspensión de pagos de la deuda pretende una disminución del gasto público de 1500 millones de dólares en este año y de 4300 millones el próximo. Con más retórica que medidas verosímiles, el plan trata de reducir la importante bolsa de fraude tributario

cialista había dado su respaldo el pasado 16 de julio al ajuste propuesto y comprometido su cumplimiento en las provincias gobernadas por el mismo, pero decidió solicitar cambios que minimizaran el impacto sobre las rentas de trabajadores y jubilados. Pero el Gobierno rechaza la posibilidad de moderar el recorte. Las reacciones de las organizaciones sindicales no se han hecho esperar.

En ausencia de apoyos financieros adicionales del exterior, en particular de las agencias multilaterales, la viabilidad de ese plan no está en modo alguno garantizada. La economía argentina necesita ante todo crecer, y eso no es precisamente fácil con un ajuste como el propuesto y un tipo de cambio manifestamente apreciado frente a todas las monedas de los principales socios comerciales de ese país. Una situación que transmite una vulnerabilidad equivalente al resto de las economías consideradas emergentes, en particular al principal socio comercial, Brasil, e indirectamente, a aquellas otras como la española, en la que sus principales empresas y entidades financieras mantienen una parte significativa de sus activos en aquella región.

**SM** Cuestiones de familia  
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli  
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular • Separación personal.	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos patern o materno filiales</b>	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b>	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 -Piso 11° - A.A. Capital  
E-mail: smarchioli@net12.com.ar



EN LA ALIANZA Y SE ALEJAN DEL GOBIERNO

# ganan los mercados"



El rosarino Hermes Binner, Anibal Ibarra, Edgardo Di Dio, de Lomas, y Oscar Laborde, de Avellaneda. Junto a otros cinco pares del frente, debatieron qué hacer frente a la crisis. Se quedan.

lecer el partido, el Frente. Si no, no vamos a poder articular nada con el radicalismo, ni con el ARI, ni con nadie. Eso es prioritario".

Los intendentes fijaron fecha para repetir el encuentro, ampliado a los que ayer no pudieron ir, para dentro de tres semanas, donde profundizarán las cuestiones de la gestión y definirán aun más las posiciones. Los bonaerenses, por su parte, realizarán un congreso provincial el 4 de agosto. Gran parte de lo que ayer se habló en el Palacio Municipal porteño se debatirá en ese encuentro.

De lo expuesto a este diario por tres importantes alcaldes que ayer se sentaron en la Jefatura de Gobierno porteño pueden obtenerse los siguientes puntos de acuerdo:

◆ "No nos vamos a ningún lado, obviamente marcando una diferenciación con el perfil propio del Frepaso. Vamos a articular el polo progresista dentro de la Alianza que incluya a los sectores mayoritarios del radicalismo.

◆ "Desde ese lugar vamos a pulsoar dentro de la Alianza y pulsoar con el gobierno nacional y den-

tro del propio gobierno nacional."

◆ "Tenemos que ser una fuerza que, con otras fuerzas, trate de mediar entre los intereses del mercado y los intereses de la gente. La discusión en el Congreso para poner límites al ajuste debería haber estado acompañada de una posición fijada por la Alianza."

◆ "Si nosotros defendemos a la gente frente al mercado es mejor tener a quien confronte en el Gobierno y en la Alianza, si no le dejás todo a ellos, que siempre tercian a favor del mercado".

FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO

## Posgrado 2001

COMIENZAN EN AGOSTO

### Maestrías

- **Diseño Arquitectónico Avanzado** | Arq. Justo Solsona

### Carreras de Especialización

- **Gestión Estratégica de Diseño** [dictado junto con el Politécnico de Milán] | Arq. Reinaldo Leiro Alonso
- **Gestión Ambiental Metropolitana** [dictado junto con el Politécnico de Milán] | Arqs. Roberto Fernández y Carlos Lebrero
- **Tasación de Inmuebles y Valoración de Proyectos** [dictado junto con la Universidad Politécnica de Valencia] | Arq. Eduardo Elguezabal
- **Planificación del Paisaje** | Arq. Jorge Cortiñas [dictado junto con etsaB - Universidad Politécnica de Catalunya]
- **Preservación, Conservación y Reciclaje** | Arq. Jorge Gazaneo
- **Arquitectura Interior** [nuevo programa] | Arq. Emilio Gómez Luengo

### Programa de Actualización

- **Programa de Actualización en Diseño Digital** [nuevo programa] | Arq. Arturo Montagú

Consultar fechas de reuniones informativas

### Informes e inscripción:

Escuela de Posgrado FADU-UBA, Secretaría de Posgrado y Relaciones Institucionales  
Ciudad Universitaria, Pabellón III, 4º piso; Buenos Aires

- TE: [01] 4789 6235 / 6236 • Fax: [01] 4789 6240
- e-Mail: posgrado@fadu.uba.ar • Web Site: www.fadu.uba.ar

**FADU**  
Facultad de Arquitectura,  
Diseño y Urbanismo

## Juampi sigue confrontando

"El verdadero riesgo país es el riesgo social", declaró ayer el ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, en la localidad bonaerense de Ramallo, hacia donde se dirigió desde Córdoba donde inauguró 11 plantas potabilizadoras de agua. Cafiero, el único ministro frepasista, sigue marcando diferencias con el resto del Gabinete del cual forma parte. Como muestra, en Ramallo, sostuvo que el "Estado no puede estar enfrente de las demandas sociales legítimas, sino junto a ellas". El ministro se dirigió allí para presenciar la adhesión del municipio al Pacto por la Niñez, que establece subsidios y alimentos. En el acto en que se entregó mercadería por el valor de 50 mil pesos destinados a la población careciente de la zona, Cafiero aprovechó para reclamar nuevamente que "se aplique todo el peso de la ley y aún la cárcel, a quienes están en la especulación financiera contra país". Además recordó que el martes próximo presentará ante el Presidente el Plan de Subsidio Infantil, destinado a familias carenciadas con hijos de 0 a 17 años, en el marco del Pacto por la Niñez.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### Sentidos de lucha

No hay ningún análisis más no menos serio que no plantee lo irremediable de la caída argentina en cesación de pagos, aunque fuere por diferentes vías. El economista norteamericano Paul Krugman —un tipo de la Universidad de Princeton que no es Trotsky, precisamente— fue citado en abundancia durante los últimos días, en su señalamiento de que las naciones más débiles deberían hacer lo que hace y no lo que dice Estados Unidos. Y hasta el vocero de los piqueteros de derecha, *Ambito Financiero*, en punteo editorial de portada, señaló que "(...) tremendo ajuste en marcha traerá más recesión a un país ya recesivo" (18-7-01). Claro que, a la hora de apuntar causas específicas, los portavoces del establishment son un tanto más berretas. Difícil encontrar que hablen de los 4500 millones de dólares anuales que van a las AFJP de modo compulsivo, mientras tanto imbécil de turno habla del costo de la política, de las jubilaciones de privilegio y de los ingresos de los sindicalistas. Tampoco se entusiasman en recordar que, para este año, las empresas extranjeras girarán a sus casas matrices entre 2800 y 3000 millones de dólares en concepto de remesas de utilidades (que no se tocan, según el "Pacto por la Independencia"). O que por impuesto a las ganancias se tributa en Argentina la quinta parte de lo estipulado por el mismo rubro en Estados Unidos, o que la renta financiera no está gravada. Datos elementales, todos ellos, que deberían hacer recapacitar a tanto desprevengo que se detiene en lo que gana Hugo Moyano o un diputado de Formosa.

El modelo puso la primera (Cavallo) y se le reveló tan inepto como Machinea y López Murphy. En términos de los propios intereses de la derecha, este país no da para más hasta que el "default" se paralelice con la hiperinflación y la ausencia de izquierda les permita pudrir todo para resurgir, sin oposición, con el negociado de la salud y su ruta. Pero tampoco les va a alcanzar para cobrar porque no crece el tamaño de la economía. Quizá nunca haya estado tan claro que lo que falta no son ideas alternativas, sino una fuerza político-social convincente que las lleve a cabo. La resistencia social no tiene vanguardia que la articule, y la capacidad de los argentinos para seguir cayendo en la trampa de radicales, peronistas y pseudo-progres parece interminable. Es ésa o pensar en Ezeiza, para preferir ser bolivianos en España o Italia.

No es cierto que la única lucha que se pierde es la que se abandona. Pero es seguro que si se abandona no se gana nunca.

## PLAN DE SUBASTAS AGOSTO PRIMERA QUINCENA

1 **ONABE** (13 hs.) TERRENOS en Capital Federal, Prov. de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe. **LOCALES COMERCIALES** en Capital Federal. **DEPOSITOS Y CAMPOS** en Prov. de Buenos Aires. **EDIFICIO** en La Rioja. **DEPARTAMENTO** en Córdoba. **Banco Ciudad de Buenos Aires** (15 hs.) Objetos Varios y Arte.

2 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas, Objetos Varios y Arte.

3 **ONABE** (13 hs.) **ALQUILER DE LOCALES COMERCIALES, TERRENOS Y DEPOSITO** en Capital Federal y Gran Buenos Aires. **Banco Ciudad de Buenos Aires** (15 hs.) Objetos Varios y Arte.

4 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Objetos Varios y Arte.

5 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

6 **El Hogar Obrero** (12 hs.) Av. Cabildo 2780/86. Ugarite 2414/22 UF 2 y UC I, Ciudad de Buenos Aires. Local comercial. **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Objetos Varios y Arte.

7 **Judicial** (12:30 hs.) Departamento en Carlos A. López 2838/42 UF 5 1º "A", Ciudad de Buenos Aires. **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas, Objetos Varios y Arte.

8 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Objetos Varios y Arte.

9 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) **Judicial** (\*): (14:30 hs.) Departamento Av. Gaona 3247/51 UF 6, Ciudad de Buenos Aires. (\*) Subasta en Tr. Gral. Peón 1233 Ciudad de Buenos Aires.

10 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

11 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Objetos Varios y Arte.

12 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

13 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

14 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

15 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

16 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

17 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

18 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.

19 **Banco Ciudad de Buenos Aires** (14 hs.) Alhajas.





Humberto Roggero, titular del bloque justicialista de Diputados, está grave luego de accidentarse.

## Roggero está grave tras accidentarse en La Pampa

El presidente del bloque peronista de diputados, Humberto Roggero, se encuentra internado en grave estado en un hospital de Santa Rosa, luego de que a última hora del viernes sufriera un accidente automovilístico en el kilómetro 12 de la Ruta Nacional 143, cerca de la localidad pampeana de General Acha. Roggero, que viajaba junto a su familia, está conectado a un respirador artificial, luego de sufrir politraumatismo de cráneo y un preinfarto. El accidente del legislador también tiene repercusiones políticas, dado que Roggero conduce el bloque del PJ en la Cámara baja desde hace 6 años.

"Roggero se encuentra internado en terapia intensiva, con politraumatismo craneano encefálico y asistencia mecánica respiratoria", informó Alberto Pons, director del Hospital Lucio Molas de la capital pampeana, a donde tuvo que ser trasladado el legislador desde un establecimiento sanitario de General Acha, al sufrir una indisposición cardíaca que descompensó su salud. Pons aclaró que Roggero está "hemodinámicamente compensado".

Con el diputado viajaban su esposa Claudia Bilbao, con los hijos del matrimonio, Sofía, Ana y Humberto Tomás, de 5, 3 y 1 año respectivamente, que sufrieron golpes de diversa consideración, y una empleada de la familia, Antonella Miranda, que resultó ilesa. Al parecer, menos Roggero, todos los ocupantes de la camioneta llevaban puesto el cinturón de seguridad. La familia tenía pensado pasar las vacaciones de invierno en la localidad neuquina de San Martín de Los Andes.

La esposa del diputado tiene un embarazo de 7 meses que no corre riesgos, pese al accidente, aunque debieron colocarle un cuello ortopédico. Por su parte, el hijo menor de Roggero sufrió una fractura de clavícula. Según informó uno de los voceros del diputado cordobés, Carlos López Oviedo, "Roggero tenía pensado dejar a su familia en San Martín de los Andes, y regresar a Buenos Aires si había sesión en Buenos Aires".

El accidente ocurrió a las 18:30 del viernes, cuando Roggero, que

El jefe del bloque de diputados del PJ volcó con su camioneta. Su familia salió ilesa, pero él sufrió un preinfarto. Está con respirador artificial.

se dirigía hacia San Martín de los Andes a bordo de una camioneta Chrysler Caravane, perdió el control del vehículo y volcó al intentar retomar el rumbo en la ruta 143, en un paraje conocido como El Carancho. La camioneta, que dio cuatro tumbos y quedó volcada y prácticamente destruida, está bajo custodia policial en el destacamento del pueblo de Chacharamendi.

El choque y la posterior internación de Roggero generaron inmediatas repercusiones. Desde Lima, en donde participó del acto de asunción del presidente peruano Alejandro Toledo, Fernando de la Rúa manifestó su "profundo pesar" por el accidente y le deseó "pronta recuperación" al titular de la bancada del PJ. El primer manda-

tario argentino informó que instruyó al jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, para que "ponga todo a disposición" de las necesidades de Roggero y de su familia.

Allegados al legislador explicaron que, ni bien pasó el accidente, el diputado, pese a los golpes, estaba consciente, pero luego de ver a su familia golpeada, sumado al stress de la situación, tuvo una indisposición cardíaca. Como agravante está el hecho de que el diputado cordobés, desde que estuvo detenido durante la última dictadura militar, sólo posee un pulmón.

Roggero, de 50 años, es licenciado en Ciencia Política y Relaciones Internacionales. Con un pasado en la Juventud Peronista, fue electo como diputado nacional por Córdoba en 1993, y fue reelegido en 1997, y entre ambas fechas, reemplazó a Jorge Matzkin al frente del bloque de legisladores peronistas en 1995.

Ayer pasaron por el Hospital Lucio Molas los gobernadores de La Pampa, Rubén Marín, de Córdoba, José Manuel de la Sota, y los legisladores nacionales cordobeses Eduardo Di Cola y Carlos Alessandri y el pampeano Manuel Baladrón para interiorizarse sobre la salud de Roggero. De todos modos, López Montagna señaló que los médicos que se encargan del caso pidieron "24 o 48 horas para dar una evaluación más concreta".

RELANZAMIENTO CON TELECONFERENCIA

## Montoneros aggiornados

Ayer se lanzó oficialmente la agrupación Peronismo Montonero, en un salón ubicado en el barrio porteño de Parque Patricios, en donde se transmitió una teleconferencia del jefe histórico de ese movimiento, Mario Eduardo Firmenich, que actualmente vive en Barcelona. Después del mensaje de su líder, que no pudo ser observado por la prensa, un grupo de dirigentes ofreció una conferencia en donde rescataron la necesidad de construir un proyecto "con los montoneros de primera, de segunda y de tercera generación."

El acto se realizó en un salón de fiestas ubicado en la calle Almafuerte 505, ornamentado con una gran bandera argentina con la estrella federal, el símbolo de los Montoneros en la década del setenta. Allí estuvieron presentes, entre otros, Guillermo Martínez Agüero, cuñado de Firmenich, Roberto Cirilo Perdía y Pablo Unamuno, que formaron parte de la primera etapa de esa agrupación del peronismo revolucionario. Durante el último año, en diversas manifestaciones habían aparecido banderas de Montoneros, pero recién ayer oficializaron su regreso.

"Ustedes se están ahogando en un vaso de agua", le dijo Domingo Cavallo a José Luis Machinea y varios de sus ladrones, describiendo las dificultades de la economía. Fue en la prehistoria, hace algo menos de seis meses, durante el verano septentrional de 2001. El Gobierno había conseguido el blindaje y, algún día, el riesgo país bajó a 660 puntos básicos. Luego, rebotó a 800 y los Machi boys estaban preocupados, según Mingo sin mayores motivos que su propia inhabilidad natatoria.

La conversación ocurrió mientras se hablaba de un posible desembarco de Cavallo en Jefatura de Gabinete o al mando del Banco Central, con retención de cargo por parte de Machinea. Todos suponían que Mingo desplazaría al "Ministro de la Alianza" pero estaban dispuestos a que la operación fuera untada con vaselina. El diagnóstico de Cavallo fue recordado hace poco más de una semana, con más estupor que sorna, en la cena en que un puñado de dirigentes radicales y de ex integrantes de su equipo despidió a Machi, quien se va por un año a Estados Unidos, a ocupar un alto cargo en un organismo internacional. Mientras, Cavallo está en Economía, adonde llegó por autopista y no por un atajo como se exploraba entonces.

La evocación dispara una conclusión no demasiado habitual: contra lo que inducen a pensar su fama y cierto sentido común, Cavallo se ha demostrado en estos últimos tiempos como un político astuto, inclaudicable y múltiple en tácticas, siendo al tiempo un economista que no embocó una. No se trata claro, de negar sus calificaciones técnicas sino de notar que todo lo que dijo (y ¡ay! lo que hizo) en los últimos tiempos, atinente a lo que se supone es su especialidad estuvo mal. Fue desairado por los hechos, fue goleado por adversarios que ninguno, se viene ahogando en el vaso de agua que ahora Machi contemplará, más calmado y menos golpeado que él, desde el Norte.

### El primero en saber

El es el primero en saber cuánto se han desagiado su poder, su prestigio, su proyección hacia la Presidencia 2003. No lo dice con palabras -la modestia, la introspección, la autocritica no son lo suyo- pero lo expresa con el cuerpo. Se lo nota, más

**Pérdida: "Lo que más le duele -redondea una fuente del gabinete, de estirpe cavallista- es haber perdido su reputación en el exterior".**

que apagado, deprimido. Así lo vieron los cronistas extranjeros que compartieron con él un desayuno. "Parece otro" comentaron varios de ellos a *Página/12*, "abatido, con un hilo de voz". Igual lo oyeron los senadores peronistas en la desesperada jornada del viernes. "Nos suplicaba," comentaba uno de ellos, "¡jamás lo vi así!", y a fe que lo ha visto mucho.

"Se va a recuperar, Mingo tiene fibra," (se) consuela una figura del Gabinete que no lo quiere mal y luego hace un repaso que da motivos para ameritar una depresión machaza:

♦ "Creyó que su sola presencia resolvía la crisis".

♦ "Retó a los banqueros en público por cobrarle una tasa de interés que ahora les agradecería de rodillas".

♦ "Decidió que Brasil era su enemigo y Estados Unidos su amigo".

♦ "Acá quiso aliarse con Carlos Ruckauf y crecer desde el Gobierno, armando listas electorales con la oposición".

♦ "Creyó que el principal problema era la competitividad y que la falta de solvencia estatal era un dato superable".

Se equivocó en todo, concluye irrefutable el funcionario y se le cayeron las fichas de su proyecto presidencial.

"Lo que más le duele," redondea ante *Página/12* otra fuente del gabinete, ésta de estirpe cavallista, "es haber perdido su reputación en el exterior". Ese era su mayor bagaje, su bastión, su diferencia exponencial con colegas ministeriales. Se burló de los mercados y éstos le llenaron la cara de dedos. Viajó por todo el globo. Desde Estados Unidos le dieron la espalda. Y, a confesión de parte relevo de prueba, fuere regresando de una gira a Europa, en el propio avión, insomne (le ocurre a menudo) que tiró su manotazo de ahogado: el déficit cero. Al fin y al cabo la economía europea está más calzada en Argentina que la norteamericana. Franceses y españoles padecerán lo suyo cuando se licuen los activos ubicados en estas pampas o cuando los títulos públicos argentinos se devalúen. Pero el mago volvió de Europa con las manos vacías. Fue entonces cuando, perdido por perdido, echó por la borda la heterodoxia con la que pretendía sumar a su crédito de economista galardones de político, y se aferró al déficit cero. Una falacia de las tantas que ha propinado a los argentinos durante décadas. Eso sí, menos pródiga en fuegos artificiales.

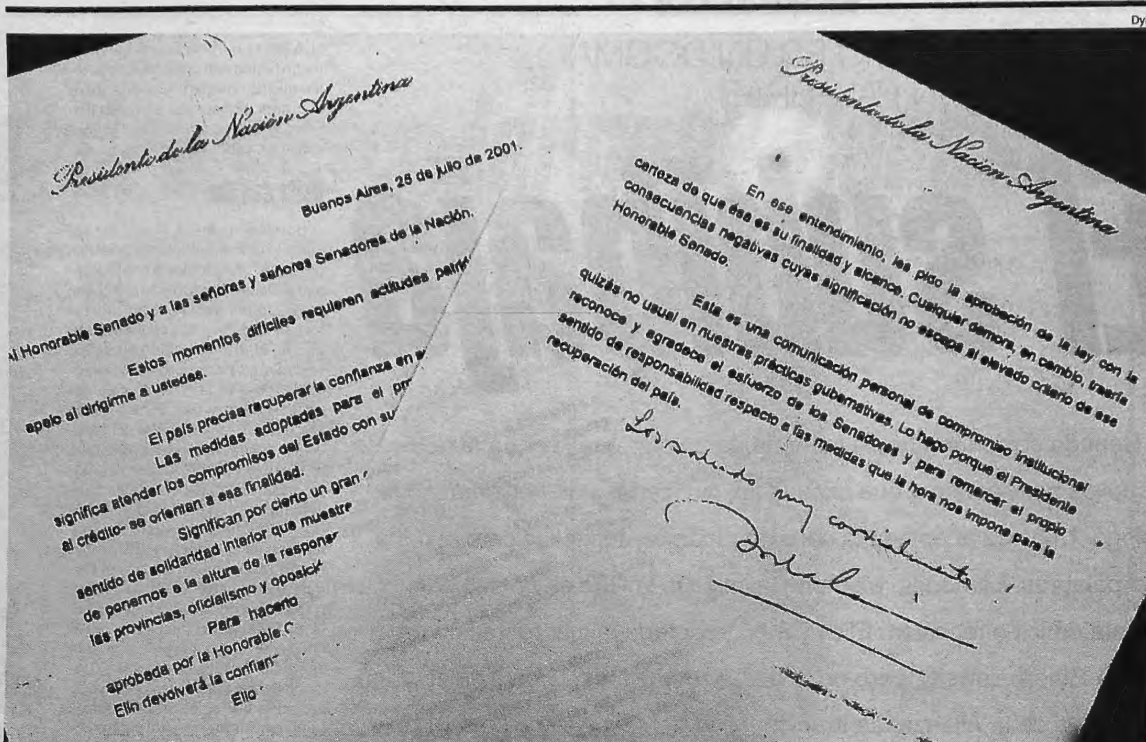
Que sea un Cavallo groggy, sin reflejos y casi sin autoritarismo el mandamás de la economía en los días en que el proyecto de país que él buriló junto a un peronismo oportunista, entreguista y corrupto, tendría algo de justicia poética si no fuera porque las consecuencias de esos desaguisados malévolos la pagan en mayor proporción muchos otros.

El déficit cero, en los términos que se propone, es una fuga hacia adelante, como lo fueron el remate de las joyas de la abuela y, la desfinanciación perversa del sistema jubilatorio. Solo que esta vez la falsa coartada parece signada a desbaratarse en cuestión de apenas meses, ¿semanas? ¿días?, ¿horas?

El proyecto oficial de déficit cero actuará, mejor dicho, ya acentuó, la depresión económica. Y por lo tanto, sea cual fuera el piso que tenga el recorte de salarios y jubilaciones, será insuficiente para alcanzar esa pesosa utopía posmoderna. La recaudación de este mes da lástima. Héctor Rodríguez, titular de la AFIP, anuncia una caída del 4 por ciento. Se quedará corto. "Rompi los papeles con los datos, los tiré no sé donde, de la bronca," se confiesa ante este diario un funcionario del área económica cuando se le piden más precisiones.

Cuando se cierra esta columna, al ocazo del sábado, parece que el Senado aprobará el proyecto de ley que viene de Diputados. Así fuera, todo indica que





Carta conceptuosa enviada por el Presidente entre otros a Alasino, Cantarero y Genoud.

# Ahora Mingo se ahoga en un vaso de agua

La seguridad de Cavallo hace apenas seis meses. Su depresión de hoy. Los motivos del bajón, vistos desde el Gobierno. Marx le pone números al default. Una desdichada carta del Presidente. La derecha autoritaria pide bala.

no habrá déficit cero (ni nada similar) al fin del trimestre julio-septiembre, y que —si llega hasta entonces— Cavallo tendrá más motivos para deprimirse. O para volver a afilar su tijera.

Las huestes del ministro avizoran que el horizonte cercano es ominoso. Su ladero Daniel Marx, por si las moscas, ha elaborado un cálculo econométrico del impacto del default estatal. Cuánto podrían bajar los salarios reales, el producto bruto, cuánto aumentar la desocupación. Los números espantan. La carpeta posa sobre varios escritos oficiales y acicatea a mu-

jes y hombres de la Rosada a seguir tras la zanahoria de la aprobación de la ley. Las comparaciones con Ecuador ("hicieron las tres: default, devaluación y dolarización y mire donde están"), Rusia ("el PBI se redujo a la mitad, hay mucha economía en negro pero...") y hasta Malasia integran el menú aún en caso de funcionarios no avezados en materia económica.

Bueno, esa ciencia es muy equívoca. Su mayor gurú parece una hojita en la tormenta. Hasta fue desplazado del centro de la escena por su incompetencia para moverse en democracia. Los peronistas están hartos de sus desplantes (sin poder que los sostenga), de sus rabietas y Christian Colombo se ha convertido en la figura central de una serie de negociaciones nerviosas y agobiantes. La política tiene sus exigencias, incluidas destrezas en las que Cavallo no califica bien. Tal vez por eso Colombo apeló a Enrique Nosiglia para manejar momentos culmines de la jornada del viernes. La sensación de apocalipsis posibilitó que "Coti" abandonara no solo el perfil bajo que cultivaba con unción, sino también la cama donde una gripe potente lo tenía encadenado.

## Si de política se trata...

Es que, puesto a "hacer política", el Gobierno es tan endeble como cuando gerencia la economía. Sólo un puñado de sus integrantes sale, al menos a negociar, dialogar o boxear: Colombo, Patricia Bullrich y ahora Juan Pablo Baylac. Ramón Mestre abandonó su tradicional

ensimismamiento pero se interesó más por el tablero de su provincia (en la que José Manuel de la Sota hizo un golcito el domingo pasado) que por el nacional. Fernando de la Rúa parece no tener más nadie con quien contar.

A veces, para colmo, parece no contar ni consigo mismo. La carta que en facsímil ilustra esta página es, sin dejar de reflejar un episodio menor, un buen indicador del estilo, los límites y acaso el pensamiento del Presidente. Su redacción fue sugerida por Mario Losada, presidente del Senado, segundo en la línea de sucesión del Ejecutivo. Es una misiva conceptuosa, llena

**Bronca: "Rompí los papeles de la bronca, los tiré no sé dónde", se confiesa un funcionario del área económica, preguntado por la recaudación.**

de elogios y termina "lo saludo cordialmente" escrito de puño y letra presidenciales, apelando a la responsabilidad patriótica de los senadores para que apuren el voto de la ley de déficit cero.

Ese texto —digno de destinatarios elevados, de repúblicas intachables— fue enviado a Emilio Cantarero, Augusto Alasino y José Genoud, por no citar sino algunos de los más emblemáticos representantes de una Cámara desprestigiada hasta el asco. Ya nadie se toma la molestia de hacer encuestas sobre el punto pero, en su momento, 90 de cada 100 argentinos estaban conven-

cidos de que la mayoría de esos senadores habían traficado coimas en el trámite de aprobación de la reforma laboral. Entre esa mayoría hay algunos intérpretes calificados: Carlos Chacho Alvarez, Antonio Cafiero, el propio juez Gabriel Cavallo en su fuero íntimo, por no mencionar a casi toda la corporación política cuando dialoga off the record.

No se sabe y posiblemente nunca se sabrá si Alberto Flamarique predicó que a ese cuerpo se le hablaba con la Banelco y no con un pistolario digno de próceres. Ni, en su caso, si lo suyo era una metáfora o la descripción de un modus operandi. Pero cabe aventurar que esa frase parecía sintetizar mejor que la esquila presidencial cuáles eran los puntos que calzan la mayoría de los legisladores de un cuerpo que avergüenza a la Nación.

Que la carta, infortunada a fuer de retórica, anacrónica e inoportuna, haya sido sugerida por quien vino a recalcar al sillón que dejó vacante la renuncia de Chacho Alvarez, es una cuenta más en el collar de la retahíla de errores que provocó, en su entropía casi siempre autogenerada, la coalición gobernante.

## Los que piden bala

"Desde el ángulo de mira de la ley lo que hay son violentos aunque sean idealistas de un lado y fuerzas del orden democrático, aunque cometan excesos del otro." La frase, que bien podría haber suscripto Jorge Rafael Videla en sus años de oro, corresponde empero a Mariano Grondona. Se publicó en *La Nación*

del jueves y alude al asesinato en Génova de Carlo Giuliani.

Ese mismo día todos los diarios del mundo describían atropellos cometidos por la policía italiana contra los globalifóbicos, incluidas torturas. No es de extrañar que el columnista pasara elegantemente por alto esas informaciones: su curriculum periodístico registra que ignoró por años la existencia de terrorismo de estado en su propio país. Tampoco asombra que use la palabra "excesos" dos veces en su breve nota, repicando la misma campana que usó para excusarse nuestra dictadura militar. De últimas, no es novedad que Grondona vuelva a las fuentes: apologeta de la dictadura, malvinero fanático, enfurecido reclamante de tanques para reprimir a los autores de saqueos durante la hiper.

Lo significativo, lo que excede lo personal es entender por qué esa nota se escribe acá y ahora, en las vísperas de los cortes de rutas concertados convocados por los piqueteros. Grondona pinta su aldea: menciona a Génova pero alude a La Matanza. Libera de culpas al que mató a Giuliani, carente de competencia territorial, porque procura dispensar de escrúpulos a los que —eventualmente— repriman a Luis D'Elia.

Las crisis a veces desnudan ciertos afeites y la derecha represiva argentina vuelve a sus orígenes. El menemismo permitió a algunos cierta oratoria democrática. Al fin y al cabo ese peronismo es corrupto pero además mersa lo que facilitó ciertos desplazamientos, temporales. Pero, en momentos de colapso, los alineamientos recobran su lógica y la derecha autoritaria, sencillamente, pide bala o algo así.

Algunos funcionarios del Gobierno, haciendo uso de sus espadachines mediáticos, azuzaron demasiado ese fuego: Patricia Bullrich y Juan Pablo Baylac a la cabeza. Su retórica, en especial la del vocero, fue demasiado similar a la del más clásico autoritarismo nativo. El diario *La Nación* dio doctrina a ese pensamiento con editoriales enérgicos y artículos de penalistas que hablan de asociación ilícita, sedición y otras bellezas.

Hombres de derecha ambos, si que mezclados en coaliciones más vastas. De la Rúa y Cavallo no han podido, hasta ahora, sacar un cuatro en materia de ges-

**Carpeta: Marx elaboró un cálculo del impacto del default estatal.**

**Cuánto podrían bajar los salarios, el PBI, cuánto aumentaría la desocupación.**

tion. La economía argentina no está al borde de la corrida bancaria, el default y la devaluación por arte y gracia de los militantes sociales sino de otras variables mucho más cercanas al pensamiento y a las obras del Presidente y el Superministro de Economía.

En tamaños momentos algunas mentes del gobierno imaginan capitalizar escenarios violentos, distrayendo o generando un chivo expiatorio. Y algunas mentes y plumas de derecha proponen lo de siempre. Nada es demasiado asombroso en la cabina de comando del Titanic.



Por Horacio Verbitsky

SI EL DEFICIT CERO ES UN DOGMA,  
EL RESTO SON PALABRAS

# El subibaja

El Senado sesionaría hoy o mañana para votar una ley que el gobierno ya aplica por decreto y que excede las facultades que el Congreso le delegó. Una vez aceptada la consigna mágica del déficit cero el resto son palabras. El modelo Menem-Cavallo-De la Rúa es un subibaja que genera déficit o recesión. Elisa Carrió aceptaría la incorporación de Liliana Chiernajowsky, pero no la de Carlos Alvarez, la de Aníbal Ibarra pero no la de la Alianza. La irracionalidad del recorte en cifras y las comparaciones falsas con Nueva Zelanda, Suecia e Irlanda. Podas a jubilados y exenciones impositivas a Repsol-YPF.

propio y, en todo caso, forzar a la expulsión, dada la mala recepción social que habría tenido la renuncia de Carlos Alvarez a la vicepresidencia. Parece una lectura autoindulgente. El alejamiento del licenciado Alvarez, porque le avergonzaba que la sociedad hubiera llegado a asociar "política con delito" y quería sentirse libre de "decir lo que siento" no provocó rechazo sino adhesión. El desdén vino después, por el incumplimiento de esa nueva promesa. Alvarez amagó con crear una ONG en el ciberespacio, aceptó una cátedra universitaria, operó para el acceso de Cavallo al poder y cuando no obtuvo la jefatura de gabinete que deseaba desertó de toda actividad política. Recién entonces sus índices de aversión pública crecieron hasta niveles elocuentes, sólo superados por los de Carlos Menem. En su repliegue influyó la resistencia de los cuadros del Frepaso a su propuesta de abandonar los cargos en el gobierno y pasar a la oposición. El horror de ser arrojados a lo que Eduardo Basualdo llamó "el infierno de la desocupación o, en el mejor de los casos, el purgatorio de los bajos ingresos y la superexplotación" que aguardan a quienes rompen con

el pensamiento único, ha llegado a ser la causa central de la decisión de permanencia. Esto indica hasta qué punto la desocupación no sólo disciplina al conjunto de los trabajadores manuales e intelectuales, sino incluso al personal del sistema político. "¿Y si me voy de aquí cómo mantengo a mis hijos?" preguntó una patética secretaria de Estado del Frepaso luego de la renuncia de Alvarez.

## Mejor que decir

Cafiero denunció que los fondos de su ministerio habían sido recordados pero sólo lo compensó con palabras. Ante los ministros provinciales de Desarrollo Social recuperó el discurso contestatario. Dijo que una sociedad que "admita que hay que cumplir con los acreedores externos y postergar a jubilados y empleados" ha sido "ganada por el pánico y no se puede aceptar este grado de extorsión", a todos los ministros "se les parte el corazón" cuando tienen que "decidir qué pobres son más pobres que otros", "el verdadero riesgo país, es el riesgo social", "lo social debe estar blindado" y "este sector no se arrodilla, no se cruza de brazos ni renuncia a decir que lo social es prioritario".

Cuando Alvarez impulsó el acceso de Domingo Cavallo al gobierno nacional, Ibarra dejó constancia de su desagrado. Luego del anuncio presidencial acerca de la merma en jubilaciones y sueldos estatales, anunció que no la aplicaría en su distrito. A diferencia de lo que ocurre en la Nación, la Alianza porteña mantiene un razonable nivel de acuerdos. Pero a dos meses y medio de las elecciones generales de octubre nada de eso parece suficiente. Una campaña electoral obliga a definir posiciones sin ambigüedad, sobre todo para alguien sin práctica en el doble discurso con la responsabilidad del único gobierno provincial de su partido. Intentó superar su dilema ofreciendo encabezar las listas de la Alianza a los diputados Elisa Carrió y Alfredo Bravo, de Argentinos por una República de Iguales (ARI). Pero, como era de imaginar, declinaron la invitación. La cha-

queña ya había desechado una propuesta de acercamiento de Raúl Alfonsín y Federico Storani. La parábola del licenciado Alvarez indica que un partido que crece con la denuncia de los vicios de la vieja política paga un precio de usura si termina aliado con quienes la personifican. Por ello no está dispuesta a las transacciones que le ofrecen desde esos sectores.

Se planteó entonces la hipótesis opuesta: que Ibarra acentuara su distanciamiento del gobierno nacional y se acercara al ARI. La decisión de Liliana Chernajowsky de desembarcar de la Alianza acusando a De la Rúa de traición no fue instigada por Carlos Alvarez, sino por su hartazgo personal. En cam-

**Sueldo I: Los contribuyentes pagan el capricho de un hijo de papá. Cinco mil pesos pueden ser pocos para un especialista reconocido y necesario. Cuatro mil son muchos para un abogado dudoso y sin formación específica.**

bio, la posición coincidente de Ariel Schiffrin fue acordada con Ibarra, quien advierte que debe tomar alguna decisión de fondo, a riesgo de que su fuerza se disgregue como el bloque legislativo nacional. Carrió prevé arrastrar tras de sí a los votantes radicales bonaerenses, sin pactar con su desprestigiada dirigencia. Pero en la Capital Ibarra ha hecho un gobierno coherente con los postulados originales de la Alianza y conserva porcentajes razonables de adhesión. Carrió ha tenido contactos tanto con Chiernajowsky cuanto con Ibarra y no tiene objeciones personales hacia ninguno de ellos ni respecto del Frepaso porteño. Aceptaría a Liliana, pero no al ex vicepresidente, cuya responsabilidad en la actual situación es imposible de simular. Recibiría a Ibarra, pero no a la Alianza como tal y mucho menos sin una explícita ruptura previa con el gobierno nacional. De privilegiar el mantenimiento de

la Alianza porteña Ibarra quedaría identificado con una política nacional que no comparte y podría sufrir una dura derrota en su propio distrito, si es que Carrió decide presentar su candidatura.

## Mala semilla

Bernard Aronson, quien fue secretario de asuntos interamericanos de los ex presidentes Ronald Reagan y Daddy Bush, dijo a CNN que la Argentina debía encarar las reformas estatales de segunda generación, el discurso standard de los organismos financieros internacionales. Pero el criterio de caja del Poder Ejecutivo es incompatible con una reforma racional del Estado. Peor aún, la torna improbable, al desmantelar el plantel de cuadros necesarios para su buen funcionamiento y vedar cualquier política de premios y castigos, que naturalmente es selectiva. Es probable que el banquero Christian Colombo encuentre atractivo su cargo pese a la poda salarial que lo dejó en 5.900 pesos mensuales. Pero ello no se aplica a los técnicos con aptitudes destacadas para sus funciones y que sólo vivan de su sueldo, salvo que se busque invitarlos a obtener sus ingresos de algún sector de poder económico. Peor aún, la consigna machacona de reducción del gasto estatal da lugar a arbitrariedades mucho más costosas que los gastos que se procuran reducir. Marcos Makón, hijo de la extraña pareja política Cavallo-Alvarez, dispuso suprimir los directorios de una serie de entes, empresas y organismos estatales. El ahorro total será de 27 millones de dólares anuales, es decir una quinta o sexta parte de lo que se dilapidó en comisiones por el megacanje. Pero además, el primer directorio disuelto fue el del Instituto de la Semilla, cuyas funciones de control fastidiaban a las multinacionales del sector. Sus integrantes se desempeñaban ad honorem.

Otro ejemplo flagrante de arbitrariedad se produjo en Neuquén, donde el diputado provincial Carlos Moraña denunció que el convenio que prorrogó hasta 2017 la concesión del yacimiento de gas Loma de la Lata, eximió a la petrolera española Repsol-YPF del pago de 112 millones de dólares de impuesto a los sellos. El jefe de Gabinete José Brillo explicó que no correspondía cobrarlo porque no se había firmado un contrato "sino un programa de inversión", aunque la ley vigente grava con ese impuesto en forma explícita las prórogas de concesiones. En cambio el gobernador Jorge Sobisch dijo que el impuesto del 14 por mil se cobraría sobre los diversos contratos que concretarían la anunciada inversión de 8.000 millones de dólares. Pero el convenio firmado por Sobisch, Machinea y el presidente de Repsol, Alfonso Cortina exime del pago a todos los actos y contratos que concreten la inversión. Es posible que Sobisch pueda cubrir su responsabilidad penal con el artículo del Código Fiscal que le permite dispensar el pago del impuesto de sellos. Pero ni el jefe neuquino ni el gobierno nacional pueden justificar con alguna invocación a la competitividad de la economía este trato de excepción a uno de los sectores más rentables, mientras se discute si la ganancia se-gará haberes previsionales a partir de 300 o de 500 pesos mensuales.

## Año y Paola

Entre los empleos públicos encargados se informó que estaba también el de Fernando De la Rúa (h), cuya retribución en el programa Educ.ar se redujo de 5.000 a 4.000 pesos mensuales. Lejos de proyec-

## Infierno o purgatorio

Por primera vez el Frepaso votó en contra de una ley remitida por De la Rúa. El tucumano José Vitar fundamentó el voto adverso con mayor dureza que la presunta oposición justicialista. Sin embargo, la decisión de la mesa partidaria de facto, integrada por Darío Alessandro, Juan Pablo Cafiero y Aníbal Ibarra, fue permanecer en la realidad virtual "Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación". Dicen que prefieren afirmar un perfil



**Bibliotecas**  
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consultenos  
**Madera Noruega & Company**  
Escritorios - Boiserie - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones  
Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161





tar una imagen de austeridad republicana, la medida refuerza la evidencia sobre el nepotismo del episodio. Cinco mil pesos mensuales pueden ser pocos para un especialista reconocido que sea necesario en un programa útil y bien estudiado. Pero cuatro mil son muchos para un abogado dudoso, sin formación específica en el programa a su cargo. Los contribuyentes deben pagar así el capricho de un hijo de papá. La tan alardeada donación de un empresario argentino radicado en Madrid es una porción insignificante del costo de Educ.ar, cuyo financiamiento requiere del aporte del Banco Interamericano de Desarrollo, que agrandará en centenares de millones de dólares el endeudamiento al que no hay recursos para hacer frente. Según los trabajadores de las Secretarías de Industria, Comercio e Inversiones, que el viernes les organizaron un escrache, la gestión de la Rúa triplicó la cantidad de secretarías y duplicó la de subsecretarías, lo que no incrementó el número de trabajadores, pero decuplicó el de asesores de gabinete, que cobran más de dos millones y medio de dólares. La nueva subsecretaría de Economías Regionales fue creada sin personal ni estructura, pero con un equipo de diez asesores, a cargo de la amiga presidencial Paola Cociagli. En la remodelación de sus nuevas oficinas sólo gastó diez mil dólares, cincuenta veces menos que el Infante Afto. Cuestión de jerarquías entre los autodenominados defensores de la investidura presidencial.

## El suicidio de la política

El vértigo por mostrarse reduciendo gastos ha desatado una carrera oportunista. En Córdoba, radicales y justicialistas compiten por demostrar quién flagela con más saña a la denostada clase política. La consulta electoral convocada por el gobernador José De la Sota propiciaba una reforma de la

Constitución con una única pregunta, respecto de la reducción del número de legisladores provinciales. Lo que no se dijo durante la campaña electoral es que el proyecto de reforma también incluye otros artículos menos efectistas pero más significativos, como el embargo de las viviendas de quienes no puedan pagar las facturas de servicios esenciales. Además el plebiscito sirvió para dar cobertura política a la privatización del banco de Córdoba, que De la Sota se propone entregar al Banco General de Negocios de los hermanos Rohm antes de que la comisión investigadora sobre el lavado de dinero presente su informe.

La compulsión jibarizadora no reconoce fronteras partidarias. La semana pasada el ex presidente de la UCR, Rodolfo Terragno, demistificó la epopeya del suicidio de la política. Explicó que si De la Rúa se convirtiera en dictador y cerrara el Congreso, todas las legislaturas y concejos deliberantes del país, el ahorro sólo pagaría 56 días de intereses de la deuda pública. Sin embargo, esta semana se lanzó a la misma carrera ciega, al anunciar que si es electo senador no cobrará remuneración alguna y para mantenerse trabajará como docente y periodista fuera de horario legislativo. Como Terragno es un excelente periodista tal vez consiga que algún medio le pague lo suficiente para vivir por un trabajo en sus ratos perdidos. Pero nadie que conozca los universales kantianos puede ignorar las consecuencias que tendría la generalización de semejante propuesta. La política volvería a ser una ocupación para ricos, que se ahorrarían el esfuerzo de cooptar a los partidos para que defiendan sus intereses.

## El detalle que faltaba

Los voceros del pensamiento único suelen demostrar con ejemplos internacionales la bondad de las políticas de ajuste y reducción del gasto estatal. Tres países fueron postu-

lados como modelos a imitar: Nueva Zelanda, que llevó a cabo un programa radical de privatizaciones y de desprotección laboral, Irlanda y Suecia, que luego de reducir salarios gozaron de un crecimiento espectacular. Las citas no fueron demasiado rigurosas, según explica el sociólogo José Nun. En el caso neocelandés, su nuevo gobierno proclamó el total fracaso del neoliberalismo y encaró la renacionalización de empresas y la creación de un Banco Popular que dará crédi-

**Sueldo II: La desocupación disciplina a los trabajadores manuales e intelectuales y al personal del sistema político. "¿Y si me voy de aquí cómo mantengo a mis hijos?", preguntó una patética secretaria de Estado del Frepaso.**

tos a tasas de interés entre 20 y 30 por ciento más bajas que las de los bancos comerciales. En el de Suecia, sigue Nun, sólo se omitieron tres detalles: "El fenomenal estado de bienestar que no sólo se mantuvo sino que se empeñó en políticas activas para combatir el desempleo, sin perjuicio de la protección a los desempleados mismos; el incremento de los impuestos al capital para reducir el déficit fiscal, y una fuerte devaluación de la moneda". La semana pasada visitó el país el primer ministro de Irlanda, Bertie Ahern, considerado artífice del prodigioso crecimiento de su economía. La propaganda neoliberal atribuyó el éxito a la reducción salarial con la que comenzó su plan. Pero el propio Ahern explicó en un reportaje publicado en "Enfoques" días antes de llegar a Buenos Aires que para poner un país en marcha "hay que empezar por la educación, que es vital para dar mano de obra calificada" y "desarrollar la indus-

tria. Es gracias a todo esto que nosotros somos ahora el principal exportador de software del mundo".

No sólo se miente sobre los países lejanos. Contra el saber convencional, el gasto del Estado argentino es bajo en proporción al Producto Interno Bruto y durante la década pasada aumentó muy poco: osciló entre un superávit del uno y un déficit del uno y medio por ciento anuales. Los recursos que el Estado extrae de la sociedad distan de ser exagerados y además se redujeron un cinco por ciento en el mismo período, gracias a la disminución de la carga impositiva sobre los sectores más pudientes. En cambio, los intereses de la deuda pública crecieron un 70 por ciento. Sin esa cuota de intereses, el gasto público corriente del Estado Nacional se redujo del 17,6 al 17,5 por ciento del PIB. El problema que el gobierno y el pensamiento neoliberal no enfrentan es que el modelo Menem-Cavallo-De la Rúa es un subibaja que genera endeudamiento o recesión. La idea del recorte del gasto fue cuestionada incluso por alguien tan alejado del imaginario piquetero como la encargada de la sección Riesgo Soberano de la calificadora "Standard & Poor", Graciana del Castillo. Invitada al encuentro de econométristas que se realizó en la Universidad San Andrés (donde estudiaron los hijos de Cavallo), la evaluadora confesó su preocupación por la cuestión social. "Hay poco margen para achicar gastos con este nivel de desempleo. Tendrían que trabajar más por el lado de la recaudación", dijo.

## No sólo Menem lo hizo

Un masivo paro general la semana pasada y medio centenar de rutas cortadas pasado mañana, hablan de la inviabilidad social de la política de achique, de cuya lógica económica da cuentas la recaudación de julio, que sería 6 por ciento inferior a la de 2000. La respuesta oficial al paro fue una serie de avisos

en televisión que repiten la estética y la ideología de los años de la dictadura militar. En uno, dos grupos de personas cinchan de una soga; en otro, pulsean un hombre con mameuco y otro de camisa y corbata. La locución informa, sobre imágenes de la bandera, que "la Argentina de las luchas internas está agotada", que "en la unión está la fuerza" y que "[la] Argentina necesita de los argentinos". El tercero afirma sobre la melodía del Himno que el país "necesita ponerse de pie, no parar". Determinar cómo se produjeron llevó diez días de insistentes consultas con tres reparticiones distintas del Poder Ejecutivo. Cada una derivaba la responsabilidad en las otras y sus funcionarios nunca estaban disponibles. Según la Secretaría General de la Presidencia, que firma los spots, la creatividad y la gráfica le pertenecen a su personal (cosa que se nota) y el espacio en los medios no tuvo costo para el Estado porque se hizo en compensación por multas impagas al Comité Federal de Radiodifusión. Para ello se invocaron los decretos 1201 y 644, firmados por Carlos Menem en 1998 y 1999, los mismos que avalaron la inolvidable campaña "Menem lo hizo". Ambos fueron actualizados en junio por el decreto 762/01. El pretendido costo cero es otra falacia, ya que el Estado registra los fondos que los canales deberían pagarle. Además, los adefesios fueron producidos por las empresas 4K, Bohn, Cinecom, TyC, Buenos Aires On Line y Girola, que no están encuadradas en los decretos de menemistas y cobran a precios de mercado sus servicios.

El gobierno cree haber hecho un descubrimiento sensacional. Los piqueteros tienen proyectos políticos, acusa, como si eso estuviera prohibido o los descalificase. Enrique Martínez les propuso que presentaran candidaturas en General Mosconi; Patricia Bullrich fantasea sindicalizarlos; Baylac los llamó sediciosos, aunque luego Bullrich y Ramón Mestre fueron más cuidadosos de sus palabras. Lo sucedido en Génova durante la reunión del G-8, donde provocadores vestidos como los miembros del Black Block trabajaron codo a codo con una policía que aún añora a Benito Mussolini, contiene una advertencia más digna de atención que las bravatas oficiales. La prevención respecto de los encapuchados pirómanos que aparecieron en un par de movilizaciones recientes y el anuncio de Luis D'Elia y Juan Carlos Alderete de que los cortes contemplarán vías alternativas para el tránsito sugiere que la han tomado en cuenta. La masividad de la protesta es su mejor promesa de éxito y garantía de seguridad.

## Memoria Activa

36<sup>ta</sup> SEMANAS

La masacre en la A.M.I.A.  
y la impunidad en la Argentina  
Lunes 30 de julio

Oradores

Sr. Gavri Bargil

Sec. Gral. Movimiento Kibutziano

Sra. Guillermina Tiramonti

Directora de FLACSO

Sr. Silvio Feldman

Sociólogo

## BASTA DE IMPUNIDAD

En las masacres de la  
Embajada de Israel y la AMIA  
"Justicia, justicia, perseguirás"

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo



Por Luis Bruschtein

# Las vidas paralelas de los líderes piqueteros

Luis D'Elía y Juan Carlos Alderete son vecinos de La Matanza que nacieron de formaciones políticas distintas pero confluyeron en el movimiento de los desocupados. Dos vidas, un liderazgo.



El martes, los dos líderes piqueteros enfrentarán al Gobierno con un masivo corte de rutas. Sus planteos son durísimos como sus historias personales de persecución, pobreza y organización.

Ya son como el Gordo y el Flaco, aunque los dos son gordos. Para algunos están con los superhéroes como Batman y Robin o Kato y el Avispón Verde, y para otros son los peores del club de los supervillanos como el Pinguino y el Capitán Hielo. Son dos vecinos de La Matanza, morochos, pobres y peleadores, exponentes de un universo que a los ciudadanos de otros sectores sociales "no les entra en el balero", como dicen ellos, en esta Argentina compartimentada entre los que están dentro y los que fueron expulsados por el mercado. Luis D'Elía y Juan Carlos Alderete vienen de formaciones políticas diferentes pero confluyeron en esa especie de monotonía del siglo XXI que son los piquetes, esperanza para los desocupados y dolor de cabeza para el Gobierno y los automovilistas.

A D'Elía le decían el Flaco o el Negro cuando estudiaba con los salesianos. Era un adolescente flaquito, de nariz chata, ojos redondos de cura en el sermón, morucho y con rulos renegridos. Alderete viene de Salta, donde su padre era dirigente de la CGT, "pero de los de antes—dice—de los que iban en bicicleta al sindicato". Alderete padre era sindicalista y peronista y fue a parar a la cárcel después del '55. Alderete hijo era un joven robusto, afable pero seco en el trato, con cierta manera de hombre de campo.

D'Elía terminaba los estudios durante la dictadura con una formación religiosa, con curas progresistas y la "iglesia de los pobres" que lo marcaron para el futuro. Y Alderete, que le lleva varios años, fue obrero y delegado sindical. "Fui delegado de la empresa Argencal, en el sindicato de Atila", recuerda. Y agrega con cierto orgullo: "Fue la primera empresa que reemplazó el envase de vidrio por el sachet de plástico en Argentina".

Pero era un delegado combativo y eso tenía un costo, fue despedido y perseguido. Los militares lo acusaron de intentar secuestrar al vicepresidente "o algo así" de la Ford y debió escapar a Salta, donde fue detenido en 1978. "Era una acusación inventada—sostiene—, no tenías con qué argumentarla". Estuvo preso en la cárcel de Caseros hasta que lo liberaron en 1981. Cuando salió en libertad fue a vivir con su hermano en San Justo, hasta que en 1983 fue al asentamiento María Elena, en La Matanza, donde los pobladores tomaron las tierras. Alderete participó en las tomas y logró comprar un terreno financiado, junto con los de-

mas pobladores, mientras seguía trabajando como obrero en fábricas textiles, de embotelladoras y en volquetes. Siempre delegado y siempre despedido.

Para ese entonces, Luis D'Elía ya vivía en la villa en La Matanza, participaba en reuniones de las comunidades cristianas de base y trabajaba como maestro villero. En 1985, miles de pobladores ocuparon varias hectáreas de tierras fiscales en El Tambo para exigir a las autoridades que se las vendieran financiadas. Era un campamento con centenares de carpas y D'Elía participaba en el movimiento. Se acababan los víveres, las condiciones de vida en el campamento era muy duras, cientos de personas discutían y se enfrentaban en las asambleas mientras el Gobierno se negaba a escucharlos. El joven D'Elía, de 25 años, no quería ser dirigente y se sentía desmoralizado. Levantó la carpa y se fue a su rancho

con su mujer. Esa noche golpearon a su puerta. Era la Negra Thatcher, una mulata retacona, madre de 12 hijos, la líder de la toma. La mujer le dio una cachetada y lo regañó: "Pendejo cagón, vos sos el único que puede conducir esto. Yo soy una negra bruta, te necesitamos allá". D'Elía regresó a El Tambo y allí está todavía. La "Negra Thatcher" murió al otro día de un balazo durante la represión. D'Elía organizó la cooperativa "Unidad, Solidaridad y Organización", que con el trabajo y el aporte de los vecinos transformó el asentamiento

**Conducción: La mujer le dio una cachetada y lo regañó: "Pendejo cagón, vos sos el único que puede conducir esto. Yo soy una negra bruta, te necesitamos".**

en barrio y así fueron organizando otros asentamientos en La Matanza.

Se dice que un dirigente piquetero surge del tumulto, que no es representativo y que ni siquiera hay parámetros orgánicos que sostengan su representatividad como ocurre en los sindicatos o en los partidos políticos. Pero en los casos de D'Elía y Alderete, ambos fueron fundadores o dirigieron la fundación de los barrios

donde viven, organizaron mutuales y cooperativas y fueron transformando esos asentamientos en barrios.

El último trabajo de Alderete fue en una empresa de volquetes en 1995. Lo despidieron y recibió la pequeña indemnización pensando que, como siempre, conseguiría otro trabajo, pero no fue así. "Empecé a caminar, me anotaban, pero nunca me llamaban." Cuando se quiso acordar se le habían terminado los pocos pesos y el trabajo no aparecía. Jugó a la quiniela y ganó algo más de cuatro mil pesos. "La mayoría lo repartí con los muchachos acá—dice—, que también sabían por una situación difícil." Con el resto levantó una pieza de material con techos de chapa en el terreno de María Elena. Pero la falta de trabajo lo obligó a vender su casita. Los vecinos hicieron una colecta, la volvieron a comprar y se la entregaron.

En La Matanza vive más de un millón y medio de personas. Es el distrito electoral más importante del conurbano y, al mismo tiempo, donde más han crecido los asentamientos. Hay 170 villas y asentamientos donde viven 300 mil personas. Los caudillos políticos, sobre todo del peronismo, veían con desconfianza el prestigio de D'Elía porque su cooperativa ya se había organizado en varios asentamientos, con comedores populares, salas de primeros auxilios

y otras obras de mejoramiento. Llegó el asedio y las propuestas de los políticos, pero no aceptó. La gente de D'Elía desconfiaba de las manzanas de Duhalde "porque eran aparato político puro", afirma.

En El Tambo circula la historia de que el esposo de una catequista de la iglesia del barrio le confesó a D'Elía que gente de Alberto Pierri le había pagado 15 mil pesos para que mate al cura y acuse al dirigente comunal. Dicen que el hombre fue detenido y que en la casa encontraron el dinero y el arma.

A fines de los '80, D'Elía conoció a Carlos Auyero, de la Democracia Cristiana, y a partir de allí siguió sus pasos. Durante la gobernación de Antonio Cafiero fue designado consejero general de Educación, pero siguió viviendo en El Tambo. En 1995 Chacho Álvarez fue a buscarlo a la villa y logró integrarlo al Frente Grande y en 1997 fue elegido concejal en La Matanza, luego de una dura interna en la que enfrentó a Mary Sánchez.

Alderete tiene tres matrimonios y seis hijos. D'Elía se casó una sola vez y tiene cinco hijos.

Alderete había hecho un pasaje desde el peronismo familiar hacia la izquierda y se sintió atraído por la política del "Perro" Santillán. Viajó a Jujuy y fue uno de los fundadores, junto al dirigente de los municipales jujeños, de la Corriente Clasista y Combativa (CCC). El "Perro" Santillán, enrolado en el Partido Comunista Revolucionario (PCR), una vieja escisión del Partido Comunista, de orientación maoísta, dirige el sector sindical de la CCC, en tanto que Alderete es el referente nacional de los desocupados de esa agrupación.

Con el primer ajuste, D'Elía tomó distancia del gobierno de la Alianza. Afirma que los trabajadores desocupados siguen siendo trabajadores y que por lo tanto sus luchas no pueden estar separadas. Con ese razonamiento creó la Federación Tierra y Vivienda, con representantes de gran cantidad de asentamientos de todo el país y se integró a la combativa Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) que dirige Víctor De Gennaro.

Mientras que en el ambiente del sindicalismo combativo se dice que es difícil hacer acuerdos con Santillán, D'Elía y Alderete encontraron una forma de trabajar juntos. Alderete, que es beneficiario de un Plan Trabajar bonaerense de 250 pesos, incluso respaldó a D'Elía cuando la ministra Patricia Bullrich lo acusó de extorsionar a los desocupados a cambio de Planes Trabajar. El concejal piquetero rechazó las acusaciones, aunque aclaró que los miembros de la FTV se descontaban dos pesos de cada Plan para financiar la actividad mínima de la agrupación.

Alderete y D'Elía tienen muchos seguidores incondicionales. Son sus vecinos desde hace muchos años. Ambos dirigen las dos organizaciones de desocupados más grandes del país. Y la cantidad de desocupados en este momento es mayor que la cantidad de afiliados a cualquier gremio.

## Cortes pero con desvíos

El titular de la Federación de Tierra y Vivienda (FTV), Luis D'Elía, y el líder de la Corriente Clasista Combativa de La Matanza, Juan Carlos Alderete, ratificaron los cortes de rutas en las principales ciudades del país para este martes, pese a que durante los últimos días la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, había criticado los piquetes como forma de protesta. Tanto D'Elía como Alderete consideraron que los cortes serán "masivos y pacíficos" y prometieron que habrá "alternativas" de circulación "para perjudicar lo menos posible" a trabajadores, comerciantes y chacareros.

Los líderes de los piqueteros redoblaron la apuesta ante la administración delarruista. "Haremos responsable al Gobierno ante cualquier hecho de violencia. Los trabajadores y desocupados no somos violentos. El violento es el plan económico que nos deja sin trabajo", señaló Alderete. Por su parte, D'Elía afirmó que los cortes serán "masivos, en todo el país y polisectoriales".

**MAR DEL PLATA - INVIERNO 2001**

**ILAS MEJORES VACACIONES EN 1 MILLON DE AÑOS**

**"VACACIONES JURASICAS"**

**El súper programa temático de Manantiales para vivir mil dinoaventuras en familia.**

Incluye: Talleres para crear dinosaurios. Shows y espectáculos para toda la familia. Paseos, excursiones, microcine temático. Bingosaurio. Competencias y torneos y...muchas sorpresas más. Departamentos con vista al mar. Estacionamiento cubierto. Desayuno buffet. Acceso al Club de Mar y Talasoterapia en el Spa de Mar.

Reservas: Buenos Aires:  
Tel. (011) 4372-9260/9360  
E-mail: info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel./Fax: (0223) 486-1999/2222  
E-mail: info@dp.manantiales.com.ar

**Torres de MANANTIALES**  
Apartment Hotel Club de Mar  
Mar del Plata, Argentina

**PROGRAMA DE 6 DIAS - 5 NOCHES**  
3 Pagos de \$ 86.-\*  
\* Precio por Persona - IVA Incluido  
\* Noche 4 para Adultos - 16 años - 2 dorm.

**CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES**

## DUEÑO VENDE

hermoso depto. 2 amb.  
(60 mt2) en Belgrano  
al frente, piso alto, balcón  
corrido, cochera fija,  
edificio de 3 años.  
c/gimnasio, pileta, sauna  
y lavadero.  
**Virrey Loreto**  
casi Libertador

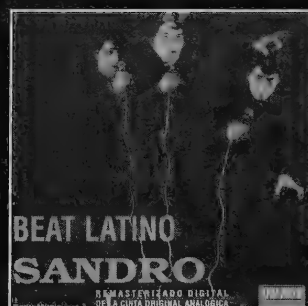
**15-5328-7354**



# SANDRO

de colección

Sus seis primeros discos



Volumen 6

## Beat Latino

Buen muchacho  
Juanito guitarra  
Dile a la lluvia  
Si yo fuera un carpintero  
Lavé mis manos en agua barroza  
Ave de paso  
Cuando hablo de ti  
Pájaro nocturno  
Miguel e Isabel  
Queda poco tiempo  
Con los ojos del recuerdo  
Me acordé

### BONUS TRACK

Tu manera de amar (Inédita)  
Extiéndete que me encontrarás  
Flamenco  
Disparada  
Ave de paso (En italiano - Inédita)

- Remasterizado digital de la cinta original.
- Respetando secuencia de temas y arte de tapas originales.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa

El sexto C.D. el próximo domingo - Compra opcional \$ 6



Por Diego Schurman  
y Mario Wainfeld

CARLOS CORACH, SENADOR, EX MINISTRO DEL INTERIOR

# "Es un error que Ruckauf no lo visite a Menem"

Carlos Corach sorprende desde el primer segundo. ¿Empezamos? —pregunta desenfundando un minigrabador, de esos que utilizan los periodistas.

—Bueno, ¿sincronizamos los aparatos? —insiste, como un chico con juguete nuevo, con el dedo erguido sobre el Rec.

Registrar sus propias palabras, dicen, es una vieja costumbre, por vanidad sino por desconfianza. Casi la misma que genera a *Página/12* cuando arranca el reportaje asegurando que a fin de año volverá a su primer amor: la abogacía.

—Sí, me estoy preparando. Estoy redimensionando mi vida. No creo que uno tenga que hacer de viuda del poder. Voy a cumplir 67 el año que viene y creo que uno tiene que prepararse para lo que se viene, para seguir haciendo lo que le gusta. No voy a ir ahora a los Tribunales, pero voy a colaborar con el estudio de mis hijos y otros abogados.

—Duhalde dijo que volvía a la inmobiliaria. Menem a su estudio. Nada de ello sucedió.

—Bueno, hace varios meses que recurro regularmente al estudio. Está al lado de *Página/12*. Como decía un chileno: Chile es un buen país pero en un mal barrio.

—¿Este cercano distanciamiento de la política influye en el endurecimiento de su postura en el Senado?

—Yo concibo la política esencialmente como negociación, como transacción, en el mejor de los sentidos. De cualquier manera, hay aspectos de principios en los cuales el ámbito de la negociación se acota. Yo creo que con el ajuste el PJ no puede partir de una base inferior a los 1000 pesos, que es lo que aprobó Diputados. Luego algunos funcionarios salieron a relativizar esto. Pero las leyes son o no son.

—No está clara la postura del PJ.

—El PJ no quiere convalidar este tipo de recortes, porque considera que es uno de los principios importantes que animan su historia. Y cuando las circunstancias lo permiten, realmente, deben ser respetados. Si no, se nos ocurriría aquello que decía Groucho Marx: "Señores éstos son mis principios. Si no les gusta, tengo otros". Pero nuestra oposición es constructiva. Además, hoy leí un cable del Presidente donde reconoce que el PJ colaboró en todas las leyes que el Ejecutivo envió al Congreso.

—¿Por qué entonces en el PJ señalan al Gobierno y hablan de "persecución política" por el caso Menem?

—San Martín tuvo que morir en el exilio. Roca fue degradado escandalosamente por la prensa de la época. Ni hablar de Mitre, que también sufrió una campaña tremendamente encarnizada. Sarmiento, Perón, Illia... ¿qué argentino ha recibido

Con planes de "volver a ser abogado", sigue defendiendo al Jefe, un hombre "mal detenido" al que jura que los argentinos ya "añoran" y que quiere ser candidato a senador sólo "como homenaje al PJ riojano". En su particular estilo, Corach afirma que "nunca miento", admite que extraña sus tiempos de "explicador" del gobierno y se planta en los mil pesos para el ajuste a los empleados públicos y jubilados.

reconocimiento de sus contemporáneos? Este parece el destino de los grandes argentinos.

—¿No está exagerando? Hay sectores que han comparado a Menem con el general Valle...

—No coincido con eso. No se complace con esa ética de la persecución política de la resistencia. —Pero hay una retórica del menemismo perseguido.

—El menemismo no existe. ¿Por qué quieren separar al PJ del menemismo?

—Es el peronismo el que habla

de menemismo. Duhalde, Kirchner, etc.

—Dígame qué era Duhalde durante el gobierno de Menem. ¿Antes era menemista y ahora no es nada? Que digan que hay una estructura intelectual, política, ideológica que es el menemismo, y otra que es el peronismo, eso es un mamarracho.

## Tómbolas y semblantes

Suena el celular. Corach castiga el rebelde botón del stop. Pide disculpas. Se levanta y después de unas vueltas por el lobby del Hotel Intercontinental vuelve a su silla. Rec.

—¿Sigue pensando que Menem será presidente en el 2003?

—Decir eso hoy sería puro voluntarismo. Pero creo que la Argentina está añorando la presencia de Menem. ¿Usted podía haber concebido en el '89 o el '90 el liderazgo de Alfonsín en el radicalismo? Seguramente no. La política es así. Ya debe haber mucha gente que añora el año '93 o '94.

—Entre ellos podría estar Cavallo. En esa época le iba mejor.

—No es que le iba mejor a Cavallo, había una conducción política y un apoyo monolítico del Congreso.

—¿La crisis mejora las chances del PJ?

—Perón dijo: "Nosotros volvemos no porque seamos muy buenos sino porque los otros son muy malos". Y eso creo que se aplica a la situación actual. Yo por eso también creo que Menem va a salir fortalecido.

—¿Qué pasa con los candidatos presidenciales del PJ?

—El peronista está sembrando. Está viendo qué pasa. Pero tenemos una enorme ventaja sobre el radicalismo: producimos una enorme cantidad de candidatos. ¿Quién puede ser candidato hoy de la UCR?

—Rozas, Carrió...

—Aparentemente, Carrió tiene un partido distinto... pero puede ser. El PJ tiene a Ruckauf, De la Sota, Reutemann, Marín, Menem...

—¿Duhalde?

—Duhalde, por qué no. Todas las encuestas lo dan arriba de Alfonsín.

—Usted, ¿por quién se inclina?

—El hombre de mayor inserción en la opinión pública como candidato es Ruckauf. De la Sota es mirado con atención por sectores importantes del país. Y Reutemann tiene un potencial que no hay que olvidar.

—Se parece a los comentaristas de fútbol que antes de los partidos dicen "puede ganar River, puede ganar Boca pero nunca hay que despreciar la posibilidad de un empate".

—(Risas) Si dijera otra cosa mentiría. Esto no es una tómbola.

—Ruckauf en los últimos veinte días ha tenido un desajuste...

—Es posible. Yo tengo una encuesta del 3 de julio que lo muestra con la más alta intención de voto en el peronismo.

## El don de la imaginación

Se le termina la cinta. Todavía no probó ni un sorbo de té. Pero se lo

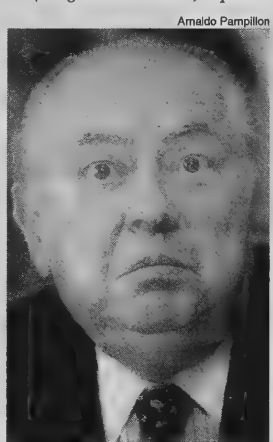
ve más preocupado por poner el casete en punta que en mojar su boca. A las masitas ni las tocó. Examina los botones. Se ayuda con los anteojos. El índice está erguido. Rec.

—¿Qué opina de Urso, el juez que detuvo a Menem? Siempre se dijo que era uno de los nombres que figuró en la servilleta.

—¿A cuál edición de la servilleta se refiere? (risas). Está la edición '86, '87, '88, '89, '90, '91. Hay quince ediciones (risas).

—Los abogados defensores de Menem dicen que los jueces amigos pueden ser los peores enemigos.

—(Larguísimo silencio.) Aquellos



**Filosofía:** "Estoy redimensionando mi vida. No creo que uno tenga que hacer de viuda del poder. Voy a cumplir 67 y creo que uno tiene que prepararse".

que piensan que si por intervenir en el proceso de designación constitucional de un juez lo tienen amarrado son unos tarados. Los gobiernos pasan y los jueces quedan.

—Usted siempre dijo creer en la Justicia. Entonces, hoy por hoy, ¿cree que Menem está bien detenido?

—No. Está mal detenido porque no comparto la figura de la asociación ilícita. La Justicia tiene dos, tres y hasta cuatro instancias, lo cual implica la posibilidad de errores que se tratan de minimizar llevándola a

varias instancias. Y yo tengo confianza que esto se va a corregir.

—Si cree en la Justicia ¿por qué el ardid de Menem de candidatearse a senador suplente por La Rioja?

—¿El ardid para hacer qué? (Pone más cara de enojado que de no entender.)

—La consecuencia, que inclusive deslizo algún jurista, es quedar libre si es electo.

—Sí, está bien. Pero lo concreto es que la designación como candidato suplente de Menem no tiene ninguna influencia sobre la causa. El interpretó la candidatura como un homenaje del PJ de La Rioja.

—Menem nunca dijo nada sobre un homenaje.

—Yo siempre soy más imaginativo (risas).

—¿Qué le llama la atención cuando va a Don Torcuato?

—Veo a un Menem mucho más reflexivo. El, que es un hombre de hacer deporte, de ir todo el tiempo de una provincia a otra, ahora está en un ámbito muy limitado, y lo primero que uno advierte en el living donde atiende es la cantidad de libros que tiene sobre la mesa.

—¿Le gustaría que Ruckauf visitara a Menem?

—Sí, y también Duhalde. Creo que ninguno perdería absolutamente nada de sus divergencias por ir. Al contrario, yo creo que ganarían en la opinión pública y ganarían en el peronismo.

—¿Por qué ganarían?

—Por la solidaridad con un hombre que fue dos veces presidente. Eso no quiere decir estar de acuerdo en todo lo que ha hecho. Pero la solidaridad humana de quienes fueron sus principales funcionarios es un gesto que el peronismo valorizaría.

—¿Pero lo considera un gesto políticamente mezquino?

—Es peor. Creo que es un error. Es peor.

## Interpretes y sanateros

Se termina el casete de *Página/12*. Corach cierra la boca automáticamente. El té ya está frío. Y el plato de las masitas, vacío.

No tiene con qué entretenerse. Por primera vez es el senador el que ve como otros presionan Rec.

—Usted dijo que nunca mintió. —¿Yo dije eso? (risas).

## Qué opina de...

♦ **Fernando de la Rúa:** Yo tengo un gran respeto por él. Asumió el Gobierno en el contexto de una coalición política inviable. Deseo fervientemente que no le vaya mal y que termine su mandato. Lo peor que le puede pasar a un presidente constitucional es que no termine su mandato. Cuando la crisis es tan severa todos debemos aferrarnos a las instituciones.

♦ **Chacho Alvarez:** Es un gran constructor político, con una enorme imaginación. Creo que no es igualmente eficiente en mantener y proyectar sus construcciones. Pero es, quizás, de los políticos argentinos, el de mayor imaginación y el mayor aptitud para la construcción.

♦ **Domingo Cavallo:** Es un economista muy inteligente, que en la presidencia de Menem le rindió al país servicios importantes y positivos. Ahora la situación es distinta y tomó un camino que ya veremos la consecuencia. Hasta ahora no podemos señalar si es positivo.

♦ **Elisa Carrió:** Tengo muy buena opinión de la señora, a quien tuve la oportunidad de conocer en la convención constituyente.





Corach piensa que "el menemismo no existe" y que buscan "separar a Menem del justicialismo".

**Página/12** le muestra un artículo de *Clarín*, del 24 de setiembre de 1999, titulado: Corach: "Yo nunca mentí".

—Ahh, no, es verdad, a los medios no le mentí.

—¿A quién le miente?

—A nadie.

—También dijo que Menem nunca buscó la re-reelección. ¿Eso tampoco fue una mentira?

—No recuerdo el contexto. Pero si usted dice que lo dije lo habré dicho. Pero la re-reelección es un tema que no surgió con Menem. Y que Menem, tan temprano como julio del '98 la descartó totalmente en un acto en Olivos con los gobernadores.

—No fue un gesto espontáneo. Hubo presión de los gobernadores peronistas. Además, estuvo la amenaza de Duhalde de llamar a un plebiscito en la provincia de Buenos Aires.

—Menem decidió todo en absoluta soledad. No hubo un cónclave. A partir de ese momento nunca más se debió haber hablado de ese tema. Yo también soy responsable en esto. No soy los que dicen "no me equivoco". Seguramente yo me equivocué muchas veces. Después que él dijo que se retiraba, la presión para reinstalar el tema no provino de él.

—¿De dónde vino?

—Ustedes me van a excusar que no diga nombres que quizás los sorprenderían.

—Anótelos en una servilleta.

—(Risas). Estoy como en aquellos archivos que se desclasifican cada equis años. Yo esta información no la tengo desclasificada.

—¿Qué opina de la Alianza?

—Se hizo para ganar una elección. Para eso se hacen todas las alianzas. No le prestó la debida atención al programa común: la Carta de los Argentinos, que es un inventario de buenas intenciones. Y creo que uno de los grandes errores fue el alejamiento de su vicepresidente (Carlos Alvarez). No es que yo coincidiera con él, creo que él era un hombre extremadamente importante. Esa Alianza que era puramente electoral podía haberse transformado en algo más profundo.

—A partir de la denuncia por sobornos en el Senado, no todos sus pares piensan tan bien de Chacho Alvarez.

—No importa. Se lo digo ahora porque lo pensé en su momento y se lo dije al propio Presidente antes de que sucedieran los hechos. Yo

acompañé al presidente Menem a una entrevista con De la Rúa en el marco del diálogo político.

—Entonces, ¿existe o no la Alianza?

—No hay ninguna Alianza. Gobierno la Unión Cívica Radical... y, bueno, Acción por la República. Mire, el miércoles por ejemplo, el senador Del Piero, del Frepaso, votó con el PJ.

—Y los senadores peronistas lo gastaron.

—Eso es amable...

—¿No quiere hablar mal de nadie?

—No. Nunca hablé mal de nadie. Quizás sí en un diálogo personal, pero no públicamente.

—Es una decisión política.

—Yo puedo criticar con dureza una cuestión política, no una persona. Yo creo aquello de (el ex presidente brasileño) Getulio Vargas: "En política no hay nadie tan amigo que no pueda llegar a ser su enemigo y nadie tan enemigo que no pudiera llegar a ser su amigo".

—¿No extraña eso de explicar lo inexplicable?

—¿Por eso de atender a la prensa todos los días? No, la verdad que

no fue una carga. Lo hacía con alegría. A mí me gustaba.

—Lo digo por aquello de salir tan temprano, por tener siempre una respuesta para todo.

—Yo he desarrollado una técnica de lectura cuidadosa de los diarios.

—¿Nos va a decir que no sanateaba nunca?

—No sanateaba porque cuando no sé algo digo "no sé". Es raro que los políticos digan no sé. Yo lo hacía.

—Muchas veces tenía que explicar cosas que decía Menem.

—Yo lo interpretaba bien a Menem.

—Sí, dijo que iba a tener un final a toda orquesta y mire dónde está.

—¿Quién puede saber cuál es el final de la carrera política de Menem? Los políticos no se jubilan. Ojo.

No le hacen falta los anteojos. Corach sabe perfectamente dónde está el botón del stop.

## Aguantarse el dolor

—¿Es consciente de que es fuertemente criticado por los familiares de las víctimas del atentado a la AMIA?

—No sé por qué, pero lo acepto. El día más duro de mi vida política, más terrible, fue el día famoso que yo estaba en el palco y fui objeto del repudio que mucha gente que estaba abajo. Yo estaba junto con los demás ministros. Pero lo sentí más, como soy judío y siempre me sentí ligado a la comunidad. Eso fue terrible. Yo siempre he hecho todo lo que he podido para dar todos los elementos posibles para el esclarecimiento del tema. Nada hubiese sido más importante para nuestro gobierno, para Menem, para mí y para todos, que poder generar un esclarecimiento tan claro y preciso para que a nadie le queden dudas. Desgraciadamente esto no fue así. Yo también le digo, por qué yo nunca pude criticar a los familiares ni nunca los critiqué... Yo no sé si no hubiera hecho lo mismo o peor si hubiera perdido mi padre, mi madre, mi hijo, mi esposa o mi hermano. Es decir, frente al dolor sólo queda aguantarse, mala suerte. Ni siquiera era ministro cuando fueron los atentados. Ninguno de los dos.

—¿Es practicante? ¿Va al templo?

—No soy practicante, pero sí soy respetuoso. Las fiestas judías de guardar las respeto. Yo nunca trabajo el Día del Perdón. Me quedo en mi casa. Cuando vivían mis abuelos iba al templo a saludar.

—¿No siente una deuda del gobierno de Menem con la comunidad judía?

—Si en algún estamento del gobierno, de los servicios, hubo delincuentes, criminales que favorecieron u obstruyeron... si se esclarece... Yo no tengo ningún inconveniente en señalar que nosotros hemos hecho todo lo posible. Todo, todo, todo, todo.

## El bache del escándalo

—¿Está de acuerdo en bajar el costo de la política?

—Coincido con el compañero De la Sota que no tiene sentido el Senado en Córdoba porque es una institución federal. ¿Qué representa el Senado en una provincia? Me parece importante que se regionalice el país para aliviar estructuras y administraciones. Lo mismo con la financiación de la política. ¿Cuánto estuvimos trabajando incansablemente para hacer todo más transparente? Si el Estado le da a usted un peso por voto, y tiene dos millones de pesos y hace una campaña presidencial de 90 días en los que contrata espacios de televisión, gráfica, radio, etc., seguro que se gasta más de lo que el Estado le da. Y ese bache ha producido todos los escándalos que hoy conocemos.

## EL 5 DE AGOSTO SE CUMPLEN 25 AÑOS DEL SECUESTRO DE SU MADRE

El día 5 de Agosto de 1978, en un operativo conjunto, fue cortada la calle Cachimayo a la altura del 1900 -y fue tomada por asalto la casa del N° 1940-. Por el frente, por los techos, por detrás, personal de las Fuerzas Represivas irrumpió en la casa de la Familia Gullo y secuestró a Angela María Aleta de Gullo (madre de Dante y de Salvador Jorge).

En el momento de su secuestro, Dante Gullo estaba preso. Angela María pedía por su libertad y además junto a otros familiares, bregaba por la defensa de los Derechos Humanos y las condiciones de los presos en la Argentina.

Angela María era ama de casa y por ser "madre" fue detenida desaparecida. Angela María estuvo secuestrada en la E.S.M.A. Por recientes relatos de testigos que estuvieron con ella sabemos que a fines de setiembre de 1976 fue sacada del chupadero. En la despedida con la testigo que este año se prestó a declarar, Angela María presente su destino de muerte y llegan a un pacto con los allí también encapuchados: quien salga de este infierno tiene que denunciar lo allí padecido, quien salga de este infierno tiene que informar sobre los que por allí pasaron.

Hoy entre otros Alfredo Astiz es requerido por la Justicia Italiana y está preso en la Argentina, por el secuestro y desaparición entre otros de Angela María Aleta.

En la misma casa en la que nació y trata esta "historia" vive en la actualidad, Juan Carlos Dante Gullo. El 5 de Agosto se cumplen 25 años del secuestro de su madre.

El 5 de Agosto a las 17,30 hs. se oficiará una Misa en el N° 1940 de la calle Cachimayo y además se descubrirá una placa en el frente de la misma en homenaje a Angela María Aleta, su madre y a Salvador Gullo, su hermano, también detenido-desaparecido por la dictadura militar en Abril de 1979 y de todos los detenidos-desaparecidos del Barrio Bajo Flores y Parque Chacabuco: MARIA M. VAZQUEZ DE LUGONES, CESAR AMADEO LUGONES, MONICA M. CANCELARIA MIGNONE, BEATRIZ CARBONEL DE PEREZ WEISS, HORACIO PEREZ WEISS, MIGUEL MANSILLA, NORBERTO MORRESI, JORGE JULIO VILLAR, EMILIO DE LORENZO, DANIEL VAZQUEZ, MONICA QUINTERO, MIGUEL ANGEL SOSA, MARIA ESTER LORUSSO, HERMANA RITA ELENA ESTEVEZ, ANGELA MARIA ALETA DE GULLO, SALVADOR JORGE GULLO, MARIA DEL CARMEN SABINO, MARCELO CERVIÑO, MANUEL EVECIO FRAGO, MARCELO GOEYTES, MARCELO DAMERIS, SILVIA DAMERIS, ORLANDO RUIZ, HORACIO PIETRAGALA, GUILLERMO LUCAS ORFANO, DANIEL PANTALEON ORFANO, JOSEFINA, MARIO BONINO.

Invitamos a Ud./s a participar en esta muestra de solidaridad, recordación, homenaje y memoria de quienes ofrendaron sus vidas por una Argentina diferente.

COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS SOLIDARIOS,  
POR LA RECORDACION, HOMENAJE Y MEMORIA

SOLICITADA

## CON LOS PIQUETEROS

Hoy está más claro que nunca que la política de ajuste destruye al mismo tiempo la vida, el empleo, la salud, la educación y la cultura de la enorme mayoría de los argentinos. El gobierno de De la Rúa y Cavallo ha decidido con su política de "déficit cero" privilegiar el pago de la fraudulenta deuda externa y para ello rebaja salarios y jubilaciones y deja en el desamparo a los desocupados.

Por eso, el derecho a la vida y a la ocupación que enarbolan los trabajadores desocupados son inobjetablemente derechos básicos, así como es absolutamente legítima la lucha que han emprendido, incluyendo los cortes de ruta.

Los voceros oficiales amenazan con reprimir las protestas que comenzarán el martes 31.

Ante ello, llamamos a las instituciones y personalidades de la ciencia, el arte, la educación, la cultura, de derechos humanos, sindicales y sociales en general a solidarizarse con los desocupados que cortarán rutas el martes 31 y las semanas siguientes, a movilizarse contra cualquier intento represivo, acompañando los cortes, con independencia de las convicciones ideológicas y políticas de cada uno.

Legisladores de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires:

**Patricio Echegaray**

**Vilma Ripoll**

**Abel Alexis Latendorf**



# "Israel debe abrir los

Por Guillermo Lipis \*  
Desde Jerusalén

Por presión de los argentinos residentes en Israel y por recomendación de la Comisión de Inmigración y Absorción del Parlamento y del entonces asesor legal del gobierno, en junio de 2000 fue creada una comisión que investiga el destino de los desaparecidos judíos en Argentina. Su mandato incluye ubicar sus cuerpos para darles sepultura, identificar a los bebés nacidos en cautiverio y dejar testimonio de lo ocurrido a través de la redacción de un informe. "Hace dos años escuché reclamos en el Parlamento y entendí que había que apoyar la creación de la comisión porque esos familiares tienen derecho a saber la verdad y nosotros tenemos necesidad de saber", señaló Pinjas Avivi, presidente de la Comisión y director del Área América latina de la Cancillería israelí, un diplomático que tuvo un rol protagónico en la embajada israelí en Argentina durante la dictadura.

"Espero que con esta investigación podamos aliviar los malos sentimientos contra el Estado de Israel de familias judías en las que hay desaparecidos", definió Avivi, que estuvo destinado en Buenos Aires en los años terribles de la dictadura. "Si vamos a encontrar algo que

tenemos que corregir en nuestra historia lo vamos a hacer. Nada que encontremos vamos a ocultarlo. Una de las principales deudas de la embajada israelí en la Argentina es que conociendo la realidad nunca se publicara sobre su acción o inacción, o lo que no pudo hacerse en aquella época." La Comisión arribará en los primeros días de setiembre y tomará contacto con organizaciones de derechos humanos y recibirá más testimonios que se agregarán a la larga lista ya recabada en Israel.

—¿Cuál era su función en la Embajada de Israel en la Argentina durante la dictadura?

—Fui primer secretario y luego cónsul. Fui una de las dos personas que tenía bajo su responsabilidad la misión de rescatar judíos. Durante más de veinte años no se difundió la información que tiene la Cancillería y tampoco nos dieron a los funcionarios la posibilidad de dar explicaciones sobre lo que hicimos. Y digo esto porque dicen que soy uno de los pocos que hicieron algo, pero con esta postura no se hace justicia con otros. Marshall Meyer, de la Comunidad Bet-El, o Dany Recanati, de la Agencia Judía, también estuvieron en la primera línea del frente de esa lucha. Estamos trabajando para que autoricen la apertura de los archivos antes de los treinta años reglamentarios. Mi recomendación personal es abrir todos los archivos. No creo que esto afecte a nadie, al contrario, el enterarse de la verdad podrá aliviar a muchas personas.

—¿Para qué serviría disponer de los testimonios de la Comisión: sólo para dejar registro de la historia o Israel podría ejercer alguna acción política o judicial?

—En principio el material que recabemos será de difusión y utilización pública. Muchos se preguntan por qué Israel no tiene un juez Garzón: y resulta que entre Argentina e Israel no existe tratado de extradición. Sin embargo, los interesados en tomar nuestro trabajo van a poder hacer uso de él. Otra cosa que pretendemos es poder localizar los cuerpos de los desaparecidos judíos

para poder darles a sus familias la posibilidad de tener una tumba donde recordarlos. La tercera tarea a la que estamos abocados es a compilar un banco de datos genéticos para transferir la información a la Argentina. La cuarta es la localización de los bebés nacidos en cautiverio. Nuestra intención no necesariamente es castigar sino encontrar respuestas.

—Si algún familiar quisiera iniciar acciones legales contra el Estado argentino, ¿el Estado de Israel lo apoyaría?

—La Comisión Israelí por los Desaparecidos Judíos en la Argentina tiene objetivos bien precisos, pero no le quita la alternativa a ningún familiar para que haga otro uso del material que la Comisión aporte a la búsqueda de la verdad. No limitamos nuestro material al uso académico.

—¿Con qué organismos de derechos humanos de la Argentina están en contacto?

—En general con todos, pero tam-

**Tareas:** "Compilar un banco de datos genéticos para transferir la información a la Argentina, la localización de los bebés nacidos en cautiverio".

bién con el Gobierno. El presidente De la Rúa es amigo de Israel y se muestra muy sensible a los problemas de antisemitismo en general. No podemos olvidar que el primer viaje de De la Rúa como presidente fue a Estocolmo, al encuentro internacional sobre la lucha contra el antisemitismo. Una de las primeras acciones que tomamos cuando se creó la Comisión fue explicarle al gobierno argentino que nuestro accionar no tiene intenciones antiargentinas sino de apoyo a la búsqueda de la verdad. Convengamos que a ningún gobierno le gusta que una comisión del exterior se instale o investigue pero, en este caso, el apoyo es completo.

—El trabajo de la Comisión no

## Quién forma la comisión

La Comisión israelí por los desaparecidos judíos en la Argentina está compuesta por representantes de tres sectores: **Por el Ministerio de Relaciones Exteriores:** Pinjas Avivi, director general adjunto para América latina (presidente de la Comisión) y Yoed Magen, América latina, sección 2 (Sudamérica).

**Por el Ministerio de Justicia:** Irit Kahan, directora del Departamento Internacional, y Yael Pressman.

**Por las familias de los desaparecidos:** Oscar Jaimovich, Asociación israelí "Memoria", en recuerdo de los desaparecidos en la Argentina (economista, Ministerio de Defensa), y Efraim Zadoff, representante de las familias de desaparecidos judíos en la Argentina y coordinador de documentación (historiador, Universidad de Haifa).

**Investigador académico:** Eddy Kaufman, Universidad Hebrea de Jerusalén.



Pinjas Avivi fue secretario de la embajada israelí en Buenos Aires y luego cónsul durante la dictadura. Era uno de los encargados de ayudar a detenidos judíos y uno de los responsables de sacar del país a cientos de perseguidos. Pronto volverá al frente de la comisión que investigará el destino de los desaparecidos judíos argentinos. "Espero que podamos aliviar los malos sentimientos contra Israel de las familias judías que tienen desaparecidos", dice.

[www.swissmedical.com.ar](http://www.swissmedical.com.ar)

## Servicio de Guardia las 24 hs. En todo el Planeta

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros. Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

SWISS MEDICAL

IG R O U P

## De la Rúa con Shimon Peres

El presidente Fernando de la Rúa se reunió ayer en Lima con el primer ministro y canciller de Israel, Shimon Peres. En el breve encuentro que mantuvieron, Peres le informó que en breve llegarán a la Argentina los miembros de la comisión israelí que investiga el destino de los argentinos judíos desaparecidos en la última dictadura.

De la Rúa expresó que los recibirá "con gusto" y que tendrán el apoyo de su gobierno. A su vez, los mandatarios hablaron de la situación que atraviesan sus respectivos países. Tras el encuentro, De la Rúa sostuvo que Peres "aprecia los esfuerzos económicos que se están haciendo en el país".





DE LA COMISION ISRAELI SOBRE DESAPARECIDOS JUDIOS EN ARGENTINA

# archivos para que se sepa la verdad"

sería completo si no hay un análisis de cómo fue la posición de los funcionarios de la embajada y del Estado de Israel. Nadie olvida las relaciones de Israel con la dictadura.

—A pesar de que no fue uno de los objetivos con los que el Estado de Israel creó esta comisión, esta pregunta surgió más de una vez y hemos tomado la decisión de tratar de apoyar el afloramiento de la verdad en este tema. Al respecto vamos a recomendar que se abran todos los archivos correspondientes. No veo especialmente ninguna razón como para que cada papel que tenemos no sea publicado.

—¿Qué es lo que no pudo hacer Israel en aquella época?

—Es conocido que mucha gente salió del país gracias a la gestión de gente de la embajada. Creo que nadie se quejó porque no hayamos estado en todas las cárceles desde el norte al sur del país. Yo personalmente traté de entender, en aquella época y también hoy, que nuestros fracasos fueron en relación a quienes ya estaban desaparecidos cuando nos llegaba la denuncia.

—A ver si podemos poner esto en claro: usted dice que el margen de éxito de las gestiones de la embajada fue en casos de presos políticos y no de desaparecidos. ¿Es así?

—Cada vez que estuvimos en las cárceles tratamos de construir una lista con los nombres de todos los judíos que los presos mismos podían aportarnos. Incluso obtuvimos datos de personas cuyas familias no habían recurrido a la embajada. Cuando teníamos el dato íbamos a visitarlos, otorgándoles una especie de carta de seguridad porque pedíamos verlos de nuevo y otra vez, y otra vez, y su situación cambiaba automáticamente. Mucha gente no informó sobre la desaparición de sus familiares o lo hizo mucho tiempo después. En muchos casos se demoraron por consejo de los mismos carceleros, quienes les decían que si querían ver a su hijo libre o en disponibilidad tenían que quedarse quietos. Pasaban una o dos semanas y las familias, por temor, mantenían el silencio. Y ya era tarde para ejercer cualquier acción: llegaban a nuestra embajada dos o tres meses después luego de haber librado un hábeas corpus y haber ido a la embajada americana y la francesa.

—¿Cómo convivía este intento de rescate de personas con el apoyo que el Estado de Israel hacía a la dictadura en la guerra de Malvinas, la venta de armas o el entrenamiento militar?

—No creo que fueran compatibles. Lo que la gente no sabe es que no fue la embajada la que vendió armamento y, a la vez, buscaba gente en las cárceles. La venta de armas no pasó por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

—¿Había una política de gobierno al respecto?

—Sí, pero no en esto. Hasta el día de hoy, donde hay un representante de una empresa armamentista, ellos hacen los negocios. No participamos en esta clase de comercio y nos está completamente prohibido hacerlo. A pesar de que le parezca muy, muy raro, la venta de armamento no pasó por la embajada sino que fue directamente entre las empresas y el gobierno de la dictadura.

—¿Qué cantidad de gente sacaron de Argentina?

—Centenares, pero no sé cuántos con certeza. No existe una lista, ni yo sé cuántos fueron.

—¿Cómo era su relación con la DAIA?

—Ellos tenían una situación distinta a la nuestra porque debían garantizar la seguridad de los judíos que no estaban en la cárcel o secuestrados. Habían muchas discusiones sobre lo que se podía o no se podía hacer o sobre lo que hacíamos nosotros, desde la embajada, yendo a las cárceles de manera tan abierta. En la comunidad había muchos que pensaban que, si estaban en la cárcel, "por algo será". A nosotros no nos importaba si alguno había hecho algo, no tenían el sistema legal de su lado y mientras no hubiera transparencia en la Justicia teníamos el deber de apoyarlos. Tampoco intentábamos saber por qué estaban en la cárcel, sólo queríamos saber si, de verdad, tenían sangre en las manos, fueron arres-

**Juicios: "La comisión tiene objetivos precisos, pero no quita la alternativa a ningún familiar para que haga otro uso del material. No limitamos al uso académico".**

tados por temas políticos o por figurar en la agenda de alguien. No nos importaba si, al ser liberados llegaban a Israel o a otro lado. Si podíamos ayudar a alguien a salir lo hacíamos. También había diferencias entre la acción de la embajada y la Agencia Judía, que trataba de garantizar que la gente llegara a Israel. Nosotros no exigíamos nada, cualquier judío podía ir a donde quisiera y esa era la orden que nosotros cumplíamos. Había algunas personas que creían que el trabajo de la embajada podía afectar a toda la comunidad. No recuerdo, fuera de Marshall Meyer, ningún otro rabino que visitara las cárceles. Cuando acompañé a Timmerman al aeropuerto le pedí que no atacara



Avivi visitaba a detenidos políticos judíos en las cárceles.

"La primera vez me dejaron encerrado, solo, en un cuarto con llave."

ra al gobierno militar porque corría peligro nuestro trabajo. Sin embargo, cuando llegó a Madrid, dio una conferencia de prensa y la consecuencia inmediata fue la imposibilidad de seguir sacando judíos de las cárceles.

—¿Quién era su contacto en la dictadura?

—Los directores de las cárceles. El embajador de turno trataba con el ministro del Interior y el presidente. La primera vez que fui solo a visitar una cárcel fue al penal de Sierra Chica. Cuando llegué al aeropuerto, el taxi me dejó a unos cinco kilómetros y tuve que ir caminando; llegué, pasé los controles y me dejaron en una habitación encerrado con llave esperando. Ahí me

pregunté qué estaba haciendo allí, encerrado en una habitación, habiendo llegado solo y sin testigos. "¿No estaré también yo desaparecido en este momento? Me preguntaba a mí mismo".

—¿Confiaba en la palabra de los militares argentinos?

—No había ninguna manera de saber, realmente. No nos veían como enemigos del gobierno pero cuando estaban convencidos de que el preso merecía ser castigado, y uno estaba tratando de ayudarlo bueno, no éramos tratados exactamente con amor y delicadeza. Yo intentaba ser justo y gentil para no incentivar hostilidades. Con el tiempo se fue creando una relación correcta, fría, pero nunca franca. Nunca su-

## Cómo hacer contacto

"El trabajo de la comisión tiene dos momentos distintos. La recolección de testimonios estará lista para fin de año y la redacción del informe académico llevará otros seis meses", explica Pinjas Avivi. "Si no logramos que los investigadores se pongan de acuerdo en las conclusiones, decidimos que vamos a publicar las conclusiones individuales a las que cada uno haya arribado." Toda persona que posea información capaz de echar luz sobre el destino de los desaparecidos judíos en la Argentina entre 1976 y 1983 puede contactarse con la Comisión:

Por teléfono, en español, con Alex Ben Tzvi, Ministerio de Relaciones Exteriores, Jerusalén: (00972) 2-5303556. En hebreo con Yael Pressman, Ministerio de Justicia, Jerusalén: (00972) 2-6466686.

Por fax: (00972) 2-5303131.

Por correo: Departamento América latina, Ministerio de Relaciones Exteriores, Hakirya-Romema, Jerusalén.

Por e-mail: vaada@mfa.gov.il  
Embajada de Israel en Argentina, en castellano, inglés o hebreo: 114338-2500.

pe si me decían la verdad o no.

—¿Qué derivaciones o resultados concretos cree que tendrán las investigaciones de la Comisión?

—Tenemos razones para pensar que podríamos llegar a obtener los cuerpos de los desaparecidos. Haremos todo lo posible para tratar de cumplir con ello.

—¿Cree que la dictadura fue antisemita?

—No creo que hubo gente arrestada por judía, pero estoy convencido de que fueron mucho peor tratados al saberlo. Los testimonios que tenemos dan prueba de ello.

\* Director de la revista Nueva Sión.



**SUPER REBAJAS**



**GABANES, (1)**  
Cashmere y Lana.  
**Ahora a \$129**  
En 6 Cuotas, en pesos,  
sin intereses de **\$21,50**



**SOBRETODOS, (2)**  
**Ahora a \$169**  
En 6 Cuotas, en pesos,  
sin intereses de **\$28,17**



**TRAJES, (3) 1ª Marca**  
**Ahora a \$149**  
En 6 Cuotas, en pesos,  
sin intereses de **\$24,83**

**MODART**

**En 6 Cuotas En Pesos Sin Intereses**  
Y TAMBIÉN ARGENCARD - CABAL - CARTA FRANCA - CREDENCIAL  
LÍDER - PROV ENCRE - TARJETA NARANJA

Vigencia: del 26/7 al 26/8/01. - (1)563 (2)1119 (3)828 unidades en todos sus locales.

## ASIS

Este miércoles, a las 19, en el Hotel Castelar, el ex embajador menemista Jorge Asís presentará su candidatura a senador nacional por la provincia de Buenos Aires, apoyado por el Frente Peronista de Buenos Aires (Frepeba), el Partido Conservador Popular y el Partido Renovador. Asís, que será acompañado en la fórmula por Susana Merlo, anticipó a **Página/12** que su agrupación, que aún no definió qué sigla utilizará, pero podría llamarse Frente Popular Bonaerense, presentará listas en todos los distritos. El primer lugar en la boleta para diputados nacionales estaría entre Jorge Triaca y Roberto Fernández.

## Jornada con los becarios

La Juventud de la CTA realizó una "jornada de trabajo solidario" en el Hospital Rivadavia junto a quince jóvenes argentinos que estudian en la Escuela de las Américas de La Habana, becados por el gobierno cubano. Refaccionaron dos salas de terapia, la cocina de la Enfermería y un vestuario.

## Cubano agradecido

El embajador cubano Alejandro González Galiano agradeció "el permanente apoyo y solidaridad del pueblo argentino con la revolución cubana", en un acto realizado en la sede central del Partido Comunista al cumplirse el 48º aniversario del asalto al cuartel de La Moncada.

## Guía de Estudios Universitarios y Terciarios 2001

por el Lic. Lázara  
En tu kiosco de diarios  
a \$ 22.- (Inf.) (011) 4903-7294

## OPORTUNIDAD

### 4 AMBIENTES con dependencia PARQUE CENTENARIO

Semipiso al frente con cochera. Balcón corrido. Entrada principal y de servicio. 3 dormitorios. Baño. Toilette. Cocina comedor. Lavadero. Todo luz y sol.  
**Sarmiento y Panamá**  
a 3 cuadras del parque y 1 cuadra del subte  
(FINANCIACION)  
**15 5638-4923**



El menemismo multiplicó las antes escasas delegaciones del Tesoro Regional por todo el país. El más famoso nominado de Saúl fue Roque Bonifacio Gaitán, uno de los jubilados truchos de La Rioja.

# Los Tesoros Regionales, una gran familia riojana

Por Susana Viau

▲ Marcos Saúl, conocido como el inmortal por ser el director más durable del Banco Central de la República Argentina, se tomó a pecho el control de la Gerencia de Tesorería. Tanto, que ha sembrado de parientes y paisanos los 24 delegaciones del Tesoro Regional. Aunque al más rápido se le escapa la liebre y el jefe de la agencia de La Rioja, Roque Bonifacio Gaitán, ha resultado ser uno de los principales imputados en el caso de las jubilaciones "truchas" del banco provincial, un beneficio que Gaitán sumó al salario de 3599 pesos que recibe como empleado de planta del Central. La lista de los nombramientos de Saúl (riojano y hombre de Carlos Menem) en los T.R. es de una elocuencia apabullante. Sin embargo, para comprenderla cabalmente es necesario agregar que Marcos Saúl es oriundo de Chepes, un pueblito del departamento de Rosario Vera Peñaloza.

Chepes es pequeño, alejado y se encuentra en una región inhóspita. Por eso, cuando se montó el dispositivo que permitió a Osvaldo "el Zorro" Gómez, secretario general de la Asociación Bancaria de la provincia, organizar la industria de falsas jubilaciones del Banco de La Rioja, se consignó a buena parte de esos supuestos beneficiarios como habiendo cumplido funciones gerenciales en las sucursales de Vinchina, Villa Unión y Chepes. Vinchina nunca fue sucursal y por lo tanto tampoco tuvo los "gerentes" que figurarían en los formularios de la ANSES. Según el convenio colectivo, los trabajadores tenían derecho a un adicional por "zona desfavorable" y

Marcos Saúl, el director más durable del Banco Central, sembró de parientes y de amigos las delegaciones del Tesoro.

Vinchina, Villa Unión y Chepes entraban en esa categoría. Así, los "gerentes" podían cobrar jubilaciones de hasta 2 mil pesos.

Chepes tiene una población de 5000 habitantes y la presencia de Marcos Saúl al frente de los T.R. (depositarios de la moneda falsa o fuera de circulación y de dinero para hacer frente de inmediato a una eventual "corrida" en los bancos de cada zona) fue una bendición para el pueblo. De la mano de Saúl, sus hijos encontraron ocupación remunerada en el Tesoro Regional de Córdoba, en el de Río Cuarto, en el de Salta, en el de San Juan y en el de Reconquista. Aunque estuviera lejos del terruño, la gente de Chepes encontró refugio

**Caso: Pillado, Pompas admitió haber distraído grandes sumas del Banco puesto que, adujo, se encontraba en una difícil situación económica.**

en otros riojanos: Carina Cortés, del Tesoro de Córdoba, sobrina de Marcos Saúl; Haroldo Américo Martínez, del Tesoro de La Rioja y novio de la hija de Saúl; J.L. Fernández, del Tesoro de Mar del Plata, amigo de dicha hija; Jacobo Pompas, del Tesoro de Mendoza y primo de Saúl. El caso de Pompas tiene ribetes tan llamativos como el de Gaitán: una auditoría descubrió un faltante de dinero en el Tesoro Regional de San Juan, donde Pompas revistaba al principio. Pillado, Pompas admitió haber distraído esas sumas puesto que, adujo, se encontraba en una difícil situación económica. El mismo día del hallazgo de la auditoría, Pompas viajó a Buenos Aires a entrevistarse con Saúl. El decano de los directores del Central se conmovió ante su relato. No tomó ninguna medida en su contra y se limitó a sacar a Pompas del ojo del huracán y transferirlo a al Tesoro Regional de Mendoza.

En el T.R. de Río Cuarto no hay

aún lugar para familiares de Saúl puesto que allí está C. Schollaert, un ex camionero, cuñado del ex ministro de Economía y director del CEMA, Roque Fernández. Tampoco es familiar la titular del T.R. de Río Gallegos María Juárez, una amiga de la hija de Saúl. Los consanguíneos o parentela política reaparecen, en cambio, en los T.R. de Salta (María Corzo, otra sobrina de Saúl) y de Santa Rosa (Eduardo de Alba, cuñado del hijo de Saúl).

## El tesoro se multiplica

Creados para producir una descentralización prudente, en su origen—la década del 70—los T.R. no eran más de seis. El menemismo y su hombre en el Central, Marcos Saúl, los multiplicaron por cuatro. Sin embargo, afirman sus detractores, desde que el riojano se hizo cargo del área también se multiplicaron los inconvenientes. El más recordado, sin duda, fue el robo de 30 millones de pesos en billetes de 500 que estaban a punto de salir de cir-

## Denuncian al "Zorro"

Los bancarios de la Central de Trabajadores Argentinos remitieron una nota a Juan José Zanola reclamando la intervención de la seccional La Rioja, cuya conducción ejerce el polémico Orlando "Zorro" Gómez, sospechado de ser el artífice del escándalo de las jubilaciones de privilegio adjudicadas a falsos empleados del banco provincial. El tema, sostienen los bancarios de la CTA, es "motivo de profunda preocupación", puesto que involucra a un dirigente en momentos en que la práctica sindical se encuentra desprestigiada ante los ojos de la opinión pública. Piden, asimismo, "la separación provisoria de su cargo del mencionado funcionario hasta tanto se resuelva judicialmente su situación". Al mismo tiempo, los sindicalistas de la CTA se dirigieron al fiscal federal Guillermo Marijuán ofreciendo su colaboración "para el esclarecimiento de este delito, convencidos de que es necesario terminar de raíz con la impunidad".

culación, ocurrido a fines de 1992.

Una serie de hechos poco claros llamó la atención del entonces juez federal Néstor Blondi. Nadie sabía explicar por qué para el traslado del dinero desde Rosario hasta Buenos Aires se habían utilizado dos avionetas, una para los portavalores y otra para el dinero, cuando las reglas más elementales indicaban que los vigiladores y lo vigilado debían viajar juntos. Tampoco se dilucidó el motivo por el cual las avionetas aterrizaron en San Fernando en lugar de hacerlo en el aeropuerto Jorge Newbery o en Ezeiza, ni la razón por la que los tres empleados del T.R. de Santa Fe, responsables de la diagramación del traslado, no recibieran siquiera una sanción. La sistemática e incalculable falsificación de monedas es otro tema recurrente de discusión entre los funcionarios de línea del BCRA, que recuerdan que fue el propio Saúl quien expresó públicamente la necesidad de tomar drásticas medidas al respecto. Por el contrario, agregan, es el único sector del banco central donde no existen normas de procedimiento. Un hecho reciente abonaba esa preocupación: en abril de este año faltaron 100 mil dólares de la caja que el Central tiene en la Bolsa de Valores, adonde se llevaba el dinero para recontar.

## Scout inglés en el BCRA

Otro súbdito británico ha sido designado en la subgerencia de Investigación de Mercados Financieros del Banco Central. Se trata del doctor George Thomas Mc Candless, cuyos méritos particulares para desempeñar el cargo aún no fueron difundidos por el BCRA. La designación volvió a inquietar a la línea que no termina de entender por qué ese lugar es cubierto nuevamente por un inglés. No son pocos los que especulan, sin embargo, que se trata de un scout, o dicho de otro modo, de un funcionario que respondería a organismos internacionales de crédito y tendría la misión de monitorear sobre el terreno y día a día las políticas monetarias.

El nombramiento de Mc Candless al parecer tiene como origen un pedido formal del ministro de Economía Domingo Cavallo. Sin embargo, la decisión y tramitación del nombramiento del nuevo ejecutivo no pasó por el presidente del BCRA, Roque MacCarone. Los encargados de gestionar su inserción en el gigantesco edificio de Reconquista al 200 fueron la licenciada Beatriz Biasone, gerente a cargo de la División de Análisis Financieros e Informes, y Guillermo José Escudé, gerente de la División Económico-financiera del BCRA. El dato que más intriga a quienes están atentos a las alternativas del Central es que Mc Candless reemplaza, en los hechos, a su compatriota Andrew Powell, nombrado por Pou en el mismo cargo y renunciado hace un par de meses, cuando se comprobó que era un profeta de la dolarización e informaba los artículos de Charles Calomiris. Para habilitarlo como ejecutivo del BCRA, el banco tuvo que saltarse sus propias normas emitiendo una resolución a medida que autorizaba a extranjeros a ocupar esos puestos.

restaurant grill

**La Esquinita**

Gorostiaga y S. de la Independencia 1005 - 4777-4141  
Con vigilancia y estacionamiento gratis



La Universidad de Buenos Aires lanzará en agosto el posgrado en Arquitectura Interior, dirigido a formar especialistas en servicios profesionales para corporaciones. "Hay una demanda real del mercado", dice su director.



En Arquitectura aseguran que la propuesta "responde a un requerimiento de las grandes empresas". La facultad de la UBA dicta maestrías, carreras de especialización y también de actualización.

## NUEVA CARRERA DE ESPECIALIZACIÓN EN ARQUITECTURA

# Arquitectos para la empresa

“Hay una demanda real del mercado para los arquitectos”, asegura Emilio Gómez Luengo, director de la flamante carrera de especialización en Arquitectura Interior que acaba de lanzar la Universidad de Buenos Aires (UBA). La demanda detectada por la Secretaría de Posgrados de la Facultad de Arquitectura se centra en un área poco explotada por el rol tradicional de los arquitectos: la especialización en servicios profesionales para corporaciones, tal el subtítulo del nuevo curso que empezará a dictarse a mitad de agosto.

El objetivo de la propuesta académica es “formar profesionales especializados y capacitados para acompañar a las empresas desde el momento en que éstas no tienen siquiera un espacio en el que instalarse hasta la instalación y la puesta en marcha —contó Gómez Luengo—. Todos conocimientos que no están dentro de los saberes tradicionales del arquitecto”.

Antes, lo que sería el antecedente de esta carrera se dictaba con el nombre de Diseño de Interiores. “Ahora, la propuesta es diferente y responde a un requerimiento real de las grandes empresas —explicó su director—. Hay muchos edificios que se están construyendo o remodelando sin destinatarios fijos. Las obras se pueden ver en todo el cinturón norte, en Puerto Madero, sobre Paseo Colón y otros lugares. Todos esos espacios van a ser ocupados por empresas, mayormente extranjeras, que requieren del acompañamiento de un profesional que evalúe sus necesidades, sistematice su organización interna y la superficie que precisan. Necesitan un arquitecto que los guíe y los ayude a instalarse en un nuevo espacio”, siguió. Y concluyó: “Todo esto implica un cambio en la metodología de trabajo del arquitecto, otras técnicas y formas de relacionarse”. Esas son las herramientas que pretende brindar la nueva carrera de especialización, por lo que el plan de estudios no hará énfasis en el diseño.

El curso está dirigido a graduados en Arquitectura y tendrá una

duración de tres cuatrimestres (416 horas académicas), incluyendo seminarios de trabajo. El plan de estudios se dividirá en tres módulos por cuatrimestre, cada uno de los cuales se aprobará con un trabajo final. Los módulos son “Sistematización de los espacios fundacionales”, “El espacio físico para el desarrollo de los sistemas operativos” y “Proyectos ejecutivos para las obras de arquitectura interior”. Los contenidos integran, en un taller único, la teoría y la práctica. También incluyen el dictado de minicursos a cargo de especialistas.

La imagen que las empresas pretenden transmitir es otro de los aspectos que aprenderán a atender los nuevos especialistas. “Las grandes empresas, generalmente globalizadas, suelen tener un manual de la imagen que quieren transmitir con su arquitectura. Teniendo en cuenta eso, más un estudio de mercado, y dentro de las posibilidades económico-financieras de la empresa, el profesional debe ofrecer las mejores alternativas”, señaló el arqui-

tecto Gómez Luengo.

Las clases empezarán el martes 14 de agosto y la inscripción estará abierta desde mañana. Para anotarse, los únicos requisitos son llevar una fotocopia del título universitario, un certificado analítico y dos fotos carnet. Los interesados pueden pedir informes en la Es-

cuela de Posgrado de la Facultad de Arquitectura (UBA), en Ciudad Universitaria, Pabellón 3, 4º piso, teléfonos 4789-6235/6; e-mail: posgrado@fadu.uba.ar y arqinterior@fadu.uba.ar. Los estudiantes con mejores antecedentes, después de inscribirse, podrán ser becados.

## Diseño digital y gestión

Maestrías, carreras de especialización y programas de actualización integran la oferta de posgrados para el cuatrimestre que comienza en agosto, en la Facultad de Arquitectura (UBA):

◆ **Maestría en Diseño arquitectónico avanzado.** Su objetivo es “abordar en profundidad y en forma individual grandes problemas de la arquitectura actualmente desplazados por la práctica profesional del centro del debate”. El miércoles próximo, a las 19.30, habrá una clase de presentación en la facultad.

◆ **Las carreras de especialización que comienzan en agosto son Gestión estratégica de diseño, Gestión ambiental metropolitana, Tasación de inmuebles y valoración de proyectos, Planificación del paisaje, Preservación, conservación y reciclaje, además de Arquitectura interior.**

◆ **Desde setiembre se dará un nuevo programa de actualización en Diseño digital, propuesto “como un espacio de reflexión y capacitación en torno de las cuestiones fundamentales del multimedia y la web”.**

## AGENDA

**Clínica.** Mañana, el Hospital de Clínicas dará un seminario sobre integración de investigación y clínica, dirigido a profesionales de la salud. Informes: 5950-8968.

**Radio.** La Escuela Terciaria de Estudios Radiofónicos (Eter), que dirige Eduardo Aliverti, abrió la inscripción para los seminarios cuatrimestrales de técnicas vocales, introducción al periodismo y a la producción en radio. Informes: Acevedo 262, 4857-5701/2; info@eter.com.ar.

**Terapia.** La Dirección de Capacitación Continua de la UBA inscribe para los cursos de acompañamiento terapéutico, dirigidos a estudiantes y trabajadores de la salud. Las vacantes son limitadas. Informes: de 11 a 18, en Corrientes 2038, 2º entpiso, 4952-5524 y 4951-6743.

**Jornadas.** La Facultad de Filosofía y Letras de la UBA organizará, del 14 al 15 de setiembre, las primeras jornadas de “Participación, ciudadanía y democracia (asignaturas pendientes de nuestro sistema educativo)”. La actividad no será arancelada. Informes: asignaturaspendientes@sinectis.com.ar.

**Artes.** La Secretaría de Extensión de la Universidad Nacional de Córdoba invita a visitar su galería de arte, donde se exponen una muestra de artes visuales y otra de Liliana Gaston.

**Derecho.** La Universidad de Ciencias Sociales y Empresariales (UCES) convoca a estudiantes secundarios a participar del concurso “Conociendo el derecho”. Informes: 4815-3290/1 (interno 693).

## Políticas de integración

La Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad de La Plata inscribe hasta el viernes que viene en la carrera de especialización en Políticas de integración y en la maestría en Integración latinoamericana, ambas dirigidas a graduados de diferentes disciplinas. Informes: de 8 a 14, en calle 10 N° 1074, planta alta, (0221) 421-3202; e-mail: integra@netverk.com.ar.

## Maestrías y doctorados

La Universidad Argentina John F. Kennedy inscribe para sus cursos de posgrado. La oferta incluye desde especialidades en Ortodoncia, Ciencias penales, Geriátrica y gerontología, Psicología clínica, Flebología y linfología, hasta una maestría en Psicoanálisis y un doctorado en Psicología social. Los interesados pueden dirigirse a la sede central de la Universidad, en Bartolomé Mitre 1411, 4372-4338, y a la Escuela de Graduados, en Estados Unidos 929, 4300-1166. También pueden consultar la página web en [www.kennedy.edu.ar](http://www.kennedy.edu.ar).

## Materias gratuitas

La Universidad de Palermo (UP) lanzó un nuevo sistema de ingreso, a través del cual los futuros estudiantes pueden elegir una materia de la carrera que les interese y cursarla sin cargo. Según las autoridades académicas, el objetivo es que “los alumnos puedan contar con más elementos en el momento en que deben seleccionar la casa de altos estudios y la carrera que cursarán”. La oferta de la UP dicta 27 carreras de grado, 19 de posgrado y otras siete cortas, y cuenta con casi siete mil estudiantes. Informes e inscripción: Córdoba 3501, 4964-4600; e-mail: [informes@palermo.edu.ar](mailto:informes@palermo.edu.ar).

## Cursos de agosto

Inscripción a partir del 6 de agosto

**Vivir en francés**

Todos los niveles:  
niños, adolescentes, adultos  
Cursos en empresas  
Talleres Temáticos: arte  
literatura - degustación de vinos  
francés jurídico - francés para viajeros



**Alliance Française**

Sds/ Sede Social: Av. Córdoba 946 - 4322-0068/0168  
[www.afbuenosaires.com](http://www.afbuenosaires.com)

Bgr/ Belgrano 11 de sep. 950 4772-1607	Plm/ Palermo Bilinghurst 1926 4822-5084/5085	Fis/ Flores Granaderos 61 4631-5166	Mm/ Morón Mendoza 86 4627-5930	Plr/ Pilar U. El Salvador 02322-427825
--	--	---	--------------------------------------	--

# UNIVERSIDAD D

## Facultad

### Cursos de Posgrado Se

**POSGRADO EN DOCTORADO**  
Acreditado y categorizado "B" (Muy Bueno) por la CONEAU. Resolución N° 92/00

**SECRETARÍA DE INVESTIGACIÓN Y DOCTORADO**  
Secretaría: Dra. Hebe M. Leonardi de Herbol

**FORMACIÓN GENERAL:**  
Análisis de conceptos básicos de la dogmática jurídica (30 hs)  
Dr. Roberto Vernengo  
**Lógica, Segunda Parte** (16 hs)  
Dr. Eugenio Bulgryn  
**Interpretación de las normas** (30 hs)  
Dr. Ricardo Guibourg  
**Macroeconomía Superior** (30 hs)  
Dr. Eduardo Conesa y Lic. Carlos Lentinello  
**Metodología de la investigación: Como se hace una Tesis** (30 hs)  
Dra. Ana Kunz  
**Metodología de la investigación científica**  
(con especial referencia a las ciencias sociales) (30 hs)  
Dr. Antonio Martino  
**Historia del Derecho de Propiedad Inmobiliaria** (30 hs)  
Dr. Abelardo Lavaggi

**ÁREAS ESPECÍFICAS:**  
**Derecho Privado**  
**Principios generales del Derecho** (30 hs)  
Dr. Marcos Córdoba  
**Los Contratos Internacionales en el Derecho Internacional**  
**y en el Derecho Comunitario**  
**y en Especial la Contratación Electrónica y de Turismo** (30 hs)  
Dres. Stella Maris Biocca, Jorge Zago  
**Curso-Seminario: alimentos a los hijos.**  
**Incidencia de la reforma constitucional** (20 hs)  
Dra. Cecilia Grosman  
**Derecho Público**  
**La interpretación económica de la Constitución** (30 hs)  
Dr. Juan Vicente Sola

**OTROS CURSOS VALIDADOS PARA EL DOCTORADO**  
Centro Franco Argentino de Altos Estudios de la Universidad de Buenos Aires  
Mestrizaje y dominación (lérica) (30 hs)  
Prof. Serge Guznicki  
El estructuralismo: ¿destrucción del sujeto? (30 hs)  
Prof. Etienne Balibar  
Ecología humana (30 hs)  
Prof. Emilie Crogner  
Informes: lunes a viernes de 14:00 a 18:00 hs - Urbino 950 PB  
Tel/Fax (54-011) 4508-3638 E-mail: cta@abocnet.com.ar /  
www.cmf-fr.in.ar/CAFAE-UBA/index.htm o www.uba.ar

Regulación jurídica de la biodiversidad y los recursos genéticos (24 hs)  
María Cristina Zeballos de Sisto, Susana González  
**Ambiente y minería** (6 hs)  
Beatriz Krom  
**Servidumbres mineras. Parte II** (12 hs)  
Flavia Lucetta Ferraz, Dino Bellorini Clabot  
**Auditoría ambiental en la industria del petróleo y normas de preservación** (24 hs)  
Leonardo De Benedicis  
**Módulo IV: Derecho de aguas y contaminación**  
**Derecho de aguas y contaminación** (24 hs)  
Miguel Giraldez, Isabel Hofer  
**Módulo V: Protección ambiental**  
**Derecho de la seguridad social y medio ambiente** (24 hs)  
José Gómez Paz, Walter Carrota, Vicente Mazzafro, Ing. Eduardo Pedace, Lic. Inés Gómez  
**Protección del suelo** (12 hs)  
Susana Levantini  
**Protección ambiental de explotaciones energéticas** (12 hs)  
Dino Bellorini Clabot  
**Aspectos constitucionales de la protección del ambiente** (6 hs)  
Daniel Sabay  
**Gestión de calidad higiene y seguridad ocupacional** (6 hs)  
Lidia Devia, Jorge Badino  
**Jurisprudencia ambiental** (6 hs)  
Néstor Calerita  
**Ambiente y derechos colectivos** (6 hs)  
Marcelo López Alfonsín  
**Proceso de evaluación de impacto ambiental** (16 hs)  
Ing. María Teresa Uribe, Lic. Angel González  
**Áreas naturales protegidas del ámbito urbano** (12 hs)  
Domingo Viridó, Lic. Alberto Viridó  
**Curriculo Optativa**  
**Derecho y desarrollo sustentable** (6 hs)  
Jorge Frías, Juan Pablo Mas Velez  
**El derecho ambiental y la agenda XXI** (30 hs)  
Silvia Coria  
**Legislación ambiental de la ciudad y provincia de Buenos Aires** (12 hs)  
Claudia Villanueva, Lelia Devia  
**Régimen jurídico de ONGs ambientales** (12 hs)  
Eduardo Grassetti  
**Intervención del abogado en las auditorías ambientales** (12 hs)  
Eduardo Grassetti  
**Métodos de evaluación de impacto ambiental** (12 hs)  
Lic. Carlos Vigil, Lic. María D'Alessandro  
**Ambiente y transporte** (12 hs)  
Armando Canosa, Silvia Coria

**Carrera de Especialización en Derecho de Familia**  
Acreditado y Categorizado "B" (Muy Bueno) por la CONEAU. Resolución N° 74/00

**Directora:** Cecilia Grosman  
**Coordinadoras:** Norma López Faura

**Interdisciplina en la clínica de casos judiciales II** (para integrantes del Poder Judicial, Defensores de Menores, Abogados, Asistentes Sociales y Psicólogos) (16 hs)  
Lic. Sara Jatoran, Angeles Baleiro de Burundana  
**Impacto de la convención sobre los derechos del niño en los sistemas de justicia en América Latina** (Justicia de familia y Justicia penal juvenil) (12 hs)  
María Beloff  
**Sociedades de familia. Enfoque teórico-práctico** (6 hs)  
Jorge Argüi  
**Biética y derecho de familia** (9 hs)  
Pedro Hooft, Nelly Minyresky  
**Responsabilidad civil y derecho de familia** (12 hs)  
Abel Fleitas  
**Experiencia judicial en el tratamiento de la violencia familiar en el ámbito civil** (Cap. Fed. y Pcia. de Bs. As.) (12 hs)  
Mara del Rosario Mattera, Silvia Mesterman, Diana Sanz, Lucas Aon, Adriana Varela, Marta Arroyo  
**El proyecto de reformas al Código Civil en el régimen patrimonial del matrimonio** (6 hs)  
Zulema Wilde  
**Separación de hecho de los cónyuges: efectos personales y patrimoniales. Criterios jurisprudenciales** (12 hs)  
Néstor Solari  
**Psicología evolutiva del niño y adolescentes** (18 hs)  
Aurora Pérez  
**La medida cautelar de protección de personas. Casos comprendidos. Aspectos procesales.** (6 hs)  
Cecilia Alboreo  
**Análisis de la ley de procedimientos de familia en la Pcia. de Bs. As., logros y dificultades** (6 hs)  
Jorge Kieleshtovich  
**Procreación asistida. El genoma humano y el derecho de familia** (12 hs)  
Eduardo Zanon, Carlos Arianna  
**Análisis de las causas de divorcio en la legislación argentina. Proyectos de reforma. Tendencias contemporáneas** (6 hs)  
Mauricio Mizrahi  
**Historia de la familia (histórica y sistemática) Módulo II** (18 hs)  
Elizabeth Jelin, Lic. Ana Díaz Muñoz  
**Fraude entre cónyuges. Enfoque interdisciplinario** (8 hs)  
Lidia Hernández  
**Protección de la vivienda** (4,5 hs)  
Aída Kemelmajer de Carlucci  
**Aspectos relevantes del derecho sucesorio en la práctica profesional** (16,5 hs)  
Carlos Vidal Taquini  
**Régimen patrimonial del matrimonio** (24 hs)  
Augusto Belluscio  
**Negociación. Género y familia** (6 hs)  
Lic. Clara Coria  
**Curso-Seminario: alimentos a los hijos. Incidencia de la reforma constitucional** (20 hs)  
Cecilia Grosman  
**Los derechos del niño y el adolescente. Autoridad parental (patria potestad), Tutela y curatela** (24 hs)  
Pedro Di Lella  
**Derechos económicos nacidos de las uniones de hecho. Nuevas tendencias. Jurisprudencias** (9 hs)  
Lidia Inigo  
**Conflictos económicos y familia (quiebra, concurso, fideicomiso y transferencia). Paquete accionario** (6 hs)  
Graciela Medina  
**Régimen legal de los testamentos** (6 hs)  
Luis Ugarte  
**Derechos del Niño**  
Mary Beloff, Silvia Chavanneau, Miguel Cillero, Emilio García Méndez, Nelly Minyresky

**Carrera de Especialización en Sociología Jurídica y de las Instituciones**  
Acreditado y Categorizado "B" (Muy Bueno) por la CONEAU. Resolución N° 29/99

**Director:** Carlos María Círcova

**Introducción a la Sociología de la Administración de Justicia** (30 hs)  
Diego Duquesny  
**Seminario: biética y derecho: algunas reflexiones sobre la complejidad, la subjetividad y la ley** (30 hs)  
Lic. Gracia Parfés  
**Sociedad y delito: los problemas del control social penal** (30 hs)  
Juan Pegoraro y colaboradores  
**Epistemología** (30 hs)  
Federico Schuster  
**Democracia, ciudadanía y derechos humanos en América Latina** (30 hs)  
Waldo Ansaldi  
**Teoría Social: sistemática** (12 hs)  
Juan Carlos Agulla  
**Antropología y prácticas legales** (30 hs)  
Santiago Alvarez  
**Subjetividad, identidad y género** (30 hs)  
Alicia E. C. Ruiz, Paula Vituro, Laura Morropi  
**Inseguridad ciudadana: problemas sociales, respuestas penales** (14 hs)

Liliana Rivas  
**Requisitos Sociales para la gobernabilidad democrática, el Caso Argentino** (20 hs)  
Camilo Camillioni, María del Carmen Silvera Varela

**Carrera de Especialización en Derecho Administrativo y Administración Pública**  
Acreditado y Categorizado "A" (Excelente) por la CONEAU. Resolución N° 261/99

**Directora:** María Graciela Roiz

**Segundo Módulo: para quienes tengan aprobado no menos del 50% de las materias del 1er módulo**  
**Acto Administrativo** (24 hs)  
Juan Carlos Cusaghe  
**Acto Administrativo** (24 hs)  
Julio Comadira, Patricio Sammartino  
**Procedimiento administrativo** (24 hs)  
Pedro Abecasis, María Rosa Gilzoro  
**Procedimiento administrativo** (24 hs)  
Osvaldo Siseles  
**Organización Administrativa** (24 hs)  
María Graciela Roiz  
**Organización Administrativa** (24 hs)  
Carlos Balbín  
**Derecho administrativo comparado** (24 hs)  
Héctor Marín  
**Cuarto Módulo: para quienes tengan aprobado no menos del 50% de las materias del 2do y 3er módulo.**  
**Régimen jurídico del Mercosur** (24 hs)  
Hortensia Gutierrez Posse, Omar Alvarez  
**Régimen Institucional de la Ciudad de Buenos Aires** (24 hs)  
Juan Octavio Gauna, Jorge Barbagelata  
**Responsabilidad del Estado** (24 hs)  
María Graciela Roiz  
**Quinto Módulo: para quienes tengan aprobadas no menos del 50% de las materias del 1er al 4to módulo.**  
**Audiencias públicas** (12 hs)  
Agustín Gordillo, Mario Rejman Farah, Alberto Sarcia, Guillermo Gordo

**Carrera de Especialización en Derecho Laboral**  
Acreditado y Categorizado "B" (Muy Bueno) por la CONEAU. Resolución N° 698/00

**Directores:** Julio Martínez Vivot, Juan Carlos Fernández Madrid

**Contrato de trabajo y relación de empleo público** (10 hs)  
Gabriel Binsten y colaboradores  
**El daño en el derecho del trabajo** (30 hs)  
Estela Ferrerós  
**La igualdad de la mujer y del menor en el derecho del trabajo** (24 hs)  
Julio Martínez Vivot, Mónica Pinotti  
**Programa sobre contratación temporal** (16 hs)  
Juan Angel Confalonieri  
**Las relaciones laborales, según la dimensión de las empresas** (30 hs)  
Susana Comandetti  
**Los conflictos colectivos y la huelga** (12 hs)  
Roberto Inquiere  
**Curso de medicina legal del trabajo. Legislación sobre higiene y seguridad** (16 hs)  
Aurelio Janjuri

**Carrera de Especialización en Asesoría Jurídica de Empresas**  
Acreditado el Proyecto por la CONEAU. Resolución N° 401/00

**Director:** Remo Entelman  
**Coordinador:** Lic. Raúl Calvo Soler

**Teoría de la Administración. Parte II** (50 hs)  
Pedro Basualdo, Lucio González Bravo, Lic. Antonio Rosello, Andrea Sarra, Lic. Fabián Martínez, Lic. Guillermo Untch  
**Interpretación de la información contable** (40 hs)  
Lucio González Bravo  
**Derecho de la empresa y de los negocios. Módulo II: Contratos** (24 hs)  
Fernando Bougoin, Osvaldo Chomer, Viviana Cescut, María Claudia Badolli, Mónica Withaus  
**Derecho tributario. Parte II** (28 hs)  
Rafael Galanterik  
**Derecho de la Integración-Mercosur** (30 hs)  
Eve Rimoldi de Laumann, Omar Alvarez  
**Derecho Concursal Profundizado** (51 hs)  
Rubén Segal

**Carrera de Especialización en Derecho Tributario**  
Acreditado y Categorizado "A" (Excelente) por la CONEAU. Resolución N° 262/99

**Director:** Esteban Urresti  
**Subdirector:** José O. Casás  
**Coordinador:** Carlos Porta

**Primer Módulo**  
**Contabilidad de la tributación** (24 hs)  
Cdr. Luis Barreiro  
**Finanzas Públicas** (32 hs)  
Susana Palacio, Lic. Miguel Bolívar, Cdr. Julio Tiberio  
**Derecho tributario sustantivo** (24 hs)  
Carlos Porta  
**Introducción al Derecho tributario** (24 hs)  
Esteban Urresti, Cdr. Luis Barreiro, Guillermo Rodríguez Usé, Alberto Tarsitano  
**Segundo Módulo**  
**Derecho procesal y procesal penal tributario y de la seguridad social** (32 hs)  
Jorge Damasco, Jorge Haddad, Carlos Froment, Diego Barrotaveña  
**Derecho Constitucional tributario** (32 hs)  
José Casás, Rodolfo Spaso, Gustavo Naveira de Casanova, Horacio Corti, Aníbal Bentea, Pablo Revilla  
**Derecho administrativo y procesal tributario** (40 hs)  
Roberto Mondraglia, Carlos Porta, Graciela Telerman de Wurcel  
**Tercer Módulo**  
**Derecho internacional tributario y de la integración económica** (32 hs)  
Agustín Torres, David Bio  
**Imposición al Consumo** (32 hs)  
Horacio Carrozo, Raúl Guzman  
**Imposición a la Renta y al Patrimonio** (40 hs)  
Luis O. Fernández, Jorge Rodríguez Córdoba, Jorge Gebhardt, María de los Angeles Jauregui, Hernán D'Agostino  
**Cuarto Módulo**  
**Tributos locales: provinciales, municipales y procedimiento** (56 hs)  
Esteban Urresti, Enrique Bulli Goni, Manuel Castañeira Basalo, Cristian Durrieu, Ernesto Grun, Flavia Melzi  
**Derecho aduanero tributario, penal y procesal** (32 hs)  
Jorge Sarli  
**Cursos Optativos**  
**Tendencias modernas del derecho tributario internacional** (8 hs)  
Vicente Díaz  
**Práctica de recursos y procedimientos (administrativo y judicial) en materia tributaria. Parte I** (8 hs)  
Gustavo Naveira de Casanova, Pablo Revilla  
**Ciclo de actualización en novedades tributarias** (8 hs)  
Cdr. Juan Oklander, Cdr. José Degasper, Graciela Telerman de Wurcel  
**Nuevo Puesto Penal Tributario. Garantías constitucionales en el Proceso penal tributario** (8 hs)  
Diego Barrotaveña  
**Imposición a la Renta: estudio de casos** (10 hs)  
Luis Fernández  
**Práctica de recursos y procedimientos (administrativo y judicial) en materia tributaria. Parte II** (8 hs)  
Gustavo Naveira de Casanova, Pablo Revilla  
**La exención tributaria** (8 hs)  
Carlos Porta

La inscripción a los cursos que forman parte de las Carreras y los Programas pueden realizarse de manera independiente - salvo cuando se trate de materias correlativas





# BUENOS AIRES

## le Derecho

### Segundo Semestre 2001



El tributo como norma jurídica (8 hs)

Análisis de Corti  
Los tributos y la tutela efectiva del Medio ambiente (8 hs)  
Nora Lifschitz  
El principio de legalidad y la transacción en Materia tributaria. Incidencia en la tributación de los productos financieros (4 hs)  
Ana María Pía Grandal

#### Carrera de Especialización en Derecho Bancario

Director: Diego Bunge  
Coordinadora: Claudia Romero

Régimen de la factura de crédito y fideicomiso (25 hs)  
Silvio Litwinski  
Leasing financiero (25 hs)  
Eduardo Barreira Delino  
Banca electrónica y sistema nacional de pagos (25 hs)  
José Fernández Escudé  
La financiación bancaria y las garantías previstas en el derecho argentino (25 hs)  
Daniel Reysno  
Operaciones financieras internacionales (25 hs)  
Ricardo Costantini  
Conferencia (20 hs)  
Diego Bunge

#### Programa de Actualización en Derecho y Servicio de Salud (Contrato y Responsabilidad Médica)

Director: Carlos Ghersi

Eximentes de responsabilidad y daños a pacientes: económico y extraeconómico (daño moral, psíquico, biológico, etc) (20 hs)  
Carlos Ghersi, Celia Weingarten, Graciela Lovece

#### Programa de Actualización en Derecho Concursal Profundizado

Director: Rubén Segal  
Coordinador: Ezequiel Díaz Cordero

La quiebra como fenómeno económico-jurídico. Principios generales de la legislación de quiebras. Concurso en caso de agrupamiento. (12 hs)  
Procedimiento de quiebra directa e indirecta. Recursos contra la sentencia de quiebra. Conversión de la quiebra (10 hs)  
Efectos personales de la quiebra. Efectos patrimoniales de la quiebra. Funcionarios y empleados de los concursos (10 hs)  
Incautación, conservación y administración de los bienes. Continuación de la explotación de la empresa. Ineficacia concursal. Extensión de la quiebra. Responsabilidad de representantes y terceros (12 hs)  
Estrategia y negociación en la quiebra. Privilegios. Conclusión y clausura del procedimiento de quiebra (14 hs)  
Los honorarios en los procesos concursales. Proceso concursal en la ley de navegación. Ética y proceso concursal (12 hs)  
Helios Guerrero, Mario Casanova, Rubén Segal, Miguel Bargaño, María Lilia Gómez Alonso de Díaz Cordero, Eduardo Truffat, Marcelo Gebhardt, Enrique Butty, Daniel Vitolo, Carlos Ferraro, Raúl Calvo Soler, Patricia Ferrer.

#### Programa de Actualización en Derecho del Consumidor, del Usuario y de la Competencia

Director: Salvador Bergel  
Coordinadora: Laura Pérez Bustamante

Contratos y política de consumo. Contratos conexados. Cláusulas abusivas.  
Responsabilidad y garantía. Medicina prepaga. Tiempo compartido. Tarjeta de crédito. Contrato de seguro. Telefonía celular. Aborro previo. Contralor: procedimientos administrativos en jurisdicción nacional, provincial y ciudad autónoma. (26 hs)  
Métodos alternativos de resolución de conflictos en relación al consumo. Arbitraje y Consumo. Mediación. Conciliación. Negociación (30 hs)  
Defensa de la Competencia. Parte II (24 hs)  
Marín Cuñías Rodríguez, Laura Pérez Bustamante, Martín Paolantonio, Roque Caivano, Ernesto Gontini

#### Programa de Actualización en Derecho Notarial, Registral e Inmobiliario

Director: Jorge Alterini  
Coordinador: José M. Orelli

Marketing profesional. Comunicación y estrategia ante conflictos (16 hs)  
Acto Jurídico I (12 hs)  
Acto Jurídico II (12 hs)  
Relaciones de familia (16 hs)  
Teoría y práctica de las garantías reales (16 hs)  
Técnicas de la redacción aplicable a los documentos notariales (10 hs)  
Derecho Internacional Privado notarial (12 hs)  
Nociones de derecho penal (12 hs)  
José M. Orelli, Adolfo Wagner, Horacio Vaccarelli, Ricardo Papato, Natalio Etchegaray, Alicia Pergami, Jorge Sando

#### Programa de Actualización en Negociación y Resolución de Conflictos

Directora: Gladys Alvarez  
Director Asociado: Leandro Vergara  
Coordinadora: Julia Scandale

Mediación (Introducción) (20 hs)  
Entrenamiento en Mediación (60 hs)  
Prácticas en Mediación (20 hs)  
Clínica en Mediación (10 hs)  
Entrenamiento interdisciplinario en mediación familiar (30 hs)  
Práctica de arbitraje (12 hs)  
Arbitraje en el Mercosur (15 hs)  
La dinámica del conflicto: estructura dramática y dimensión expresiva (20 hs)  
Mediación en materia penal (20 hs)  
Consejo Comunitario (16 hs)  
Facilitación para la toma de decisiones (la capacidad oculta de los grupos) (20 hs)  
Comunicación y procesos de diálogo para organizaciones y empresas (20 hs)  
Mediación en empresa familiar y la sucesión (20 hs)  
La dinámica grupal en el proceso de mediación (20 hs)  
Curso de Negociación (15 hs)  
Liderazgo y comunicación con Programación neurolingüística (30 hs)  
Negociación y mediación con programación neurolingüística (30 hs)  
Julia Scandale, Andrea Finkelstein, Patricia Vergara, María Cristina Klein, Silvana Orco, Lic. Silvia Vecchi, Sergio Villamayor Alén, María Rosa Cusano, Susana Cures, Juan María Lucía, María Elena Caram, Diana Eilbaum, Matilde Risolia, Leandro Vergara, M. Rosa Fernández Lemoiné, Bibiana Kopita, Lic. Ana María Amadori, Fernanda Straico, Manuel Alvarez Tronçes, Lic. Liliana Sapetti.

#### Programa de Actualización en Derecho del Petróleo y Gas

Director: Rubén Sabatini  
Coordinadora: Graciela Ortolani Souto

Transporte y comercialización de crudo y derivados (27 hs)  
La industria del gas natural: producción, transporte, distribución y comercialización del gas natural (36 hs)  
Rubén Sabatini, Ing. Alfredo Poli, Rubén Nasta, Hernán Flores Gómez, Juan Ángel Pardo, Horacio Alameda, Ing. Graciela González Rosas, Clemente Morel, Jorge Jurado, Ing. José Luis Lanzani, Ing. José Luis Sureda, Eduardo Zapata, Osvaldo Pitrau, Gabriel Wilkinson, José Martínez de Hoz, Cdr. José Luis Fernández.

#### Programa de Actualización en Derechos Reales

Directora: Mariana Mariani de Vidal  
Coordinadora: María Teresa Moreno

Los problemas de medianería en la propiedad horizontal (9 hs)

Restricciones y límites del dominio en función del medio ambiente. Daño ambiental (9 hs)  
Régimen jurídico del bien de familia (8 hs)  
Limitaciones a las transacciones en dinero en efectivo. Incidencia en el tráfico de bienes (5 hs)  
Régimen jurídico de los automóviles (5 hs)  
Algunos aspectos conflictivos de la clasificación registral (6 hs)  
Temas de derecho registral (8 hs)  
Mecanismos de protección del patrimonio natural y cultural en el medio ambiente frente a la globalización (9 hs)  
Vinculos del contrato de leasing con los derechos reales (6 hs)  
María Fazio de Bello, María Delia Peretto de Grigorian, Beatriz Arcón, Mariana Mariani de Vidal, Adrián Abella, Claudio Kiper, Alejandro Picado, Eleonora Casabé, José M. Orelli, Gabriela Turbide.

#### Programa de Actualización en Derecho Constitucional Argentino

Director: Alberto Garay

Las cuestiones políticas no justiciables a través de la Jurisprudencia de la Corte Suprema (16 hs)  
La cláusula de igualdad: hacia escrutinios más exigentes (24 hs)  
La aplicación del derecho internacional de los derechos humanos en las Cortes federales de los Estados Unidos de América (16 hs)  
La libertad de prensa en la Jurisprudencia de la Corte Suprema de Justicia de la Nación (6 hs)  
Recursos de casación y extraordinario federal en la Jurisprudencia (16 hs)  
Alejandro Padilla, Enrique Bianchi, Hernán Gullón, Alejandro Morlacchi, Gregorio Badeni, Narciso Lugones, Sergio Dugo, Santiago Corcuera.

#### Programa de Actualización en Derecho Societario

Director: Rafael Manóvil  
Coordinadora: Analía Balbi

Concentración, liquidación, aspectos interdisciplinarios y especiales (38 hs)  
Osvaldo Solari Costa, Enrique Butty, Hugo Medina, Mario Kenny, Graciela Bindi, Horacio Fargosi, Rafael Manóvil, Gustavo Naveim, José Casas, Norberto Spolsky, Hugo Cataldi, María Teresa Zoppi, María Teresa Acquarone, María Blanca Gulimberti, Ignacio Suarez Anzorena Solves.

#### Programa de Actualización en Derecho de la Integración y Mercosur

Directora: Eve Rimoldi de Ladmann

Curso de actualización en Derecho de la Integración y del Mercosur (62 hs)  
Comercio electrónico en el Mercosur (18 hs)  
Procesos judiciales entre empresas del Mercosur (12 hs)  
Compraventa internacional de mercaderías en el Mercosur (30 hs)  
Eve Rimoldi de Ladmann, Omar Alvarez, Lic. Pablo Bustos, Nora Pérez Vichich, Ricardo Balsalú, Cdr. Rubén Amigo, María Blanca Noddi Taquei, Guillermo Argerich.  
Colaboradoras: María Buezas, Gabriela Pérez Moreno, Oscar González Pereira.

#### Programa de Actualización en Derecho de Daños

Director: Ricardo Lorenzetti  
Subdirector: Federico De Lorenzo  
Coordinadoras: Mariana Aizenberg y María José Azar

Accidentes de tránsito: Responsabilidades profesionales. El daño ecológico. Responsabilidad del estado. Responsabilidad por productos. El daño en el derecho de familia. Responsabilidad de la prensa. Daños y nuevas tecnologías (64 hs)  
Ricardo Lorenzetti, Federico De Lorenzo, Fernando Sagana, Alberto Bueres, Felix Trigo Represas, Atilio Alterini, Aida Komelajer de Carlucci, Carlos Ghersi, Jorge Mosset Iturrage, Eduardo Zannoni, Julio Rivera, Graciela Medina, Rubén Stiglitz.

#### Programa de Actualización en Propiedad Intelectual

Director: Carlos Correa  
Coordinadora: Sandra Negro

Derecho de Marcas (16 hs)  
Derechos de Obtentor (8 hs)  
Secretos industriales y competencia desleal (8 hs)  
Modelos de utilidad y diseños industriales (8 hs)  
La propiedad intelectual en el Mercosur (8 hs)  
Organización Mundial de comercio y propiedad intelectual (16 hs)  
Propiedad Intelectual en Internet (8 hs)  
Ernesto Arancama Zorrugui, Mariana Mariani de Vidal, Ing. Marta Gutiérrez, Guillermo Cabanillas de las Cuevas, Iván Poli, Andrés Moncayo, Delia Lipszyc, Eli Salis, Carlos Correa, Sandra Negro.

#### Programa de Actualización en Adolescencia y Ciudadanía Juvenil: Derecho y Contradicciones.

Director: Norberto Lwiski  
Coordinadores: Marcos Guillén y Alberto Palacio

Estrategias de apoyo para la integración social. Educación y adolescencia. Adolescencia y salud. La integración juvenil en el mundo del trabajo. Juventud y participación social. (64 hs)  
Lic. San Slapak, Zulita Felini, Silvia Martínez, Mary Beloff, Lic. Marcos Guillén, Lic. Mario Oporto, Julia Bello, Lic. María De Lellis, Lic. Carlos Eroles, Carlos Eiala, Alberto Palacio, Norberto Lwiski.

#### Programa de Actualización en Traductorado Público

Directora: Mónica Voglino

Aspects of language in translation (20 hs)  
Be an english teacher and enjoy it (30 hs)  
Estudio comparado del inglés y el español (30 hs)  
Sound as near native as possible (30 hs)  
Alejandro Parini, Noelia White, Alicia Vicente, T.P. Graciela Blanca Isabel Piccioni.

#### Programa de Actualización en Derecho Procesal

Director: Lino Palacio  
Coordinador: Juan P. Colerio

Derecho procesal constitucional y civil. Análisis de diversos contenidos con el aporte de material cinematográfico (35 hs)  
Actualizaciones y cambios en el proceso penal (9 hs)  
Eduardo Oteiza, Juan Colerio, Miguel Almeyra, Rodolfo Madariaga, Lino Palacio.

#### Programa de Actualización en Derecho de los Negocios Internacionales y Comercial Contemporáneo

Directora: Sara Feldstein de Cárdenas  
Coordinadoras: Mónica Rodríguez y Flavia Medina

Comercio exterior para abogados (30 hs)  
Resolución en disputas en el comercio internacional (30 hs)  
Crisis económica de la empresa en el Mercosur (8 hs)  
Daniel O. Iglesias y profesores invitados, Roberto Mugillo, Horacio Zapola Pérez, Sara Feldstein de Cárdenas, Mónica Rodríguez, Victoria Baz, Luis Estoup.

#### Programa de Actualización en Sociedad, Derecho y Estado

Directora: Beatriz Rajland

ALCA, Mercosur y la inserción de la Argentina en el Mundo (12 hs)  
Votar: vida humana, aborto voluntario y salud reproductiva (8 hs)  
Metodología de la investigación: cómo se hace una tesis (6 hs)  
Régimen democrático de gobierno y delegación de facultades extraordinarias.  
Régimen legal (12 hs)  
Ley de presupuesto, deuda pública y derechos fundamentales (10 hs)  
Beatriz Rajland, Lic. Julio Gambina, Alicia Farinelli, Andrés Gil Dominguez, Ana Kunz, Horacio Corti.

#### MAESTRIA EN RELACIONES INTERNACIONALES

Director: Guillermo R. Moncayo  
Comisión de la Maestría:  
Aldo Ferrer, Ing. Abraham Stein, Mónica Pinto, Victor Zamenfeld,  
Liliana de Ritz, Lic. Franco Castiglione, Hortensia Gutierrez Posse  
Consejo Consultivo:  
Lic. Angel Tello, José María Lladós, Roberto Martínez Nogueira  
Duración: 2 años

#### Educación a Distancia POSGRADO EN INTERNET Programa de Actualización en Derecho Informático

Director:  
Daniel R. Altmark  
Subdirector:  
Eduardo Molina Quiroga  
• Contratos Informáticos (30 hs)  
• Régimen Jurídico de los Bancos de Datos (30 hs)  
• Contratos telemáticos (15 hs)  
Informes: [www.econder.com.ar](http://www.econder.com.ar) o en el Departamento de Posgrado

#### Programa de Actualización Interdisciplinario en Defensa de los Derechos del Niño

Director: Juan Carlos Fugareta  
Coordinadora: Flavia Valguisti

El menor en el proceso civil. Psicología de la dinámica familiar. El menor en el proceso de adopción. El niño y la violencia familiar. El menor en el contexto familiar. Abuso sexual en niños y adolescentes. El Interés Superior del niño en el derecho de familia. (42 hs)  
Alejandro Molina, Lic. Susana Ekenazzi, Silvia Chevanneau, Gladys Davenio, Cristina Giammatteo, Esther Romano, María Teresa Maggio, Lic. Jorge Pérez Belmonte, Juan Fugareta, Flavia Valguisti.

#### Programa de Actualización en Derecho Informático

Director: Daniel Altmark  
Subdirector: Eduardo Molina Quiroga

Contratos informáticos: Parte General (12 hs)  
Contrato de Outsourcing de sistemas de información (20 hs)  
Delitos informáticos (20 hs)  
Seminario interdisciplinario de investigación sobre contratación telemática (30 hs)  
Régimen jurídico de internet (30 hs)  
Daniel Altmark, Leonardo Schwartzel, Carlos Cruz, Ramón Brenna.

#### Programa de Actualización en Derecho Aduanero y de la Integración

Director: Alfredo E. Abaca  
Coordinadora: Edith Jurado

Régimen especial (16 hs)  
Infracciones aduaneras (10 hs)  
Delitos aduaneros (8 hs)  
Horacio Alais, Juan Carlos Bonzón, Héctor Vidal Albarraín.

#### Cursos Independientes

Importantes sentencias de la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos: antecedentes, exposición y comentario (24 hs)  
Miguel Padilla  
Régimen jurídico del Menor (30 hs)  
Néstor Solari  
La legislación laboral de la Ciudad de Buenos Aires (16 hs)  
Mano Gambacorta  
Derecho internacional y avance tecnológico (15 hs)  
Silvia M. Williams  
Los derechos fundamentales en el proceso penal (30 hs)  
Carlos Colauti, Guillermo Gordo, Gabriel Cavallo, Guillermo Lozano, Teresa Fernández de Madueño, Claudia Moscató de Santamaría  
Introducción a la negociación con programación neurolingüística (18 hs)  
Lic. Liliana Sapetti  
Negociación avanzada con programación neurolingüística (20 hs)  
Lic. Liliana Sapetti  
Seminarios: accidentes de tránsito (18 hs)  
Carlos Ghersi  
Seminario: metodología de la investigación en ciencias jurídicas. Ámbito del derecho privado (16 hs)  
Carlos Ghersi  
Régimen Jurídico de las Armas de Fuego (6 hs)  
Cristian Durrieu

#### CARRERA DE ESPECIALIZACIÓN EN ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

Director:  
Joaquín Da Rocha  
Cuerpo Docente:  
Germán Daniel Campos, Mónica Pinto, Ricardo Guibourg, Carlos Cárcova,  
Daniel Altmark, Rafael Bielsa, Marcelo Raffin  
Duración: 2 años (521 hs)  
Informes: Instituto Superior de Estudio para la Justicia  
Lunes a viernes de 16:00 a 19:00 hs Tel: 4803-7802

Inscripción a partir del 6 de Agosto de 2001  
Informes e inscripción en el Departamento de Posgrado: Av. Figueroa Alcorta 2263 2º Piso, Ciudad de Buenos Aires  
E-mail: [posgrado@fder.uba.ar](mailto:posgrado@fder.uba.ar) Consultas en Internet: [www.fder.uba.ar](http://www.fder.uba.ar)

Facultad de Derecho

Departamento de Posgrado

• Decano: Andrés D'Alessio • Vicedecano: Guillermo R. Moncayo • Secretaria Académica: Mónica Pinto • Directora a cargo: Hebe Leonardi de Herbón • Secretario: Alejandro Gómez



## Informática y pedagogía

La Universidad Caecé abrió la inscripción para el ingreso en agosto a su licenciatura en Sistemas, abocada a formar para "el diseño, la programación y la implementación de los sistemas de información de una organización", entre otros objetivos. Las clases empiezan el próximo viernes, al igual que las de las licenciaturas en enseñanza para profesores. Estas son Gestión educativa, Pedagogía de la matemática, Tecnologías de comunicación educativa y otras en enseñanza de lengua, biología, química, física, historia, geografía, filosofía, inglés, música, educación física y matemática. Por otra parte, la Universidad Caecé dicta posgrados en humanidades, epistemología, educación superior, administración hospitalaria, psicoanálisis y administración de empresas, entre otras áreas. Informes: Avenida de Mayo 866, 4878-7878 (interno 126); e-mail: [sio@caece.edu.ar](mailto:sio@caece.edu.ar).

## Higiene en Agronomía

La Facultad de Agronomía de la UBA acaba de lanzar la primera carrera de especialización en Higiene y seguridad en el trabajo agrario, "que formará profesionales para actuar en el campo de la prevención de riesgos, la seguridad y la prevención de riesgos en las empresas agropecuarias y forestales". La cursada constará de 424 horas, distribuidas a lo largo de un año. Las clases empezarán el próximo 5 de octubre. Informes: avenida San Martín 4453, Pabellón de Agronegocios, 4524-8041/93; e-mail: [trabajar@mail.agro.uba.ar](mailto:trabajar@mail.agro.uba.ar).

La enseñanza de idiomas apela desde las clases tradicionales, incluida la preparación para rendir exámenes internacionales, hasta novedosas variantes y cursos para chicos. Aquí, la oferta para este cuatrimestre.



En la Alianza Francesa se lanzará un nuevo taller de degustación de quesos, que se sumará al de vinos. Hoy hay más de cinco mil estudiantes cursando y se esperan otros mil en el resto del año.

# De los cursos clásicos a los talleres para degustar quesos

Con las clases más clásicas, con otras sobre literatura o negocios, y también con exóticos talleres para degustar quesos y vinos en otra lengua, los cursos de idiomas diversifican sus ofertas para el próximo cuatrimestre. Inglés y francés, alemán e italiano, portugués y español para extranjeros son las principales alternativas que se abren desde agosto para sumar al currículum un requisito cada vez más necesario para lograr inserción en el mercado de trabajo. "En la segunda parte del año es muy importante la cantidad de estudiantes que empiezan a tomar clases", cuenta Christian Flores, director de

cursos de la Alianza Francesa, donde estudian más de cinco mil alumnos y se esperan mil más antes de fin de año.

Afianzado en la enseñanza del inglés y con un total de 16 mil estudiantes, el Centro Universitario de Idiomas dicta "cursos regulares, intensivos y workshops, además de los cursos especiales dirigidos a estudiantes de nivel avanzado con interés en desarrollar conocimientos en áreas específicas" (literatura, negocios y otras), como explicó Pablo Cullinan, jefe del Departamento de Alumnos. También ofrece clases preparatorias para afrontar los exámenes internacionales First Certificate, CAE y Toefl, entre otros.

El centro de idiomas —una iniciativa conjunta de la Facultad de Agronomía (UBA) junto con distintos claustros de la comunidad de la Universidad de Buenos Aires— abrirá del 6 al 11 de agosto la preinscripción para los alumnos que ya venían cursando. Para los nuevos estudiantes, el turno será del 13 al 18, según la inicial del apellido: de la A a la J, hasta el 15; y de la K a la Z, del 16 al 18. Las fechas son las mismas para los cursos de inglés, alemán, portugués, italiano, español

para extranjeros y francés. Además de las habituales sedes en el centro porteño (Córdoba 2636), Agronomía (avenida San Martín 4453), Ciudad Universitaria (Pabellón 3, planta baja), Belgrano (Virrey del Pino 2750) y Avellaneda (Mitre 1709), desde este mes se lanza una nueva en San Martín, gracias a un

**Chicos: "Con pedagogía adaptada como forma de juego, el curso está dirigido a chicos desde dos años", contó Flores, de la Alianza Francesa.**

acuerdo con la universidad nacional afincada en ese partido.

Obviamente, en la Alianza Francesa la especialidad de la casa es el lenguaje que enriquecieron, entre tantos, Jean Racine, Molière, Stendhal y Marcel Proust. "Nuestra lógica es ofrecer alta calidad académica con precios muy accesibles", promocionó Flores. Los cursos de francés de la Alianza se estructuran en módulos flexibles, entre los que los estudiantes pueden optar. "Hacen falta unos diez módulos para

llegar a una autonomía total en el manejo del idioma", apuntó el director de cursos. Según la elección del alumno, eso puede llevar entre dos y cinco años. La inscripción está constantemente abierta en las sedes de Córdoba 946, Billingham 1926, 11 de Septiembre 950, Granaderos 61, Mendoza 86 (Morón) y en el campus de la Universidad del Salvador (Pilar).

Después del exitoso taller de catación de vinos, este cuatrimestre la Alianza Francesa lanzará un taller de degustación de quesos de vaca, cabra y oveja. "Incluirá una clase teórica y una degustación. También lo vamos a asociar con el de vino, que sigue abierto y con mucha demanda", dijo Flores. Por otro lado, en el marco de un convenio con el Instituto Goethe y la Dante Alighieri, seguirá un programa de cooperación para dictar cursos en común. En setiembre y octubre, se dará un trilingüe para viajeros. Mientras, entre los cursos habituales, continuará el taller de francés como lengua precoz: "Con pedagogía adaptada como forma de juego, el curso está dirigido a chicos desde los dos años". Y también, las clases de apoyo para la obtención de diplomas internacionales.



Universidad Nacional de  
Tres de Febrero

Inicio agosto 2001

## Maestría en Políticas y Administración de la Educación

(acreditada CONEAU res. 408/99)

- Especialización en Planeamiento y Gestión de la Educación (acreditada CONEAU res. 188/01)
- Especialización en Gestión y Evaluaciones Educativas (acreditada CONEAU res. 189/01)

Director: Norberto Fernández Lamarra

Reuniones Informativas: 17 de julio y 8 de agosto

Informes e Inscripción  
4314-0022 4311-7447

Sede Centro Cultural Borges, Viamonte esq. San Martín, 3° piso  
Pabellón de las Naciones  
[cpcenteno@untref.edu.ar](mailto:cpcenteno@untref.edu.ar) [www.untref.edu.ar](http://www.untref.edu.ar)

## AGENDA

**Contador.** La Universidad del Museo Social Argentino inscribe para las carreras de Contador público y de Administración de empresas. En Corrientes 1723, 4375-4601/2.

**Conflicto.** En la Universidad Católica de Salta se hará el jueves una jornada para periodistas sobre "Zonas de conflictos y misiones paz de la ONU". En Paseo Colón 533, 4348-3399/8.

**Ruidos.** Abrió la inscripción para el taller de música y sonido "Orquesta de ruidos", que se dicta en el Centro Cultural Borges, en Viamonte esquina San Martín. Informes: 4319-5449/50.

**Cine.** El lunes 6 comienza el ciclo de cine de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), organizado en conjunto con el Centro Cultural Villa Crespo, durante todos los lunes de agosto, siempre de 17 a 19. La primera proyección será *Días de odio*. En Franklin 54, 4958-6391.

**Impuestos.** La Federación Argentina de Consejos Profesionales de Ciencias Económicas inscribe para los cursos de impuestos, contabilidad y administración. En Córdoba 1367, 6° piso, 4813-1241.

**Foro.** El martes 7 se hará un foro de comunicaciones institucionales, organizado por la Asociación de Dirigentes de Empresa. Desde las 8.30, en Avenida del Libertador 420, 4811-6735/9885.

**Comercio.** Organizado por la Universidad del Salvador y la Fundación Bank Boston, desde el 15 de agosto hasta mediados de octubre, los miércoles y jueves, de 18.30 a 20, se hará el seminario "Estrategias del comercio exterior en Asia y el Pacífico". Informes: 4811-2270 y 4815-9120.

**Docentes.** La Universidad Nacional de La Matanza dicta talleres abiertos de pedagogía superior, iniciación en la formación docente y asesoramiento pedagógico. Informes: Florencio Varela 1903 (San Justo), de 8 a 16, 46515312.

**Pintura.** El IUNA inscribe en sus seminarios de posgrado en pintura, escultura, grabado, música y otras áreas. En avenida España 1701, 43613790/4419.

**Taller.** El periódico *El Escriba* organiza talleres de escritura a distancia. Informes: 4982-2264 e [info@elescriba.com](mailto:info@elescriba.com).



Mientras espera la restitución, Espínola viajó un par de veces a ver a su hija. Pero la relación se ha debilitado por la distancia, ya que él vive en Estados Unidos.

A LA ESPERA DE QUE LA JUSTICIA  
LE DEVUELVA A SU HIJA

# La pesadilla de un padre

Ricardo Espínola es médico. Hace cuatro años una empleada lo denunció por abusar sexualmente de su hija y le quitaron la tenencia. Aunque nunca llegó a estar imputado, fue sobreseído ya dos veces y un juez ordenó la restitución de la nena, un laberinto judicial no le permite tenerla con él.

La película que puede hacerse de la vida de Ricardo Espínola sería, definitivamente, un drama, pero como en todo film siempre hay esperanzas de un final feliz, y él no las pierde. Ricardo Espínola tiene 46 años y actualmente vive en Estados Unidos desarrollando su profesión de médico hematólogo. Pero el éxito profesional fue a contramano de su estremecedora historia: su esposa falleció un día después de parir a su hija en 1992, de la que perdió la tenencia en 1997, después de haber sido denunciado por haber abusado sexualmente de ella. Un Tribunal de Menores dispuso otorgar la guarda de la nena a su tía materna y aunque Espínola fue sobreseído en diciembre del mismo año, nunca logró recuperar a su hija. El mundo se le vino encima, sufrió cuadros depresivos graves y por su mente rondó la idea del suicidio —según contó el propio Espínola a *Página/12*—. Cuatro años pasaron y A., que hoy tiene 8, vivió la mitad de su vida lejos de su papá. En diciembre del año pasado, tras un segundo sobreseimiento, otro Tribunal de Mar del Plata ordenó disponer la restitución de la menor a su papá, pero la medida fue apelada. A siete meses de esa decisión, Espínola —contra quien nunca hubo siquiera una imputación— sigue esperando que le devuelvan a su hija.

Ricardo Espínola creyó que el golpe más duro que iba a tener que soportar era la muerte de su joven esposa, un día después del nacimiento de su hija. El embarazo fue problemático, ya que el bebé sufría un retraso en el crecimiento intrauterino. Por esa razón, la pareja dejó su casa de Mar del Plata, donde Espínola trabajaba en el hospital privado de la comunidad, y viajó a Buenos Aires para tener una mejor atención. A. nació con un grado de prematuridad extrema, con apenas 30 semanas de gestación y un peso de 650 gramos, y estuvo internada cinco meses hasta que fue dada de alta.

Pese a la insistencia de sus suegros y su cuñada de permanecer en Buenos Aires, Espínola resolvió volver junto a su hija a Mar del Plata, donde estaba satisfecho con su trabajo y ganaba un buen sueldo, lo que le permitió contratar empleadas para cuidar de A. y pagar diferentes tratamientos, ya que la nena presentaba cierto retraso madurativo.

En abril de 1997, Espínola consiguió un puesto como investigador y docente en la Morehouse School of Medicine de Atlanta, en Estados Unidos. Todo parecía encaminarse, y sacó los pasaportes para él y su hi-

ja. Pero ese mismo día, el 12 de mayo, recibió el golpe más duro de todos: una empleada que trabajaba en su casa desde hacía más de un año, Berta Chichiliti, lo denunció por abuso sexual contra A. La nena, por disposición del Tribunal de Menores N°1, fue alojada en un instituto y, curiosamente, al otro día llegó de Córdoba Laura Moronta, la cuñada de Espínola, quien ratificó la denuncia de Chichiliti y solicitó la guarda de su sobrina, la que finalmente le fue otorgada.

En diálogo telefónico con *Página/12*, Espínola se mostró convencido de que hubo un acuerdo entre su ex empleada y su cuñada, para el "la instigadora de la realización de la denuncia, para evitar que me llevara a mi hija a Estados Unidos". El médico contó que tiempo después de realizada la denuncia pudo chequear que en los días previos a ésta "se hicieron, desde mi teléfono, un montón de llamadas a Córdoba". Según los abogados de Espínola,

"Chichiliti tiene una estructura moral rígida y fundamentalista por su fanatismo religioso, y consideraba a Estados Unidos un país inmoral y depravado". Un informe pericial concluyó que la idea que sustentó la denuncia de la mujer se "podría categorizar como errónea y puede estar generada por mecanismos psicológicos en los que interviene la catatimia (una carga afectiva que induce o precondiciona una idea o conducta)".

Pero todo Mar del Plata se le volvió en contra a Espínola, quien pasó a ser el principal demonio de la ciudad: los medios lo crucificaron y en el hospital donde trabajaba le sugirieron que renunciara. "En ese momento sufrí un cuadro depresivo muy grande y tuve ideas suicidas."

En diciembre de 1997, la mano parecía cambiar para el atribulado médico: un Juzgado Penal dicta el sobreseimiento de Espínola, confirmado luego por la Cámara de Apelaciones marplatense. "El cuerpo de A. no presenta signos de violencia ni rastros de abuso", confirmó el fallo, y desestimó una supuesta declaración de la pequeña, en la que narra con lujo de detalles

diversas situaciones de abuso por las que habría pasado. El punto es que, como la chiquita presentaba un grado madurativo inferior a su edad, no era en absoluto capaz de realizar un relato de ese tipo, ya que no podía armar frases completas: el juez señaló que se trató de "interpretaciones que se hicieron de un interrogatorio dirigido". Sin embargo, pese a quedar libre de todo cargo, la guarda de la nena continuó en poder de la tía la que, según afirma uno de los abogados de Espínola, "es secretaria de un Tribunal de Menores de Córdoba".

Junio de 1998 era el último plazo que tenía Espínola para ocupar su puesto de trabajo en Atlanta y emigró, con la esperanza de que para fin de año todo se resolviera a su favor. Volvió a equivocarse, pero las fuerzas no lo abandonaron. Para él, la razón es una sola: "Mi carrera es mi pasión, amo lo que hago y me mantiene vivo el espíritu. Sin mi profesión no hubiera podido sobrevivir".

Dos veces por año viajó a Córdoba para reencontrarse con su hija y a pesar de que el trato es muy afectuoso, teme que el vínculo se rompa si no logra reestablecerlo a tiempo: "Está dañada la relación y hay un quebrantamiento de la figura paterna", sostiene, y responsabiliza a la Justicia de su situación.

Cansado de esperar, intentó iniciar un jury de enjuiciamiento contra la titular del Tribunal de Menores N°1, Olga Artola, quien finalmente se excusó de continuar con la causa, la que es asumida por el Tribunal de Menores N°2. En diciembre de 2000 su titular, el juez Melczarski, resuelve "disponer la restitución de la menor a su progenitor, quien no se encuentra restringido ni privado de las obligaciones y derechos derivados de la patria potestad de que es único titular, luego de haberse dictado el sobreseimiento de la causa penal en su contra". El fallo considera que "no surge otra circunstancia, aparte del denunciado presunto abuso sexual, que hubiere justificado la intromisión estatal en

**Resolución: En diciembre de 2000, el juez resuelve "la restitución de la menor a su progenitor, quien no se encuentra restringido ni privado de obligaciones y derechos".**

la relación paterno-filial". Lo que quiere decir, sencillamente, que al no haber abusado todo debería volver a la situación previa a la denuncia. Esta medida fue apelada y ahora es la Cámara Civil la que deberá confirmar la sentencia. Ricardo Espínola, en tanto, sigue su angustiosa espera, aunque confía en que todo volverá a ser como era entonces.

Producción: Hernán Fluk

## "Espínola nunca llegó a ser imputado"

A Espínola le quitaron la guarda de su hija a partir de una denuncia por el presunto hecho de abusar sexualmente de ella. Sin embargo, Espínola fue sobreseído por el titular del Juzgado Criminal, y ese fallo fue confirmado por parte de la Cámara. Si la concesión de la guarda simple fue motivada por un delito contra la menor, los abogados de Espínola entienden que "sobreseda la causa, terminarán los motivos que la originaron, dado que está íntimamente vinculada la concesión de la guarda con la denuncia".

Esta interpretación de los hechos fue reafirmada por el Tribunal de Menores N°2, que en un fallo dictado el 4 de diciembre del año pasado sostiene: "De mantenerse la guarda a posteriori del sobreseimiento de la causa penal, la misma sería arbitraria, porque al no probarse la existencia del he-

cho que la motivó debe ordenarse sin más trámite la restitución de la menor a su padre, quien tiene el pleno ejercicio de la patria potestad".

Y aún más: "El señor Espínola nunca fue absuelto porque nunca llegó a ser imputado, ya que ni siquiera se halló mérito suficiente para recibir al nombrado declaración informativa". El juez Melczarski entendió que "Espínola fue el encargado absoluto de la crianza de su hija, atendiéndola con la colaboración de personal femenino contratado como también de profesionales especialistas en distintas disciplinas (psicóloga, fonoaudióloga, pedagoga). No pareció que existan en autos motivos que justifiquen impedir que Espínola retome la guarda de su hija, entendida como máxima expresión material del ejercicio de la patria potestad, consistente en la efectiva tenencia de la niña".

## CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores o editoriales.

Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas.

Folletes y catálogos a todo color.

Diseño y composición.

Llamados

Administración y ventas: C. Calvo 351-PB-D

Cap. Fed. - Tel. Fax: 4361-2162 / (05) 4538-4130

Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323



“Como el número en un campo de concentración, tengo grabado Gordo en la frente”, dice Andrés. Estableció un sitio en Internet donde se habla de lo que les pasa a los gordos en Buenos Aires. De los problemas en la pareja, en el sexo, en la elección de la ropa. **Página/12** estuvo con ellos, recorrió la ciudad y descubrió las dificultades de pasar por un molinete, de conseguir un talle apropiado, de superar las barreras en un país donde cada vez hay más gordos, pero está todo hecho para flacos.

Por Alejandra Dandan

▲ Son casi las dos de la mañana. Juan H. está despierto y conectado a Internet. Como lo está cada noche desde hace un año, cuando un reproche ahogado durante larguísimo tiempo lo expulsó de la cama: “Mi mujer me miró: me dijo que no la erotizaba porque era gordo”. Llevaban doce años de casados. Juan se levantó y dejó la cama. Ahora habla desde la red, en ese territorio donde la gordura desaparece entre murmullos de palabras. La invisibilidad les garantiza un salvoconducto: hace un año muchos se encuentran en una de las comunidades de la web desde donde se definen como gordos. Desde ahí hablan de sexo, de seducción y habilitan el amor entre las miles de peleas que lle-

van adelante todos los días, en un territorio urbano que los expulsa de una cama o que no les permite pasar por el molinete de un tren. **Página/12** recorrió ese territorio gordo, las puertas y sillas de un café; con ellos descubrió miradas o la fatigosa búsqueda de talles en una ciudad con diseños dispuestos para flacos en un mundo cada vez estadísticamente más gordo, y más pesado de cargar. De acuerdo con estudios de investigadores locales, uno de cada tres argentinos es gordo. Para el Inadi la obesidad es la segunda causa de discriminación laboral.

Son ahora las seis de la tarde. Sobre Corrientes, Andrés Talgam ha

montado su oficina como bunker. Pegado a su escritorio, monitorea la web como lo haría en un combate. En su guerra hay explosiones como los mensajes de Icq que no paran de estallar en la pantalla. Pero, entre mensaje y mensaje, el *Fatmaster* Andrés suelta otro tipo de granada:

—Nunca dejé de tener la etiqueta de gordo. La tuve siempre: está grabada. Como el número en un campo de concentración, tengo grabado Gordo en la frente.

Como él, todos aquí recuerdan cuando alguien cambió por primera vez sus nombres. El Gordo, esa identidad extraña, ajena, se les empezó a pegotear, de a poco, en cada pliegue del cuerpo. Fueron gordos de cara, después de panza, al final vieron sus piernas convertidas en panes de jamón. “Un gordo ve un jamón y no una pierna en el espejo, y yo veo jamones. Y al me-

nos quiero ver jamoncitos, aunque no sean piernitas.”

Andrés empezó su carrera para bajar de peso hace varios años. Cuando se separó tenía veinte kilos menos de los cincuenta previstos para adelgazar.

—Elegí una mujer socialmente apta: era divina, flaca, rubia, de ojos verdes. Reuní el esquema social perfecto para que yo, como gordo, no pareciera gordo. Cerraba todo lo exterior: yo era un profesional exitoso con hijos hermosos y así evitaba que todo el día me estuviesen diciendo cosas. A costa de mi felicidad.

De chico, despreciaba la idea del Gordo. Se hizo DJ para no quedar planchando en las fiestas del secundario. En esos años, tenía un problema: también le gustaba el fútbol. Quería patear la pelota y jugar. Pesaba demasiado para que lo convocasen: se presentó como delegado del equipo de su escuela y logró la mejor representación.

Daniel Delembert está en un bar cerca de ahí. Es altísimo y repite su peso y estatura como lo haría con su número de documento: “Mido uno noventa, peso ciento cincuenta: treinta y cuatro de más”, dice al final. Después se interrumpe, se detiene de golpe. Quiere hablar.

—Escúcheme —se le oye—: ¿a quién va a gustarle un gordo? ¿A quién?

La pregunta queda flotando sin respuesta en el bar.

### Prohibido mirar

La luz de la casa de Mariana Naya está prendida. No hay sol, ni ventanas con cielo. Es una casa de paso, casi sin luces como lo está su cuarto, algunos días, cuando se mete en la cama. Son actitudes no demasiado conscientes, explica: “Por ahí, al principio me tapaba, trataba de tener la luz apagada... La pieza toda oscura o la mínima luz, y que no se vea nada. No quería que él me viera: era ridículo porque te toca, pero que vea un rollo, o la cola grande, te da cosa”.

Mariana apagaba la luz. Bien de a poco, dejando un interruptor a mano. Así, despacio, se pierden las molestias del cuerpo.

Vestida es distinto. Mariana lo sabe.

—Había espejos en mi pieza, en el baño, por todos lados. Trataba de no pasar adelante, sobre todo desnuda. Vestida puede ser.

UNA COMUNIDAD DE GORDOS QUE HABLA EN LA WEB DE AMOR, SEXO Y DISCRIMINACION

# La vida en extra large

LA SEDUCCION; LOS BAILES, EL MATRIMONIO, EL SEXO

## Historias de amores gordos

Por A. D.

▲ Vanina estuvo un año sin salir de su casa. Un día encontró a Homero en Internet y le preguntó si el canal tenía reglas. El chico respondió que sí, debía enamorarse de él. Ahora entran de la mano al bar donde se encuentran con **Página/12**. Hace unos días acordaron una dieta pero esta vez va a ser distinta: no habrá más veinte días de ayuno para Homero y Vanina. Los dos tienen peso de más y, aunque no lo saben, la decisión de estar juntos los deja fuera de la media. Uno de los especialistas en estos temas lo explica: “En general los gordos no pueden salir con gordos porque no se aceptan a sí mismos, tampoco aceptan a otro igual a sí”. El sexo, dice Andrés Talgam, es un sufrimiento para muchos.

Es un sufrimiento el sexo, vuelve a decir Talgam repasando ahora miles de historias que todos los días se cuelan en su canal de Internet.

“Primero es un sufrimiento tenerlo, muchos no pueden porque no tienen pareja y una chica puede estar un año sin pareja por discriminación.” Habla de su propia historia: “El gordo es adictivo: intenta e intenta. Nunca pude ser objetivo en el amor con mi ex mujer, no aceptaba las pérdidas porque una vez que el gordo obtiene algo no lo larga”.

También Juan conoce ese esquema.

—Un gordo —dice— tiene la maldita costumbre de entregarse a cualquiera que le dé cariño. Y si lo maltratan no vuelve más.

Por eso pueden terminar perdiéndolo todo o en un encierro. “El encierro es muy común: una chica de 22 años gorda, ¿va a bailar? ¿Las ves, dónde están?” No están. Están en las casas o en el cine.

Por eso a Mariana Naya no le gustaban los asaltos. Todo el tiempo sentía “Gorda de acá, gorda de allá y pasar toda la noche sentada; o ver a todos bailando no me gustaba. No podía ponerme la ropa que se usa-

ba o veía a mi amiga más linda. Yo me sentaba en un rincón, no quería que nadie me mirara”. Mariana no está segura pero cree que, por ahí, hasta le decían gorda con cariño o tal vez ella sola se ponía en ese rincón. Pero cuando existe un rechazo todo es peor. En casa, a la vuelta hay un plato de comida que espera.

“Es un escudo —dice Vanina—. La grasa es un escudo que tenemos, siempre tiene la culpa de todo. Por eso nunca podés llegar a tu peso normal, te boicoteas y comés de vuelta porque vas a tener que afrontar todas las cosas que prometiste hacer.”

Vanina acaba de cumplir 19 años. Durante un tiempo estuvo flaca, pero volvió a engordar. En ese programa de dieta eterna tan común entre sus amigos intenta perder veinte kilos, no más.

—¿Cuál es tu peso?

—No, no lo digo. No se lo digo a nadie.

Ni siquiera Homero lo sabe.



Sandra Cartasso

Daniel en busca de un traje de su medida: una tarea difícil. Cuando al fin encontró uno, no había elección de color posible.

—¿Te viste desnuda?

—Varias veces: ahí caés. Nadie con sobrepeso tiene su imagen bien formada en la cabeza. Pero se te pasa enseguida, si te enganchás con la imagen que tenés en el espejo te tirás en una cama a llorar y comer o te ponés a dieta. Por eso es mejor olvidarte: seguí tu vida normal.

Pero hay otros espejos esperando, aletargados en la ciudad gobernada por el pensamiento flaco.

Daniel está ahora en la estación Avenida de Mayo de la línea A. Acaba de comprar el pasaje que pone en uno de los modernísimos molinetes electrónicos. La máquina devora el boleto y lo expulsa habilitándole el paso. Daniel le da un empujón pero no entra. Y ya sabe de memoria que no entra, que en ese hueco no. Por eso se pone de perfil, aunque le dé vergüenza, pasa así aprisionado por la máquina que nunca deja de recordarle sus 34 kilos de más.

—Ni en la policía me dejaron entrar —dice más distendido, poco antes de subirse al subte—. Apenas me vieron dijeron que no había uniformes para mí.

—Ni siquiera le hicieron revisión médica.

## Extra large

El gusto por lo delgado funciona en la calle como pensamiento único. Mientras la web se llena de denuncias por discriminación, Daniel logra por fin un traje de su talla en Modart.

—Eso sí —le aclara el vendedor—, esta temporada sólo hicimos negros, de otros colores no hay.

Daniel compra la ropa en locales de talles especiales pero siempre los precios resultan más caros de lo normal. Por un bermuda de 40, le piden 90 pesos y, por eso, cada tanto se da una vuelta por el Mercado Central. Consigue ahí buenos precios y sobre todo talles decididamente ausentes en medio de la ciudad. **Página 12** recorrió varios negocios buscando desesperadamente esos talles sesenta de Daniel.

**Asiento: "Tenés frío: no conseguís campera para ponerte. Los transportes públicos son de terror: en un colectivo ocupás asiento y medio. No pasás por el molinete".**

Nada resultó muy simple. El vendedor de Chemea de Once tenía hasta 54, los fabricantes no quieren allí talles más grandes. Los de Lee dieron algunas explicaciones recordando las relaciones entre oferta y demanda. Al final, tampoco allí había nada: de máxima para Daniel había un jean número 52. Daniel se entusiasmó en Mileium. Apenas entró el vendedor se asustó: "Sí señor, pero cómo no. Pase bla, bla, bla", le fue diciendo mientras empezaba a transpirar. Nunca apareció el pantalón aunque en el local demoraron veinte minutos en admitirlo, pensando probablemente que Daniel y la cronista eran inspectores disfrazados de clientes.

En la provincia de Buenos Aires una ley obliga a las casas de ropa a tener stock de todos los talles. En la Capital esta exigencia aún no existe. En este momento en la Comisión de Desarrollo Económico y Políticas de Empleo de la Legislatura duerme un proyecto similar que fue presentado por Irma Roy el año pasado bajo el número 4156/00.

Y ésta es sólo una situación del estrés. Para el *Fatmaster* Andrés existen cinco situaciones como éstas por día que recargan las dificultades de un cuerpo gordo:

—Tenés frío, no conseguís campera para ponerte. Los transportes públicos para un gordo son de terror.

—¿Por qué?

—No entrás. En un colectivo ocupás asiento y medio. No pasás por el molinete. En los cines la butaca te aprieta. Un fast food no tiene sillas o en Callao y Santa Fe, las que hay tienen apoyabrazos: son tan cerraditas que los chicos no entran.

A lo largo de años todo el mundo aprendió trucos que se ensayaron mil veces para espantar la posibilidad del papelón presente como fantasma. Andrés aprendió esos trucos. Descubrió fallas en los autos, en las calles pero también de los aviones peligrosamente exclusivos para flacos. Por eso los considera una trampa: otro de los modos donde el cuerpo gordo choca y se dispone, obligado a un nuevo combate.

Hay tres dificultades básicas durante un viaje de avión, dice Andrés.

1. No te cierra el cinturón, con lo cual precisas una extensión.

2. Como te da vergüenza pedir la extensión, te apretás el cinturón hasta ahogarte para no pasar ese papelón.

3. No podés comer porque no te baja la mesita. Se frena sobre la panza, con lo cual te queda torcida: Si ponés la comida arriba, se cae.

4. Comés sobre las rodillas, con lo cual preferís dormir y no comer, pero como tenés hambre y sos gordo, querés comer y se te produce una disyuntiva muy grande.

La tira cómica de Andrés desahoga como en esas historias donde el ridículo se vuelve siniestro.

## Mamá

Ahora llega Salomé. Se queda sólo un momento. Aunque es muy tarde está agitada frente a la web. En estos meses perdió cuarenta kilos. De todos modos sigue bajando, empezó cuando se separó. Hasta ahí nunca usó polleras, hasta ahí no sabía a bailar. Hasta ahí cada vez que quería lencería sabía que no encontraría aros o encajes para usar. Pero en los negocios había ofertas:

bolsones de algodón, siempre muy grandes. Tan grandes que ella mandaba de compras a su hermana o su mamá.

Andrés sigue todavía en su máquina. Envió un nuevo mensaje a la red, esta vez avisa que en *somosgordos.com*, el proyecto que formó hace un año, habrá una psicóloga on line para todas las consultas. Escribe eso y vuelve a chatear. El dice: "En el país hay diez millones de gordos". Y pregunta:

—¿Los ves?

—No.

—No los ves: están encerrados en sus casas.

¿EXISTE EL GORDO FELIZ? HAY OPINIONES VARIADAS

# Reconciliarse con el cuerpo

Por A. D.

**Mariana tiene una sonrisa gigante. Hace unos días volvieron a llamarla de la tele. Esta vez la convocaron para hacerle una entrevista a Pablo Echarri, fue el regalo de las productoras de "Utilísima" por su cumpleaños. Es modelo de talles grandes, se presenta así, sobre todo después que la eligieron en el casting convocado por "Redonditas", un micro de televisión conducido por conductoras gorditas. Participar de aquella convocatoria no fue fácil, pero Mariana no sólo tenía ganas de hacerlo: esa exposición, la de la tele, cerraba un ciclo de reconciliación y reconocimiento con ese cuerpo torturado durante su adolescencia.**

—¿Modelo yo? Me miraba al espejo y me resultaba contradictorio. Me vi muy rara haciendo pruebas de ropa y maquillaje. Esto no es para mí, pensaba, porque uno piensa en una mujer con un cuerpo espectacular.

En la Capital Federal, Buenos Ai-

res, Córdoba, La Pampa y las regiones del centro del país, más de la mitad de la población es gorda. Un estudio de campo dirigido por Jorge Braguinsky, fundador y ex presidente de la Asociación Argentina de Obesidad, demostró que el índice de preobesidad y obesidad trepa a la incómoda cifra del 55 por ciento. Para el especialista la gordura no sólo es una enfermedad, es una epidemia: "Esto es imparables —asegura Braguinsky—: algunas proyecciones indican que no habrá declinaciones hasta el 2030". Las causas básicas son dos: alimentación con más calorías en idéntico volumen de comida y, especialmente, el sedentarismo: resultado del uso de las nuevas tecnologías pero también, entre los países más pobres, del desempleo.

El sitio de Talgman sirve de parámetro para medir la incidencia de la obesidad entre los indicadores de desempleo. De los ocho mil usuarios registrados en la Capital, la mitad está sin trabajo. Por eso, aunque Mariana considera que existe la figura del gordito feliz, Talgman asegura que es un mito. Después de espiar

Mariana Naya es modelo de talles grandes y participó en programas de TV

"Yo no lo podía creer, pensaba que era para mujeres espectaculares."

Andrés armó la página web donde chatean los gordos.

Está convencido: "El gordito feliz no existe".

Gonzalo Martínez

durante miles de horas el canal de la web, está seguro de varias cosas pero una es, justamente, la historia de ese mito. "El gordito feliz no existe: la obesidad te mata de a poquito, no hay límite para engordar. Podés crecer hasta 300 kilos sin parar."

Desde su nuevo lugar, ahora elegido, Mariana ocupa espacios, se expande en escenarios que hasta aquí estaban prohibidos. Sitios y lugares en los que nunca se pensó. En su caso, la cámara la puso frente al mundo, a su pasado para mirarlo, al menos, con los lentes prestados de las luses.

Desde hace años, cuando dejó el secundario aprendió a defender las formas curvadas de su cuerpo. A mostrarlo, a sacarlo, casi obligándolo a existir. Por eso, desde hace un tiempo sus amigos saben que es peligroso gritarle a Mariana o decirle en voz muy fuerte la palabra gorda: "Yo lo puedo arreglar —les retruca ella todavía más fuerte— ¡vos no!". La prevención incluye también a sus novios: "Si mi pareja me dice che, gordi, vení, le pego dos sopapos ¿Cómo gordi?"



## Un narco policial

Un agente policial de Santa Fe fue detenido en San Francisco, Córdoba, acusado de integrar una banda de narcotraficantes. En una serie de procedimientos realizados por la Unidad Regional 6 de Córdoba, junto con el policía santafesino fueron detenidos cinco civiles, entre ellos dos mujeres. En cinco procedimientos se secuestraron armas de fuego, marihuana y elementos destinados al fraccionamiento y distribución de la droga.

## Remisero asesinado

En la localidad bonaerense de Adrogué, el remisero David Zalazar, de 48 años, fue asesinado de seis balazos en la puerta del local donde trabajaba. Un compañero de la víctima dijo que Zalazar llegó a la remisería de Prieto y Soto Aceval a bordo de un automóvil marca Senda. Cuando bajó del vehículo, llegó corriendo un hombre armado que, sin decir palabra y sin ninguna intención de robo, lo atacó a balazos. Zalazar cayó muerto sobre la vereda y el agresor escapó. Como testimonio de lo ocurrido quedaron sobre el piso seis vainas servidas del calibre 11,25. Investiga el caso el fiscal de Lomas de Zamora Juan José González.

# Esperan más lluvia y nieve, y festejan un milagro en Córdoba



Las máquinas siguieron despejando las rutas patagónicas. Hubo un alivio en la situación, pero hoy puede empeorar.

Mientras en el sur hay una alerta por más nevadas o lluvias, un bebé abandonado sobrevivió una noche en un baldío cordobés.

La ola de frío que azota al país no impidió que en Córdoba festejaran un pequeño milagro: un bebé de dos meses, que había sido abandonado en la calle, fue rescatado con vida en la madrugada de ayer luego de que soportara a la intemperie una térmica de más de tres grados bajo cero. En el sur, la situación creada por las nevadas había mejorado levemente, pero el Servicio Meteorológico Nacional alertó para hoy sobre la posibilidad de nuevas precipitaciones, en la alta montaña, en forma de lluvia o de nieve, lo que complicaría la situación planteada en Neuquén y Río Negro por las inundaciones. Hasta ayer, en la zona del Alto Valle que comprende a esas dos provincias, unas ocho mil hectáreas productivas seguían bajo las aguas y más de 700 personas permanecían evacuadas.

Un llamado anónimo, recibido ayer por la madrugada en la central de comunicaciones de la policía provincial, hizo saber de la presencia de un bebé que había sido dejado en un baldío ubicado en el extremo sur de la capital cordobesa, en el barrio Cooperativa La Unidad. En esos momentos, la temperatura era de cero grados, pero los vientos del sur marcaban una sensación térmica de tres grados bajo cero. Dos policías, que llegaron en un patrullero rescataron al pequeño, que estaba envuelto en una manta. El niño quedó internado en la Maternidad Provincial del barrio de San Vicente. Los médicos dijeron que el estado de salud del bebé "es más que aceptable".

En Neuquén, las autoridades sanitarias identificaron como Jorge Hernán Torres Mercado, de 44 años, al sin techo que fue encontrado muerto el viernes en las calles del Barrio Jardín de esa ciudad. Hasta el momento, son 18 las personas que fallecieron en el país como resultado de la ola de frío. De todos modos, en la zona del Alto Valle la preocupación mayor no es la nieve sino los desbordes de los ríos Limay,

Neuquén y Negro. Junto con el pronóstico de posibles lluvias o nevadas en la cordillera, los expertos locales estimaron que entre hoy y mañana se produciría una fuerte crecida que agravaría la situación.

Uno de los lugares más afectados es el Paso Córdoba, en General Roca, provincia de Río Negro, donde hay 172 evacuados. En la ciudad de Neuquén hay 70 evacuados en el Centro de Atención Nahuel. Otros lugares con problemas son la villa Los Pumas y las zonas rurales neuquinas de La Herradura, Verde Limay, Las Perlas y la zona sur del barrio Confluencia. El único dato optimista es la colaboración recibida por los damnificados, de parte de otros sectores de la comunidad.

**Salvado: El niño quedó internado en la Maternidad del barrio de San Vicente. Los médicos dijeron que el estado de salud del bebé "es más que aceptable".**

"Algunos vecinos prestaron algunas habitaciones de su propia casa para alojar a los perjudicados y otros están colaborando en la construcción de defensas para impedir que el agua avance", explicó el intendente de la localidad rionegrina de Choele Choele, Ricardo Calvo. En Luis Beltrán, las defensas costeras se han reforzado con dos mil bolsas de tierra. "Hay filtraciones, pero estamos evitando un riesgo mayor", dijo el secretario de Obras Públicas de la municipalidad local, Horacio Antonini.

En Chubut, mientras tanto, la situación había experimentado una leve mejoría, a partir de la habilitación en ambas direcciones de la mayoría de las rutas, luego de varios días de interrupciones parciales o totales. De todos modos, los problemas podrían volver a agravarse en caso de concretarse las lluvias y nevadas pronosticadas.

FALLO JUDICIAL EN MAR DEL PLATA

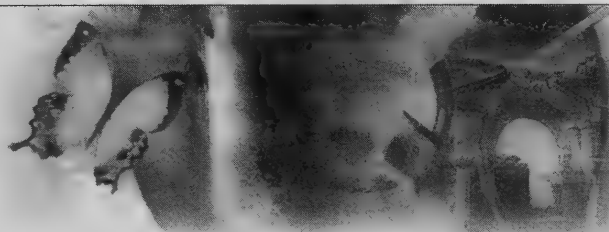
## Para cambiar de sexo

Un hombre de 59 años, que desde su nacimiento vivió en una notoria ambigüedad sexual, fue autorizado por la Justicia de Mar del Plata a someterse a una operación quirúrgica que lo convertirá en mujer. "Psíquicamente y físicamente siempre me he sentido mujer; mis vivencias, comportamientos e inclinaciones siempre fueron femeninas", afirmó el demandante en un escrito ante el juez Pedro Federico Hooft, quien hizo lugar al recurso de amparo presentado, autorizando la intervención quirúrgica, que podría realizarse en el Hospital Interzonal marplatense o en un establecimiento sanitario de La Plata.

El pedido judicial fue patrocinado por la abogada Elda Segovia Sánchez y la respuesta del juez Hooft fue en favor de la demanda. Sánchez

dejó sentado que el requerimiento era necesario para su representado a fin de "compatibilizar sus ambiguos órganos genitales con los del sexo femenino y la consecuente rectificación de los datos consignados en su partida de nacimiento, documento de identidad y títulos de estudios cursados".

Fuentes judiciales dijeron que Hooft hizo lugar a la solicitud por entender que no podía omitir una respuesta porque eso llevaría a obligar a una persona a "continuar viviendo la trágica disociación entre su identidad jurídica y su identidad cotidiana". El fallo se fundó en los estudios psiquiátricos y psicológicos realizados y en el dictamen favorable de la fiscal Susana Kluka, quien resaltó que el derecho del demandante a recuperar "el respeto a su dignidad como persona".



**LT 4**  
RADIODIFUSORA MISIONES 670 AM 104.5 FM

**LA GRANDE**

LT4 Radiodifusora Misiones  
AM 670 / FM 104.5

### Cobertura

La señal de LT4 Radiodifusora Misiones, con la antena más alta de Sudamérica (253m.) tiene una cobertura en toda la provincia de Misiones, Provincia de Corrientes, gran parte del Chaco, Formosa, Entre Ríos, Santa Fe, sur de Brasil y Paraguay.

### Premios

LT4 Radiodifusora de Misiones ha sido honrada con la Cinta Azul de la popularidad por casi una década, y además con más de 100 premios y distinciones por su trayectoria en la Radifusión argentina; y por su acción integradora en la zona de frontera con Brasil y Paraguay.



Administración y Estudios:

Félix de Azara 2440 (CP 3300) Posadas - Misiones

Teléfonos comerciales:

(03752) 433500 / 420744 Líneas rotativas: 440500 (CC.200)

UNA HISTORIA DE VEJAMENES, PASION Y ODIO EN LA INDIA DE HOY

# Fulgor y muerte de la reina bandida

Por Luke Harding\*  
Desde Nueva Delhi

Nadie está totalmente seguro de cuánto tiempo estuvieron esperando los asesinos. Cuando Phoolan Devi, la ex bandolera más famosa de India, regresó a su bungalow al mediodía del martes, seguramente no notó el Maruti verde discretamente estacionado afuera. Tampoco notó a los tres hombres enmascarados y armados que salieron del auto. Devi había llegado al portón de adelante cuando la alcanzó el primer disparo, seguido por cuatro más. Tres disparos le dieron en el cuerpo, pero dos hicieron blanco directamente en la cabeza. Mientras caía al suelo, su guardia de seguridad disparó a su vez. Pero no fue un verdadero duelo: a los pocos segundos él también yacía en el suelo.

Habiendo completado su tarea, los tres misteriosos asesinos huyeron en su Maruti, antes de abandonar el vehículo en Connaught Place, el concurrido centro comercial de Delhi. Escaparon en un vehículo a tracción humana (rickshaw), una extraña forma de transporte para una banda de asesinos despiadados. Mientras Devi yacía inmóvil en el suelo, desangrándose hasta la muerte, oscuras nubes monzónicas cubrían el cielo. Murió antes de llegar al hospital. Fue, en todo sentido, un asesinato no convencional. Pero claro, Devi, celebrada en la India como la Reina de los Bandidos, llevaba una vida no convencional. Aunque ella no la hubiera elegido, la forma de su muerte fue la apropiada para una mujer que solía compararse a Durga, la diosa hindú sedienta de sangre. En sus 38 años, Devi había recorrido un largo camino desde el salvaje valle del río Chambha en Madhya Pradesh, donde había nacido, a Ashoka Road, la amable e inocente escena de su asesinato. Aquí, llevaba la vida de una respetable miembro del parlamento indio. Y aún no es claro si la responsabilidad por su muerte recae en su relativamente nueva carrera como política, o en su antigua encarnación como

**Diosa:** Aunque ella no la eligió, la forma de su muerte fue la apropiada para una mujer que solía compararse a Durga, la diosa hindú sedienta de sangre.

bandida cruel y vengadora.

Mientras los parientes y amigos llenaban el hospital para darle un último saludo, los detectives en Delhi amaban una lista de los sospechosos. La lista, indicaron unas fuentes, era extremadamente larga. Los miembros de partido Samajwadi de Devi ya estaban cargando las culpas de su asesinato en los oscuros políticos de Uttar Pradesh, el enorme estado que ella representó en el Parlamento desde 1996. El partido Samajwadi es el principal contrincante del partido de derecha nacionalista hindú Bharatiya Janata, que conduce la fracturada coalición de gobierno de la India. Pero es más probable que la verdadera razón de su asesinato esté en la temprana carrera de Devi como bandida, y en particular su espectacular masacre de 22 personas de campesinos de alta

La vida de Phoolan Devi, la parlamentaria y ex asaltante india asesinada esta semana, podría integrar los cuentos borgeanos de la "Historia Universal de la Infamia". Esta es la crónica, entre la política y las balas.



Miembros de las castas inferiores despiden esta semana los restos de su heroína.

Un largo camino desde el salvaje valle del río Chambha en Madhya Pradesh hasta la escena del crimen.

casta en 1981, una acción que iba a asegurarle instantánea notoriedad. Sin embargo, su mayor crimen no estaba en los asesinatos per se, sino en el hecho de que había osado desafiar el riguroso y antiguo sistema de castas de la India.

## El paraíso de los ladrones

Para las castas más bajas, Devi, cuya carrera fue immortalizada en la película *Reina de los Bandidos*, de Shekhar Kuper, era la respuesta india a Robin Hood. Pero para las clases propietarias de tierras, o tharkus, era una peligrosa amenaza al inmutable orden social. Para entender su historia hay que regresar al valle del río Chambal y a su paisaje surrealista de cañadas gigantes, grietas retorcidas y junglas salvajes. El valle tiene la reputación de ser la guarida de ladrones armados o dacoits. Cuando cae la tarde sobre los pueblos del valle, los hombres armados surgen de las sombras, exigiendo dinero o valores a los desgraciados viajeros que se cruzan en su camino. Fue en este medio sin ley que Devi nació en 1963, la segunda hija de un campesino analfabeto de casta inferior.

El lugar de su nacimiento, Gorha Ka Purwa, es poco más que una colección de chozas de barro cónicas sobre los bancos del río Yamuna; no figura en ningún mapa. A la edad de 11 años, el padre de Devi la vendió en matrimonio a un hombre tres veces mayor que ella. Recibió una bicicleta y una vaca a cambio. Luego se escapó después de haber sido abusada y humillada. Pero su familia no estaba precisamente encantada con su vuelta. Como una mujer casada errante, los del pueblo la esquivaban. También la acusaban de bañarse desnuda en el río y de mala conducta. Finalmente, su primo hizo que la policía la detuviera después de ella objetar el hecho que él le había robado la mayor parte de la pequeña parcela de tierra de su padre. Mientras estuvo detenida, los

oficiales de policía la violaron repetidas veces y abusaron de ella. Aunque su historia era terrible, de ninguna manera era única y Devi más tarde señaló que muchas otras mujeres de castas bajas en la India habían sufrido experiencias similares.

Lo que hace que su historia sea notable es lo que sucedió después. Como la mayoría de los grandes mitos, algunos de los detalles permanecen confusos y a Devi misma le gustaba confundirlos más. Pero parece no haber duda de que a los 20 años fue secuestrada por un líder de una banda dacoit, Babu Gujar. El hombre lideraba un grupo que vagaba por las impenetrables cañadas del valle. Gujar abusó de ella durante 72 horas antes de que su subordi-

un miembro de las castas inferiores se hubiera convertido en líder de la banda.

Algo peor le esperaba a Devi: fue atada y llevada a un remoto pueblo de Behmai, donde una sucesión de hombres thakur de una casta alta la violó y humilló durante varios días. Como indigno final, la hicieron desfilar desnuda por todo el pueblo. Pero después de escapar y unirse a otra banda de asaltantes, Devi decidió llevar a cabo una singular forma de venganza de las castas inferiores.

Varios meses después regresó a Behmai, vestida esta vez con un saco kaki, jeans azules y usando un brillante rouge de labios. Una pistola Sten colgaba de su hombro y en su mano llevaba un megáfono a pila. Devi llamó a todos los del pueblo y les pidió que entregaran a Sri Ram y a Lala Ram. "Si no me los entregan pondré mi pistola entre sus nalgas y las haré estallar. La que habla es Phoolan Devi, Jai Durga Mata (Victoria a Durga, la Diosa Madre)", dijo. Los dos hombres no pudieron ser hallados. Así que Devi tomó a todos los hombres jóvenes del pueblo y los hizo parar en línea frente a un pozo de agua. Luego debieron marchar al río en fila india. En la ribera verde se les ordenó arrojarse. Hubo una ráfaga de disparos y los 22 hombres estaban muertos.

Durante los próximos dos años, y mientras su fama crecía, Devi evitó que la capturaran. Los campesinos de las castas inferiores, para quienes ella se había convertido en una heroína, la llamaban Dasyu Sundari (Hermosa Bandida). "Los dos grandes dones de Phoolan eran una astucia furiosa y un encanto fatal, una combinación irresistible y un gran logro en una mujer que es tan brutal", dijo Sunil Sethi, uno de sus críticos.

## La reina parlamentaria

Dos años más tarde —y cuatro después que comenzara su carrera

como delincuente—, Devi decidió entregarse. Una fría noche en febrero de 1983, ella y 12 seguidores salieron de la cañada. El entonces ministro en jefe de Madhya Pradesh le dio la bienvenida, junto con una multitud de alrededor de 8000 partidarios. La mayoría estaba sorprendida de ver que la criminal más infame de la India medía en realidad menos de un metro cincuenta. Devi iba a pasar los próximos 11 años de su vida en la prisión Central en Gwalior, una ciudad bastante agradable al norte de India, famosa por su fortaleza en torre. Ella describió la experiencia como lo más parecido a "podrirse". En la cárcel se hizo amiga del escritor Mala Sen, cuya narración de su vida, *La Reina de los Bandidos*, eventualmente se convertiría en una película que la hizo internacionalmente famosa en la década de 1990.

Después de su liberación en 1994, Devi salió a reinventarse nuevamente. Se casó, se convirtió a una forma de budismo y entró en la política, formando un nuevo partido político para las castas inferiores. La política, aunque le aportó el privilegio de la inmunidad parlamentaria, resultó ser una profesión mucho más aburrida que la de asaltante. En los últimos años, Devi casi no era mencionada en los diarios. Hasta su asesinato esta semana, había estado llevando una vida de relativa oscuridad y calma. Quizás estaba sentando cabeza. Su última gran controversia involucró la película de Kapur, *La Reina de los Bandidos*, que ella quiso que se prohibiera. "Simplemente no es la historia de mi vida, de manera que ¿cómo pueden declarar que lo es?", le dijo a Mary Anne Weaver, de la revista *Atlantic Monthly*. "En la película estoy retratada como un mujer quejosa, siempre llorando, que nunca en su vida tomó una decisión consciente. Me muestran como violada una y otra vez." La violación, añadió, era una realidad en la vida de las mujeres de las castas bajas en todo el subcontinente, que eran consideradas por los ricos como su "propiedad".

Es probable que pase algún tiempo

**Pistola:** "Si no me los entregan, pondré mi pistola entre sus nalgas y las haré estallar. La que habla es Phoolan Devi, Jai Durga Mata (Victoria a Durga, la Diosa Madre)".

po antes de que se revele el misterio de su muerte. La policía en Nueva Delhi tiene pocas claves. Tiene el número de la patente del automóvil, CIM907. Están buscando huellas dactilares de los asesinos en el automóvil Maruti. Uno de los asesinos fue herido, y todos los hospitales en Delhi están en alerta por si llega alguien con heridas de bala sospechosas. Ayer todavía se podía ver un charco oval de sangre en la puerta de la casa de Devi, debajo de un cartel dorado que decía: "Phoolan Devi MP (Lok Sabha)". Pronto, las lluvias monzónicas lavarán la sangre y la mujer que sacudió a un subcontinente se desvanecerá más aún en el mito.

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página 12.  
Traducción: Celita Doyhambère.



Por C.N.  
Desde Lima

Luego de una serie de marchas y contramarchas, dudas y mucho misterio, finalmente Alejandro Toledo presentó su gabinete ministerial sólo 48 horas antes de juramentar la presidencia y casi dos meses después de haber ganado las elecciones. Se trata de un grupo surtido y diverso, dentro del cual serán necesarios equilibrios difíciles.

En el nuevo gabinete hay un sobreviviente del equipo ministerial del gobierno de Valentín Paniagua que condujo la transición del autoritarismo fujimorista a la democracia. Se trata de Diego García Sayán —un colaborador de Toledo durante los días de lucha contra el fujimorismo, que del Ministerio de Justicia ha pasado al de Relaciones Exteriores. Desde la cartera de Justicia, García Sayán, un reconocido jurista con una larga trayectoria en la defensa de los derechos humanos, ha jugado un importante rol en la creación de la Comisión de la Verdad y en el proceso de moralización puesto en marcha luego de una década de corrupción fujimorista. Ahora, desde la Cancillería, una de sus principales tareas será trabajar para lograr la extradición del ex presidente Alberto Fujimori, quien goza de la protección del gobierno de Japón.

El sorpresivo nombramiento como presidente del Consejo de Ministros de Roberto Dañino, abogado radicado en Estados Unidos hace doce años y dedicado a la asesoría de empresas transnacionales y grupos financieros con inversiones en América latina, fue recibido con caras largas entre los principales dirigentes de Perú Posible, quienes se han sentido desplazados por alguien a quien consideran un llegado de última hora. Fuentes cercanas al entorno de Toledo señalaron a **Página/12** que habría sido el novelista Mario Vargas Llosa quien jugó un rol decisivo para la elección de Dañino. Según esta versión, el nuevo presidente peruano llamó por teléfono al escritor para proponerle que asumiera el cargo de primer ministro, pero éste rechazó el ofrecimiento, no sin antes recomendar con entusiasmo a su amigo Dañino, con quien comparte su decidida defensa del neoliberalismo económico.

El ministro de Economía, Pedro Pablo Kuczynski, economista neoliberal ligado a la banca y a las privatizaciones, tiene el entusiasmo respaldado de los organismos financieros internacionales y de los empresarios peruanos, pero el rechazo de los gremios laborales y de los sectores políticos ajenos a la ortodoxia neoliberal. Kuczynski es el único ministro cuyo nombramiento se conocía varias semanas atrás (ver nota aparte sobre las principales medidas económicas). La dupla Dañino-Kuczynski en el gabinete ha si-



Alejandro Toledo (centro) después de presentar a su gabinete, esta semana en Lima. El presidente propuso a Mario Vargas Llosa ser primer ministro; el escritor propuso a Dañino.

## Todos los hombres del rompecabezas toledista

Alejandro Toledo nombró un gabinete heterogéneo, entre un núcleo derechista encarnado por el premier Roberto Dañino y el ministro de Economía, Pedro Pablo Kuczynski, y un amplio abanico de tendencias.

Montesinos al congresista Alberto Kouri que acabó con la década fujimorista. Su trayectoria política ha convivido permanentemente con la polémica y con no pocos exabruptos. Enemigo jurado del ex presidente Alan García, su inclusión en el gabinete termina de empujar al Apra —la segunda fuerza política del país, que ha ofrecido su respaldo a Toledo— hacia la oposición.

Otro nombramiento sorpresivo ha sido el del vicepresidente segundo y congresista de Perú Posible David Waisman al frente del difícil Ministerio de Defensa. Waisman es un empresario que ingresó en la política hace sólo un año de la mano de Toledo y que no tiene mayores conocimientos del complejo tema militar. Su labor más destacada en la política ha sido el haber presidido la comisión parlamentaria que investigó los delitos de Vladimiro Montesinos. Quien tendría las horas contadas con este nombramiento es el presidente del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, general Miguel Medina, a quien la Comisión Waisman acusó de estar involucrado en la compra sobrevaluada de armamento. El propio Waisman exigió sin éxito hace varias semanas la renuncia de Medina. Es la primera vez en la historia del Perú que un civil es nombrado ministro de Defensa. Operado hace poco del corazón, el flamante ministro civil de Defensa se desplaza a paso lento rodeado permanentemente de cuatro médicos. Un hecho que incrementa las dudas sobre su capa-

cidad para enfrentar la difícil y recargada tarea que se le ha encomendado. Y luego de 10 años de ser manejado por generales, el Ministerio del Interior a vuelto a manos de un civil. El designado es el periodista y asesor de Toledo, Fernando Rospigliosi.

Miembros del entorno de Toledo revelaron a **Página/12** que el presidente ha hecho gala de un peligroso estilo personalista para escoger a sus ministros. Ni los principales dirigentes de Perú Posible ni los asesores más cercanos de Toledo participaron en la conformación del gabinete. "Toledo manejó la designación de los ministros con mucho secreto, fue un proceso muy personal de selección, no consultó con nadie", señaló a este diario un colaborador del presidente. En el gabinete toledista conviven varias tendencias. El sector más derechista está encabezado por Dañino y Kuczynski. El ministro de Salud y secretario general de Perú Posible, Luis Solari, será la voz del partido en el gabinete. Una voz que buscará ganar el centro político. Un tercer grupo se ubica en el centroizquierda. Ahí estarán entre sus principales figuras García Sayán y los titulares de Educación, Nicolás Lynch, y de Trabajo, Fernando Villarán. De otro lado, el vicepresidente primero Raúl Diez Canseco, quien hizo todo lo posible por hacerse con el premierato y al final debió conformarse con el despacho de Industria y Turismo, y Fernando Olivera, están embarcados en un juego personal con la mira puesta en las elecciones presidenciales del 2006.

PERU VIVO

De la

Página/12  
en Perú

Por Carlos Noriega  
Desde Lima

En su discurso de toma del mando presidencial, el economista Alejandro Toledo (55) anunció una "reestructuración integral" de las Fuerzas Armadas y policiales, propuso un acuerdo regional para congelar la compra de armamento ofensivo, definió a la lucha contra la pobreza como el eje central de su gobierno, prometió un apoyo decidido a la Comisión de la Verdad que deberá investigar las violaciones a los derechos humanos durante los últimos 20 años y presentó sendos proyectos de ley para nombrar un Zar Antidrogas y crear una comisión que investigue los hechos de corrupción. Estos fueron los principales anuncios del primer discurso presidencial de Toledo, que duró 55 minutos y estuvo caracterizado por un tono genérico que delineó los principios y objetivos del nuevo gobierno, pero no ingresó al terreno de las medidas concretas en materia económica como muchos esperaban.

La ausencia más notoria de este primer mensaje presidencial fue la situación del ex presidente Alberto Fujimori, actualmente refugiado en Tokio bajo la protección del gobier-

**Año: "Hace un año nadie podía imaginar los acontecimientos que nos llevaron a conquistar la democracia, levantar el manto de la corrupción y de la mentira".**

no de Japón. Toledo obvió el tema y no dijo nada de lo que su gobierno hará para lograr la extradición del fugado ex presidente. Otras ausencia central fue el esperado anuncio de un aumento de sueldos para los maestros y otros empleados públicos que prometió en su campaña. Ellos confían que el anuncio que no escucharon ayer sea hecho por el ministro de Economía en los próximos días.

Alejandro Toledo se convirtió en el primer presidente indígena del Perú elegido democráticamente exactamente a las 11.45 de la mañana (13.45 hora argentina) cuando el titular del Congreso, Carlos Ferrero, le puso la banda presidencial en el pecho. Minutos antes el presidente del gobierno de transición, Valentín Paniagua, quien fue largamente ovacionado, había pedido el apoyo para su sucesor en su discurso de despedida. Al momento de jurar el cargo, Toledo agregó al tradicional "juro por Dios y por la Patria" la frase "por los pobres del Perú", la que mantuvo al momento de juramentar a sus ministros. Doce presidentes latinoamericanos —entre ellos el argentino Fernando de la Rúa—, el príncipe de Asturias Felipe de Borbón, el canciller de Israel Shimon Peres y otros representantes de diversos gobiernos y países asistieron a la ceremonia que marcaba el final de la transición política para recuperar la democracia luego de una década de autoritarismo fujimorista. El número de presidentes

### ALBERTO EVARISTO COMAS (Cholo)

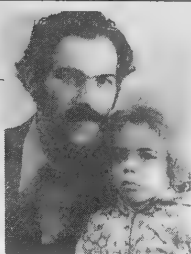
29/7/76

Militante de la Juventud Trabajadora Peronista, detenido-desaparecido el 29 de julio de 1976 por Policía Federal en Villa Devoto a los 31 años. Fue llevado al campo de concentración clandestino que funcionaba en la Superintendencia de Seguridad Federal (Moreno 1417).

*Y no anhelar la victoria  
ni llorar la derrota  
sino sólo luchar, porque luchar es  
ya haber vencido*

A 25 años tu ejemplo de amor y justicia vive en nosotros  
No olvidamos, no perdonamos, no nos reconciliamos  
Juicio y castigo a los genocidas y sus cómplices

Tu hija Lucía, Diana, Ana María, Marta, Ema, Mary, Eduardo y la Comisión de Derechos Humanos de SUTIBA Lobos.



### CECILIA PODOLSKY DE BRONZEL

Detenida-desaparecida  
27-7-1976 / 27-7-2001

*Querida mamá y abuela,  
a 25 años de tu desaparición,  
honramos tu memoria y  
te seguimos buscando.*

Tu hijo Mario y tus nietos Ezequiel, Agustín y Martín.



AYER UN TRASCENDENTE CAMBIO DE GOBIERNO

# fujicracia al Inca Toledo

El economista

Alejandro Toledo se convirtió ayer en el primer indígena en asumir la presidencia de su país. La ceremonia de toma de posesión del mando estuvo rodeada de la euforia por el fin de la larga década fujimorista.

asistentes marca un record histórico en las transferencias de mando presidenciales en el Perú. "Argentina reafirma su amistad con el Perú y saluda a la democracia peruana", dijo De la Rúa al momento de bajar del avión que lo trajo a Lima. También estuvo presente el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, que inicialmente había cancelado su viaje a Lima debido a la disputa entre Perú y Venezuela por la captura en Caracas de Vladimiro Montesinos y las acusaciones de las autoridades peruanas de que el ex asesor de Fujimori gozó de protección oficial en Venezuela. Toledo ya anunció que las relaciones entre ambos países volverán a la normalidad. Chávez se cruzó en la ceremonia con el ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, a quien intentó derrocar en 1992. Ambos evitaron mirarse.

Antes de iniciar su discurso; Toledo bajó las escalinatas del podio desde el que debía hablar para abrazar al ex presidente Fernando Belaúnde (1963-68, 1980-85) y besar en la frente a su padre, Anatolio Toledo, un octogenario albañil jubilado. "Hoy se inicia un nuevo amanecer democrático. Hace un año nadie podía imaginar los acontecimientos acelerados que nos llevaron a conquistar la democracia, levantar el manto de la corrupción y de la mentira", fue la frase con la que Toledo inició su gobierno de cinco años. Ciertamente, un año atrás era difícil imaginarlo que en ese momento ocurría. Entonces era Fujimori quien hablaba en el lugar en el cual ahora estaba parado Toledo y éste caminaba las calles tragando los gases lacrimógenos de la policía fujimorista y gritando junto a miles de peruanos contra el inicio del tercer gobierno de Fujimori, que en ese momento aspiraba a durar cinco años, pero que no llegó a cumplir ni cuatro meses.

Al abordar el espinoso tema de las fuerzas armadas y su compromiso con el autoritarismo y la corrupción fujimoristas, Toledo fue enfático en anunciar "una reestructuración integral" de los institutos armados. Al anunciar su apoyo a la recién formada Comisión de la Verdad señaló que sus recomendaciones "tendrán carácter vinculante para el Estado peruano". Cuando propuso la creación de una autoridad de "alto nivel" para "investigar todos los casos de



Alejandro Toledo rindiendo los honores a los mártires de la resistencia democrática (izq.). A la derecha, el economista indígena de 55 años recibe la banda presidencial en el Congreso.



corrupción que se han producido en el país", las caras largas de los tres parlamentarios fujimoristas que sobreviven en el Congreso contrastó con los aplausos que retumbaban en el hemiciclo.

En su primer acto de gobierno, Toledo se dirigió del Congreso al local del Banco de la Nación para rendirles un homenaje a los seis trabajadores muertos un año atrás durante las protestas antifujimoristas cuando agentes del servicio de

inteligencia quemaron ese banco para luego intentar culpar a los toledistas. El presidente dejó una ofrenda floral entre los escombros que todavía siguen en el lugar como si el tiempo no hubiera pasado, declaró a los muertos "héroes de la democracia" y les dijo a sus viudas que sus hijos tendrían educación gratuita hasta que concluyan la universidad.

En la Plaza San Martín partidarios del nuevo presidente se reunie-

ron desde la tarde para celebrar la llegada de su líder al poder. Toledo se sumó a la fiesta, que era amenizada por varios grupos musicales, cerca de la medianoche. Hoy, el primer presidente democrático de origen indígena en el Perú será proclamado presidente por segunda vez, en una ceremonia cargada de simbolismo que se realizará en la ciudadela Inca de Machu Picchu, en el Cuzco, capital del antiguo imperio del Tahuantinsuyo.

HABLA PEDRO PABLO KUCZYNSKI, EL CAVALLO DEL NUEVO GOBIERNO

## "No estamos tan mal como la Argentina"

Por C. N.  
Desde Lima

El gobierno de Alejandro Toledo deberá hacer frente a una aguda recesión que tiene a la mitad de la industria paralizada, a un desempleo y subempleo que superan el 70 por ciento de la población económicamente activa y a una pobreza en la que se debate el 50 por ciento de los 25 millones de peruanos. A pesar de estas cifras alarmantes, el ministro de Economía, Pedro Pablo Kuczynski, señala con optimismo que la crisis peruana "no es tan grave". "En seis meses debe comenzar a reactivarse la economía —aseguró en diálogo con *Página/12*—. No tenemos inflación, no hay una crisis financiera y tenemos buenas reservas. Lo

que falta son agallas y confianza para salir de la crisis. En el Perú hay una crisis psicológica que debemos vencer." El ministro peruano se refirió a las diferencias entre la crisis peruana y la argentina —la que aseguró "es bastante manejable"— señalando que "en ambos casos hay recesión, pero en el Perú tenemos mucho más margen fiscal, aquí no se van a recortar gastos, lo que necesitamos es mejorar la recaudación". Y agrega: "La crisis argentina no debe afectar mayormente al Perú".

—¿Usted es de ideología y doctrinariamente cercano a Domingo Cavallo?— preguntó este diario.

—Totalmente. Cavallo es un magnífico economista.

Para reactivar la economía, Kuczynski tiene como eje central de su plan de acción una reforma tributaria que implica la reducción de algunos tributos, como el Impuesto General a las Ventas (IGV) del 18 al 17 por ciento en una primera etapa y de otros impuestos indirectos, y el incremento de otros, como el impuesto a las utilidades, que el gobierno de Paniagua bajó del 30 al 20 por ciento y que el nuevo gobierno subirá al 25 por ciento. También espera mejorar el sistema de recaudación tributaria y eliminar algunas exoneraciones impositivas. "Hay que darle más énfasis a la tributación directa sobre la indirecta", señala. Atraer inversiones, darle un nuevo impulso al proceso de privatizaciones e iniciar un programa de construcción de viviendas populares, son otras de las medidas reactivadoras del plan Kuczynski. Pero no son pocos los problemas que deberá afrontar este experto en privati-

zaciones, que participó como representante de los intereses de Iberia en la venta de Aerolíneas Argentinas. Sectores laborales y políticos ya han anunciado su firme oposición a las intenciones de privatizar el servicio de agua potable, centrales hidroeléctricas y los puertos. Marchas de protesta pueden vislumbrarse en el horizonte privatizador de Kuczynski.

Las expectativas sociales no le darán tregua al nuevo gobierno. Toledo no podrá gozar de la luna de miel que suele tener todo presidente que recién toma el poder, ya que ésta ha sido consumida por el gobierno de transición. Para enfrentar esas demandas sociales, el nuevo ministro asegura que "tendremos que cumplir las promesas que hicimos. Es decir, tendrá que haber aumentos de sueldos". Crear empleo fue la gran ofer-

ta electoral de Toledo. Para lograr eso en tiempos de crisis, Kuczynski anuncia para el corto plazo la puesta en marcha de un Programa de Emergencia Social Productiva, que consiste en darles trabajo en obras comunales a los sectores más empobrecidos. Para ejecutar ese programa el gobierno espera conseguir 500 millones de dólares en una mesa de donantes que se realizará setiembre en Madrid. Por lo pronto el gobierno peruano destinará 200 millones de dólares para su puesta en marcha. Con este programa se esperan crear 400.000 empleos temporales en un año. El nuevo ministro de Economía espera que a partir del 2001 la economía peruana crezca sostenidamente a un 5 por ciento anual. "Si logramos eso estaremos bien", afirma con optimismo.



Kuczynski proyecta optimismo. "Cavallo, economista magnífico."

FIDELA MOREL y

ALBERTO HORACIO GARCIA

29 de julio de 1976



Los recuerdo con cariño  
y seguiré luchando hasta  
encontrar la verdad y justicia.

En el 25º aniversario de su desaparición, mi recuerdo.

Adela Morel



## ¿Quién

2

## PALMEIRAS

Marcos; Alexandre, Galeano, Leonardo; Arce, Fernando, Magrao, L. Lopes, Misso; Muñoz, Tuta.  
DT: Celso Roth.

2

## RIVER

Costanzo; Lombardi, Ayala, Garcé, Sarabia; Coudet, Astrada, Cambiasso, D'Alessandro, Ortega; M. López.  
DT: Ramón Díaz.

**Cancha:** Parque Antártica (San Pablo).  
**Arbitro:** Carlos Amarilla (Paraguay).

**Goles:** 10m Muñoz (P), 29m L. Lopes (P), 53m Garcé (R), 83m Cardetti (P).  
**Cambios:** 25m Taddei por Misso (P); 64m Pereyra por Astrada (R), 71m Fabio Junior por Tuta (P), 75m Cardetti por D'Alessandro (R), 78m Juninho por Muñoz (P), 81m Raponi por Coudet (R).  
**Incidentes:** 87m expulsado Galeano (P).

"Con doce o trece millones me arreglo", dijo Héctor Domínguez, el tesorero de AFA. Pero no va a ser fácil conseguirlos contra reloj y contra formalidades como convertir a AFA en una Pyme. ¿Llegará la plata a tiempo para que empiece el fútbol?



Julio Grondona, siempre en el ojo del huracán: ahora, a buscar plata.

No es precisamente el mejor momento para conseguir dinero rápido...

## La AFA tramita ante el Banco Nación un crédito salvador para los clubes

Por Gustavo Veiga

La AFA es devota del santo de los créditos. Ha dejado su futuro y el de sus hijos directos, los clubes, en manos de ese patrono. Su invocación divina sólo permitirá saber si arrojó resultados en los próximos días. Como si Julio Grondona y sus fieles hubieran prendido una vela para conseguir lo que en todo el país escasea: dinero fresco y en cantidad considerable. Por lo pronto, el primer paso está dado. Altos funcionarios del Banco Nación ya tienen en sus manos la documentación necesaria para estudiar si es viable el otorgamiento de un préstamo por 15 millones de pesos. "Con doce o trece me arreglo", le dijo a *Página/12* el contador Héctor Domínguez, tesorero de la AFA y uno de los hombres que se reunió el jueves por la tarde con los representantes de la banca estatal. De una respuesta afirmativa a la solicitud del fútbol depende en buena medida que comiencen sus dos torneos más importantes en la semana que comienza hoy: la Primera A y la B Nacional.

"Los dirigentes pidieron que esto se haga rápido", confió una fuente del Gobierno quien, además, planteó las dificultades originadas por la posibilidad de conceder un crédito de la envergadura que requiere la AFA. Sucede que la carta orgánica del Banco Nación estipula que los préstamos de dinero sólo serán otorgados a las Pequeñas y Medianas Empresas (Pyme) y por montos que no deben superar el millón de pesos. Los solicitantes que se presentaron ante el presidente del banco, Enrique Olivera, y su vicepresidente, Lorenzo Donhoe, fueron Grondona, Domínguez y José María Sáenz Valiente por la empresa que está asociada a la AFA en las transmisiones del fútbol codificado. Los tres últimos no se llevaron ninguna respuesta concreta, pero sí el compromiso de estudiar el pedido pese a las restricciones establecidas por la entidad crediticia.

Sin embargo, más allá de esta situación que podría ser pasada por

alto, lo que se discutirá es si se toma o no la decisión política de auxiliar a la AFA cuando otros sectores de la sociedad cuestionarían por inequitativa una definición de ese tipo. Por otra parte, queda claro que el fútbol, con su inveterada capacidad de abrir puertas, llega hasta don-

de se propone. Aunque, esta vez, la aguda crisis económica que atraviesa la Argentina le juega en contra y entonces es más factible suponer que la ayuda financiera, si llega, será desde otro sitio y no desde las arcas del principal banco del estado.

Para los dirigentes encabezados

por Grondona, esta gestión es una cuestión planteada en términos de vida o muerte. Así se lo hicieron saber a los funcionarios del Nación, como si hubieran estado conversando con los emisarios de ese santo por el que ya prendieron más de una vela.

JUEGAN BOCA, INDEPENDIENTE Y VELEZ, TODOS AFUERA

## La Mercosur se juega temprano

La Copa Mercosur continuará hoy con los otros tres equipos argentinos que disputan el certamen. Luego de la obtención por segunda vez consecutiva de la Copa Libertadores, Boca iniciará su participación en el Grupo A visitando a Vasco Da Gama de Brasil. Al mismo tiempo, Independiente también viajó a Brasil para enfrentar al Corinthians, por el Grupo C; y Vélez comenzará su camino en el Grupo D, cuando se mida ante Peñarol de Montevideo. En el caso de Boca y Vélez, será su primer encuentro de la temporada, mientras que Independiente ya venció 2-0 a Cruzeiro, el martes pasado en Avellaneda.

El equipo conducido por Carlos Bianchi sorprendió en la noche del viernes, cuando inscribió en la lista de buena fe al delantero japonés

Naohiro Takahara, que proviene del Jubilo Iwata. En principio, la decisión tiene que ver con una estrategia de marketing diseñada por el presidente del club, Mauricio Macri. Una fuente de la institución aseguró que con la incorporación de Takahara, el presidente pretende seguir captando seguidores en el público japonés y conseguir ingresos extras a través de la venta de merchandising.

Para el encuentro de hoy, Boca no contará con su máxima estrella, Juan Román Riquelme, que no viajó con la delegación por una molestia en la rodilla derecha. Según anticipó Bianchi, los principales objetivos para el segundo semestre del año son la final ante el Bayern Munich de Alemania, por la Copa Intercontinental, y el torneo Apertura que comenzará el próximo fin de semana.

Por su parte, Independiente tendrá un compromiso difícil ante Corinthians, que venció al Colo Colo de Chile el miércoles pasado. El técnico Enzo Trossero tiene una sola duda para hoy, debido a que podría preservar para los partidos del torneo Clausura al defensor Juan Carlos Ramírez (marcó el primer gol ante el Cruzeiro), y así ingresaría Matías Donnet, quien llegó a préstamo de Unión.

Asimismo, en el conjunto de Liniers volverá a vestir la camiseta el volante José Basualdo, luego de su paso por el Extremadura de España. Pero también se destaca la presentación del juvenil Leandro So-moza, de 20 años, un jugador que el entrenador Carlos Compagnucci conoce bien de las divisiones inferiores. Peñarol perdió en su debut ante San Pablo, en Brasil, por un contundente 3-0.

### CORINTHIANS INDEP'TE

Rubinho	Rocha
Marquinhos	Ramírez
Scheidt	Páez
Batata	Manrique
Rogério	Pernia
Fabinho	Montenegro
Otacílio	Bustos
Ricardinho	Franco
Kleber	López
Nunes	Vucoso
Ewerthon	Forlán

DT: Luxemburgo. DT: Trossero.

**Cancha:** Pacaembú (San Pablo).

**Arbitro:** Guido Aros

(Chile).

**Hora:** 11.

### PEÑAROL VELEZ

Elduayen	Layanda
M. de los Santos Vella	
E. de los Santos Méndez	
Lima	E. Domínguez
Rodríguez	F. Domínguez
S. García	Falcón
M. Romero	Somoza
Cedrés	Basualdo
Benqueches	Morici
L. Romero	Husain
F. Canobbio	Camps

DT: Ribas. DT: Compagnucci.

**Cancha:** Centenario.

**Arbitro:** Antonio Pereira

(Brasil).

**Hora:** 13.10.

### VASCO BOCA

Helton	Abbondancieri
Jorginho	Martínez
Odvan	Barbosa
Torres	Burdiseo
Gilberto	Rodríguez
Patricio	Battaglia
Botti	Serna
Pedrinho	Traverso
Juninho	Rérez
Romario	B. Schalomo
Euler	Delgado

DT: Santana. DT: Bianchi.

**Cancha:** Mané Garrincha (Brasilia).

**Arbitro:** Epifanio González

(Paraguay).

**Hora:** 15.10.

Después de su flojo debut el domingo pasado en la Copa Mercosur, cuando perdió de local por 4-2 ante Gremio de Brasil, River comenzó a sumar en el Grupo E, al empatar ayer en dos tantos ante Palmeiras, en Brasil, después de estar perdiendo por dos goles. La igualdad definitiva llegó cerca del final a través de Martín Cardetti, que no jugó desde el inicio e ingresó en el segundo tiempo. Palmeiras se había puesto rápido en ventaja, exactamente a los diez minutos, con un tanto de León Muñoz, y luego Lopes aumentó a los 29. En el segundo tiempo, descontó Garcé a los ocho minutos, y después Cardetti selló el resultado.

En el inicio, Palmeiras aprovechó la efectividad de sus atacantes para imponer su juego y la ventaja en el marcador, y con pocas llegadas le alcanzó para marcar diferencias ante un deslucido River. En una de las primeras aproximaciones, Palmeiras logró el primer tanto en buena jugada colectiva que comenzó Arce, quien tocó para Fernando; éste habilitó en profundidad a Muñoz, quien definió con un remate cruzado.

River tomó el control en el medio a través del despliegue de Esteban Cambiasso y Coudet, y trasladó el juego al campo local. En consecuencia creció la presión y así, a los 17 minutos, el arquero Marcos evitó el empate: en la puerta del área Cambiasso le dio la pelota a D'Alessandro, quien remató de zurda, pero Marcos alcanzó a despejar.

Sin embargo, los locales se mostraban rápidos en la salida, a través del juego de Fernando y el capitán Galeano, y un contraataque rápido terminó en el segundo gol de Palmeiras: Galeano tocó para Lopes, quien desde el vértice del área grande remató de zurda, colocándola en el ángulo superior izquierdo de Costanzo. Una joya.

Con algo del juego que pretende Ramón Díaz, el equipo de Núñez se animó en la segunda mitad. Claves fueron los ingresos de Guillermo Pereyra y de Cardetti. El primero tuvo presencia en el medio, y el segundo cumplió con su costumbre de marcar goles. El descuento llegó bastante rápido, cuando a través del empuje de Ortega llegó el centro que ante el acoso de Coudet rechazó corto el arquero: Garcé, que llegaba, le pegó justo de derecha, cruzado, y convirtió. Insistió River ante un Palmeiras irresoluto y, tras una aproximación inicial que se fue por poco, Cardetti, sobre la derecha, metió un disparo notable desde afuera que tocó el palo y entró. Fue hazaña.

REMONTÓ UN 0-2 ANTE PALMEIRAS EN SAN PABLO

# podrá defendernos? Cardetti

Cuando se venía la noche en el partido y en la Mercosur, primero Garcé y sobre el final el Chapulín Cardetti —ingresado en el segundo— le dieron un empate muy valioso al equipo de Ramón. Fue expulsado el brasileño Galeano.



Cambiasso y Leonardo disputan la pelota en el mediocampo. River tuvo dos caras: un primer tiempo pálido y un segundo vigoroso.

## El chileno Escalona

El marcador lateral chileno Alejandro Escalona, ex jugador de Colo Colo y Benfica de Portugal, podría incorporarse mañana a River. Rodolfo Acuña, integrante del consejo de fútbol del Colo Colo, indicó que mañana se oficializaría el arreglo del jugador con River, luego de cancelar 400 mil dólares al Benfica, por el préstamo que ligará al defensor con el equipo de Núñez, por seis meses. El jugador podría viajar hoy mismo a Buenos Aires. El defensor, luego de formarse en Colo Colo, fue comprado por un grupo empresario que lo colocó en el Turín de Italia, desde donde pasó al Benfica de Portugal. Allí jugó muy poco, y debió irse por irregularidades con su pasaporte italiano. Por otra parte, esta semana también se sumaría el delantero José Flores.

SAN LORENZO DEBUTO EN LA MERCOSUR CON UNA DERROTA DE LOCAL

## Flamengo pegó primero y dos veces

San Lorenzo debutó con un mal trago en la Copa Mercosur, al perder como local ante Flamengo por 2-1. El marcador no fue el único sabor amargo ya que se sumó un precario funcionamiento del equipo, muy distante del que terminó exhibiendo cuando se consagró campeón.

El equipo de Manuel Pellegrini pareció haber reflejado en el campo los problemas extrafútbolísticos de la semana, cuando las deudas con el plantel provocaron el abandono de los entrenamientos mientras se desmembraba aún más el castigado equipo. Ayer, los brasileños dirigidos por Mario Zagallo aprovecharon las circunstancias y, con goles de Juan y Edilson en el comienzo del segundo, lograron una clara victoria sólo comprometida sobre el final, tras el descuento de Romeo. Ahí sí los de Pellegrini mostraron temple y ganas, pero no claridad. Y no alcanzó, mientras Flamengo desperdiciaba oportunidades de liquidar ante el siempre listo Saja.

En el desarrollo del partido, el local chocó contra un rival inteligente, ordenado, que demostró cómo se puede ser más agresivo teniendo menos tiempo la posesión de la pelota. Pese a contar con Erviti, Leonardo Rodríguez, Romagnoli y Franco —cuatro volantes de buen manejo—, San Lorenzo fue incapaz de elaborar una situación de riesgo en los primeros 45 minutos. Contrariamente Flamengo fue más incisivo a partir del yugoslavo Petkovic, un jugador de innegables recursos. Así, los brasileños merecieron la ventaja ya en la primera parte —tuvieron cinco chances muy claras— pero la lograron recién en la segunda cuando la defensa local fue un verdadero desconcierto.

Mucha razón tenía Pellegrini cuando durante la pretemporada solicitaba refuerzos para la última línea por las partidas de Coloccini y Tuzzio. San Lorenzo tendrá mucho que trabajar.

**1 SAN LORENZO**  
Saja; Benito, Ameli, Morel Rodríguez, Peredes; Franco, Piombo, Erviti; Romagnoli, Leo Rodríguez; Romeo.  
DT: Manuel Pellegrini.

**2 FLAMENGO**  
Julio César; Alessandro, Juan, Fernando, Jorginho; Cassio, Beto, Reinaldo, Rocha; Petkovic, Edilson.  
DT: Mario Zagallo.

**Goles:** ST, 7m Juan (F), 13m Edilson (F), 30m Romeo (SL).  
**Cambios:** ST, 11m Filomeno por Rodríguez (SL); 14m Santana por Franco (SL); 34m Fabio Augusto por Reinaldo (F); 42m Gilmar por Fernando (F) y 45m Adrián por Petkovic (F).  
**Árbitro:** Pablo Pozo, de Chile.  
**Estadio:** Nuevo Gasómetro.



San Lorenzo se va de la cancha tras ponerlo todo. No alcanzó. El descuento de Romeo sobre el final ilusionó a los hinchas.

JUGO CASI UNA HORA CON UNO MENOS

## Talleres estuvo cerca

Hubo muestras de fútbol, pero sin goles, en el empate de anoche entre Talleres y San Pablo, en el Estadio Olímpico de Córdoba, por el Grupo D de la Copa Mercosur. Fueron 15 mil los cordobeses que a pesar del frío riguroso asistieron para respaldar al equipo de Gareca en el comienzo de una temporada histórica, ya que Talleres se clasificó para las dos competencias surcontinentales, esta Mercosur y la Copa Libertadores.

Y el debut no estuvo mal, dadas las circunstancias. En el primer tiempo Talleres dominó con Garay, muy especialmente, y Albornós, quienes manejaron la pelota; San Pablo se agrupó y contragolpeó. Talleres dispuso de tres oportunidades muy evidentes, dos remates próximos de Pronetto y Humoller y uno lejano de Garay, sin puntería. Lo de San Pablo en ese primer período fue tibio. Pero los cordobeses se quedaron con diez por correcta expulsión de Carrizo.

El segundo fue emotivo. Pudo San Pablo, que apareció con Leonardo y Belletti —mereció ser gol una jugada suya— y aguantó bien de contra Talleres: la última oportunidad, habilitación de La Paglia —buen debut— a Cuba, fue la decepción que cerró la noche. Pero estuvo bien.

**0 TALLERES**  
Cuenca; Manfredi, J. Maidana, Sotomayor, Humoller; S. Carrizo, D. Vega; Albornós; Garay; Pronetto, Cuba.  
DT: Ricardo Gareca.

**0 SAN PABLO**  
Roger, Belletti, Emerson, Rogério Pinheiro, Gustavo Nery; Alexandre, Simplicio, Carlos Miguel; Leonardo; Luiz Fabiano, Franca. DT: Nelson Batista.

**Cambios:** PT, 43m Kaka por Carlos Miguel (SP), ST, desde el reinicio, Roth por Pronetto (T); 15m Reinaldo por Fabio Simplicio (SP); 17m Douglas por Alexandre (SP), 31m La Paglia por Garay (T).  
**Incidencias:** PT, 38m expulsado Carrizo (T). **Cancha:** Estadio Olímpico de Córdoba.  
**Árbitro:** Carlos Chandía, de Chile.

Pablo, que apareció con Leonardo y Belletti —mereció ser gol una jugada suya— y aguantó bien de contra Talleres: la última oportunidad, habilitación de La Paglia —buen debut— a Cuba, fue la decepción que cerró la noche. Pero estuvo bien.

## NOTICIERO

**Estudiantes.** El equipo platense perdió por 3-2 ante Defensa y Justicia en un encuentro amistoso. Casado, Pereyra y Nardi, en contra, anotaron los goles de Defensa y Justicia, en tanto que Fariás y Maggiolo marcaron para los platenses.

**Amistoso I.** Colón y Central empataron 1-1 en un partido jugado en el estadio del club santafesino. Cristian Castillo convirtió el tanto de Colón y el uruguayo Canals marcó para los visitantes.

**Amistoso II.** Unión derrotó por 4-2 a Atlético de Rafaela, en un encuentro jugado en la cancha del equipo ganador. Para los locales marcaron Matías Donnet, Ortiz y Frutos, en dos oportunidades. Para Rafaela señalaron Del Bono y Segovia.

**Amistoso III.** Banfield y Nueva Chicago igualaron 1-1 en un partido disputado en el complejo que el equipo del sur posee en Luis Guillón. Los goles los marcaron Daniel Bilos para los locales y Adrián Barbona para el conjunto de Mataderos.

**Copa.** Gremio de Brasil venció ayer 2-0 a la Universidad de Chile, en un partido que disputaron en Porto Alegre por la segunda fecha del Grupo E. Los goles fueron convertidos por Zinho y Gral. Ahora los brasileños lideran la zona con seis puntos.

**Saviola.** El juvenil delantero del Barcelona español convirtió ayer dos de los tres goles de su equipo, que venció a Che-nouis, de la tercera división suiza, en el primer partido que disputó con el club catalán. El otro tanto lo hizo el holandés Klui-ver.

**Amistoso IV.** Gimnasia y Racing empataron ayer 1-1, en un partido de entrenamiento que se disputó en una de las canchas de Estancia Chica, el predio de la entidad platense. Rueda marcó para Racing y Enría para Gimnasia.

**Caniggia.** El delantero argentino convirtió su primer tanto en Glasgow Rangers de Escocia, que goleó ayer a Aberdeen por 3-0, por la primera fecha de la Liga escocesa.



## Lotería de Santa Fe

### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 28 de Julio de 2001 - Emisión n° 2917

Prescribe el 27 de Agosto de 2001

UBICACION	PREMIOS	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIOS	NUMERO BILLETE
1°	300.000	26720	11°	200	09154
2°	10.000	02611	12°	200	32305
3°	5.000	11312	13°	200	27398
4°	2.000	04003	14°	200	03489
5°	1.000	21594	15°	200	10548
6°	400	03821	16°	200	04104
7°	400	22157	17°	200	08103
8°	400	30084	18°	200	02826
9°	400	20742	19°	200	34162
10°	400	09105	20°	200	01559

**PROGRESION: 8** premio de: \$ 28,80  
(Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)



## OPINION

Por Diego Bonadeo

## Sorprendentes sorprendidos

El julepe que les pegó el seleccionado de Honduras a quienes habitualmente dan por verdad revelada lo que simplemente suponen solamente pudo ser menor que el susto y también escarnio deportivo que debieron soportar —en la cancha— quienes consideraban relleno de último momento al equipo centroamericano. Y cuestión aparte es la eliminación de los hondureños por los colombianos en la semifinal de la Copa América.

Pero ¿por qué dicen sorprenderse los sorprendidos por la supuestamente sorprendente sorpresa de Honduras? ¿Porque jugó bien? ¿Porque llegó hasta donde prácticamente nadie suponía que podía llegar? ¿Porque el fútbol hondureño tiene poca "historia"? ¿Porque fue convidado de piedra y el equipo se armó de apuro? ¿Porque prácticamente nada se sabía de sus futbolistas o de su director técnico?

Cuando cada vez que aparece el tema de los directores técnicos de fútbol se insiste en su relativísima incidencia —es cierto que hay excepciones—, así como la de otros factores para futbolísticos que no hacen medularmente al juego, aparecen los estallidos histéricos de los laboratoristas. Así es como los tecnócratas del taticismo ocultan paradójicamente que el seleccionado de Arabia Saudita, protagonista importante desde el juego y también desde los resultados en el Mundial norteamericano de 1994, tuvo como director técnico al Indio Solari solamente noventa días antes del comienzo de aquella copa del mundo. Y poco conocía Solari del paño futbolístico y nada, por ejemplo, del idioma de aquel plantel. Fue a partir de los jugadores que ese seleccionado fue considerado revelación de Estados Unidos '94. Por cómo jugaba y por hasta dónde llegó.

Y ahora fue el turno de Honduras, país al que en estas cuestiones parece que solamente se lo recuerda por aquel cruento episodio bélico de décadas atrás, cuando hondureños y salvadoreños fueron incluidos en el mapa del "establishment" futbolístico, por lo que se dio en llamar "la guerra del fútbol", como si el juego hubiese tenido algo que ver.

¿De qué se sorprenden los sorprendidos por Honduras? Debe ser porque a la tecnocracia, al pragmatismo y al pensamiento único, también en el fútbol se le han aparecido los inorgánicos y los que no acatan lo establecido.

Bienvenidos al club...

# Colombia llega invicto a la final de la Copa América frente a México

## COLOMBIA MEXICO

O. Córdoba	O. Pérez
Iván López	R.C. Morales
I. Córdoba	O. Valdez
Yepes	A. Rodríguez
Bedoya	R.H. Morales
J.C. Ramírez	Zapeda
Grisales	Mercado
F. Vargas	Torrado
G. Hernández	J. Rodríguez
Aristizábal	Arellano
Murillo	Borquetti

DT: F. Maturana. DT: J. Aguirre.

Cancha: El Campín (Bogotá).

Árbitro: Ubaldo Aquino (Paraguay).

Hora: 18. TV: TyC Sports.

La anfitriona e invicta Colombia y el inspirado e improvisado México se medirán este domingo en la altitud de 2600 metros de Bogotá, en una inédita final de la primera Copa América del milenio, torneo que ninguno de los dos ganó jamás. Alentada por su espectacular campaña en la llamada Copa de la Paz, la formación amarilla que dirige Pacho Maturana enfrentará la final con la pretensión de ganar por primera vez un gran torneo continental y tomarse un elixir reconstituyente con miras a las eliminatorias mundialistas sudamericanas.

Colombia también tiene la obligación de representar a la Confederación Sudamericana de Fútbol ante México, que disputa la Copa América como invitado de la Concacaf. Maturana pondrá en la cancha y en juego un record envidiable: haber ganado los cinco partidos de primera fase, cuartos de final y semifinales, con diez goles a favor y ninguno en contra y con el máximo goleador del torneo, Víctor Hugo Aristizábal, que lleva seis tantos.

A semejante desempeño se suma el respaldo fervoroso de la afición, que, como ocurrió en los estadios de Barranquilla, Armenia y Manizales, ha prometido expresar toda su "fiebre amarilla" en El Campín de Bogotá.

Pacho también podrá contar hoy con Jairo Castillo, quien se recuperó de una lesión que lo sacó de los últimos cuatro partidos. Pero Maturana, que aspira a reivindicarse como técnico ganador tras los malos ratos —más derrotas y amarguras que otra cosa— con las selecciones de Costa Rica y Perú, ha llamado sin embargo, con mesura, a tener en cuenta que "cualquiera puede ganar la final, porque al frente tendremos a un muy buen equipo". Y agregó: "Hay que mirar a México con mucho respeto".

El técnico colombiano también señaló que la ausencia por suspensión de los mexicanos De Nigris, Vidrio y García Aspe no supone una ventaja para los locales. "Tienen un técnico muy capaz, Javier Aguirre, que sabrá resolver su problema", dijo Maturana. La altitud de Bogotá

Última etapa del que ha sido hasta ahora un viaje placentero, el equipo de Maturana —cinco victorias, diez goles y valla invicta— enfrenta a un México que llega golpeado y con bajas a la final.



Víctor Hugo Aristizábal, el experimentado delantero colombiano, goleador del torneo con seis tantos. La final de hoy puede significar la consagración, por primera vez, de Colombia en un torneo continental.

no supondrá necesariamente una ventaja para Colombia ni un problema para los hombres de Aguirre, pues han actuado mil veces en Ciudad de México, que tiene una altura similar. "A nosotros nos encanta actuar en la altura", enfatizó Agui-

re luego de reconocer el viernes el césped de El Campín, un estadio con capacidad para 46.000 espectadores. México, que llegó a la Copa América con el objetivo principal de mejorar funcionamiento y probar jugadores con vistas a sus complica-

das eliminatorias mundialistas de la Concacaf, derrotó en primera ronda a Brasil (1-0), empató 0-0 con Paraguay y cayó 1-0 con Perú. En cuartos de final batió 2-0 a Chile y en semifinales se deshizo 2-1 de Uruguay.

HONDURAS Y UN DIEZMADO URUGUAY, POR EL TERCER PUESTO

## Duelo entre dos sobrevivientes

Uruguay y Honduras se despedirán hoy de la Copa América de fútbol, en un partido por el tercer puesto del torneo. Luego de perder por 2-1 ante México, y por 2-0 ante Colombia, respectivamente, en las semifinales, ambos equipos pretenden cerrar un torneo en donde fueron grandes animadores. Uruguay no pudo llegar a la final como en la última edición que se disputó en Paraguay, y Honduras superó todas las expectativas en su primera participación en el campeonato. Los hondureños llegaron a Colombia debido a la negativa de Argentina de presentarse.

Honduras ha sorprendido a todos en Colombia por su buena trayectoria en la primera fase, pese a que llegó sobre la hora del comienzo del torneo, y sobre todo por su histórico triunfo por 2-0 ante Brasil, en los cuartos de final. En Centroamérica están pendientes del destino final de los hondureños en la Copa, y muchos se

sienten orgullosos de haber dejado muy bien parado el fútbol de esa región con buen juego y personalidad.

Uruguay llega a esta instancia diezmando por la baja de tres delanteros: Richard y Carlos Morales, expulsados ante México, y Javier Che-

vantón, por una situación que ha provocado una polémica en su país. El jugador abandonó Colombia por una presunta lesión irreparable en diez días, pero en realidad está jugando y marcando goles en Italia.

El técnico uruguayo Víctor Púa decidirá antes del encuentro tres dudas que no resolvió: Carlos Díaz o Jorge Anchen, Diego Pérez o Andrés Martínez y Rubén Olivera o Rodrigo Lemos. Por su parte, en el equipo conducido por Ramón Maradiaga, que llegó el viernes a Bogotá procedente de Manizales, se esperan cambios con respecto al que perdió ante Colombia. En principio, el entrenador volverá a presentar cinco hombres en defensa, luego de que David Cárcamo cumplió su partido de suspensión. El goleador del equipo hondureño, Amado Guevara, señaló ayer que esperan este encuentro "con mucha expectativa. Para el fútbol de nuestro país, es muy importante terminar en la tercera posición de un campeonato tan importante".

## URUGUAY HONDURAS

Bervia	Valladares
C. Gutiérrez	L. Pérez
Sorondo	Medina
Bizera	Caballero
Díaz o Anchen	Cárcamo
Eguren	R. García
Lima	Bernárdez
Pérez o Martínez	De León
Olivera o Lemos	Guevara
Estoyanoff	Turcios
Guglielmone	Marín
DT: Púa	DT: Maradiaga.
Cancha: El Campín (Bogotá).	
Árbitro: Gilberto Hidalgo (Perú).	
Hora: 16. TV: TyC Sports.	

## La Grande de la Nacional

1	041.017	6	473.265
2	274.217	7	129.858
3	432.754	8	280.792
4	070.925	9	208.970
5	552.247	10	118.996

## Quiniela Bonaerense

1	9703	8	5864	15	6245
2	6438	9	3164	16	3807
3	7280	10	9703	17	4000
4	7931	11	6864	18	8712
5	5885	12	3644	19	8676
6	2016	13	2435	20	7262
7	2000	14	8194		

## Lotería de Santa Fe

1	26.720	8	30.084	15	10.548
2	02.611	9	20.742	16	04.104
3	11.312	10	09.105	17	08.103
4	04.003	11	09.154	18	02.826
5	21.594	12	32.305	19	34.162
6	03.821	13	27.398	20	01.559
7	22.157	14	03.489		

## Lotería de Mendoza

1	45.645	8	09.798	15	29.014
2	30.325	9	43.309	16	44.327
3	18.719	10	08.775	17	34.606
4	49.268	11	23.605	18	31.251
5	12.879	12	29.433	19	50.838
6	36.043	13	15.596	20	48.818
7	36.569	14	40.138		

EL PILOTO COLOMBIANO PICA PRIMERO EN HOCKENHEIM

# Montoya también quiere podio

En una jornada que la afición deportiva colombiana no olvidará, su piloto en la Fórmula 1, Juan Pablo Montoya, partirá en punta con el BMW-Williams en el veloz circuito de Hockenheim.

El colombiano Juan Pablo Montoya obtuvo la primera pole position de su carrera en la Fórmula 1, al realizar el mejor tiempo en la sesión clasificatoria para el Gran Premio de Alemania y hoy podría sumar su primer triunfo. Los BMW-Williams se mostraron inalcanzables en el veloz circuito de Hockenheim y Montoya estará acompañado en la primera fila por su coequipo, el alemán Ralf Schumacher. El colombiano marcó 1m38s117/1000, sólo 19 milésimas menos que el hermano del campeón del mundo.

"Todo el mundo trabajó muy duro para lograr este éxito", dijo Montoya, eufórico. "Esto confirma nuevamente que Williams, BMW y Michelin hicieron un trabajo extraordinario", afirmó el colombiano. Por su parte, el líder del campeonato, Michael Schumacher, con Ferrari, partirá cuarto, al lado del finlandés de McLaren-Mercedes Mika Hakkinen, quien realizó el tercer mejor tiempo, a siete décimas de Montoya. Los dos últimos campeones mostraron muy diferentes caras tras la clasificación. Mientras Hakkinen estaba encantado ("El auto fue más manejable que nunca"), Schumacher no podía ocultar su pesimismo: "La diferencia es muy grande, el circuito parece hecho a medida de los BMW-Williams", explicó. "Sería bonito si cayese una tormenta mañana", sentenció irónicamente.

En tanto, el escocés David Coulthard, segundo en el campeonato, a 37 puntos de Schumacher, saldrá quinto, mientras el brasileño de Ferrari Rubens Barrichello arrancará sexto. La jornada fue muy positiva para el español Pedro de la Rosa (Jaguar),



Mirá para arriba... El colombiano tiene la vista y la idea fijas.

Juan Pablo Montoya y Ralf Schumacher fueron inalcanzables. Hoy se verá.

quien saldrá desde la novena posición tras quedar delante de su compañero Eddie Irvine, undécimo, quien había hecho el mejor tiempo en las pruebas de entrenamiento en los días previos y que no pudo repetir ayer.

La sesión clasificatoria estuvo repleta de emoción. Con casi cuarenta minutos transcurridos, Schumacher estableció el que sería su tiempo definitivo. Pero sólo instantes después Montoya salió a pista para pulverizar esa marca. Ni los Ferrari ni los McLaren pudieron acercarse.

dad. "Comencé bien el encuentro, pero Coria se recuperó enseguida. Es un futuro gran jugador que ganará muchos torneos y llegará a ubicarse entre los diez mejores del mundo", profetizó el ganador.

Por su parte, David Nalbandian (92º del mundo) cayó en la semifinal de Sopot ante el también juvenil español Tommy Robredo por 6-3 y 6-2.



Guillermo Coria, hasta ahí. Peleó largo el primer set.

TAMBIEN CAYO NALBANDIAN EN Sopot

## Costa batió a Coria

Perdió Guillermo Coria en la semifinal de Kitzbuehel, Austria, ante el español Albert Costa, ganador tres veces del título. El ecuatoriano Nicolás Lapentti, a su vez, batió en la otra semifinal al español Galo Blanco. Lapentti y Costa juegan hoy la final de este torneo de la ATP con 900 mil dólares en premios. Pese a la derrota, Coria completó su mejor semana en los últimos meses y será mañana, en la clasificación semanal, el primer argentino en el ranking mundial. Era 33º pero sube.

Nicolás Lapentti (sexto preclasificado) no tuvo mayores dificultades para derrotar al español por 6-2, 6-4. Albert Costa, por su parte, que por sus antecedentes en este torneo se perfila como favorito, derrotó a Coria (quinto) 7-5, 6-3. A pesar de su victoria en dos sets, Costa calificó el partido como "muy difícil". Y así fue, ya que tras un comienzo arrollador que lo colocó 5-1, el español debió soportar la reacción del juvenil argentino que le igualó en cinco para caer finalmente 7-5. El segundo set ya fue otra historia y Costa dominó con faci-

### Así largan

Montoya	1m38s117
R. Schumacher	1m38s136
Hakkinen	1m38s811
M. Schumacher	1m38s941
Coulthard	1m39s574
Barrichello	1m39s682
Heidfeld	1m39s921
Raikkonen	1m40s072
De la Rosa	1m40s265
Trulli	1m40s322
Irvine	1m40s371
Villeneuve	1m40s437
Paris	1m40s610
Alesi	1m40s724
Zonta	1m41s174
Burti	1m41s213
Fisichella	1m41s299
Button	1m41s438
Bernoldi	1m41s668
Verstappen	1m41s870
Alonso	1m41s913
Marques	1m42s716

Michael Schumacher lidera el campeonato con 84 puntos, seguido por David Coulthard con 47, Barrichello con 34 y Ralf Schumacher con 31. El Gran Premio de Hockenheim se largará a las 9 (hora argentina) sobre 45 vueltas para totalizar 307,125 kilómetros.

### NATACION

## Ian Thorpe sumó seis



El nadador australiano Ian Thorpe se demostró a sí mismo que es el ganador más grande en la historia de los campeonatos mundiales de natación, al obtener ayer su sexta medalla de oro, después de llevar a Australia al triunfo en la posta combinada de 4x100. El gigante adolescente selló la victoria de su equipo en un espectacular remate que le permitió alcanzar y sobrepasar al estadounidense Anthony Erwin, luego de un cerrado duelo entre los dos equipos. Thorpe ganó dos medallas de oro en el campeonato mundial anterior, realizado en Perth en 1998, y ahora tiene ocho en total. En su impresionante secuencia en Fukuoka, Thorpe batió sus propias marcas mundiales al ganar los 200, 400 y 800 metros libres, compartió otra plusmarca mundial en la posta 4x200 y encabezó la victoria en los 4x100 en los estilos libre y combinado.

**FUTBOL: TORNEO OFICIAL A.F.A.  
NUEVO PRODUCTO TELEVISADO**

## ¡BOCA o RIVER de Visitante!

### TODOS LOS DOMINGOS

**EL COMPLEMENTO IDEAL  
DEL CLASICO DEL DOMINGO**

CONSULTE CON SU OPERADOR DE CABLE\*

**TyCMax**  
pasión en vivo

\*Recuerde que para disfrutar de estos productos, necesita el decodificador oficial que su cable provee. Consulte condiciones de contratación.



Por María Moreno

JUAN FORN Y "PURAS MENTIRAS", SU NUEVA NOVELA

# La verdadera historia de Z, el tipo que se fugó

La cuarta novela del escritor y editor del suplemento "Radar" de **Página/12** gira en torno de un personaje que emprende una huida. En el camino se detiene en Pampa del Mar, un imaginario pueblo costero en donde todos, de una u otra manera, parecen estar escapando de algo también.

«Che, ¿cuánto te costó sacar ese bíceps para la foto de solapa?», fue lo primero que le dijeron a Juan Forn cuando vieron un ejemplar de *Puras mentiras*. Pero el bíceps, jura él, lo tenía de antes, incluso cuando escribía una novela tan poco asociable a bíceps como *Frivolidad*. «Se creen que nado por eso», dice, pero enseguida se pone serio, o será que *Puras mentiras* lo dejó agotado. «Me pasa siempre cuando termino un libro: nunca hago algo que todo el mundo recomienda, que es ya tener algo empezado. Después de *Frivolidad* mi vida era un caos y en medio de ese caos empecé un cuento sobre un tipo que escapa de la ciudad y termina en un pueblo en medio de la nada, de esos donde la calle principal es la ruta. Se baja del auto, está parado ahí—¿te acordás de los semáforos que colgaban de cables?—, oye el clac-clac de cuando la luz cambia de color, no hay un alma por la calle y él no tiene idea para dónde ir. Yo no tenía idea de quién era ese tipo, lo único que sabía era que la ciudad lo expulsaba y que ni el camino sabía contenerlo.»

*Puras mentiras*—desde el viernes pasado en las librerías, primer paso previo a las reediciones que Alfaguara hará de sus anteriores novelas a partir de octubre— nació como una sucesión de cuentos hasta que el hilván mostró que era una novela en pedazos: la historia de Z, o Zabalita, o Zabala, un tipo que pierde a su mujer—mejor dicho a su ex mujer—, enciende el motor de su auto y se fuga. No hacía otra vida sino a Pampa del Mar, un lugar

que parece hecho de relatos. El del hotelero Alcides, un ex luchador de catch que se acostó con una hermana que creía perdida; el de Nieves, una nena de 13 años que se inventa una madre; el de Alexis Méndez, un caribeño, ex guionista de telenovelas y amante de un cura; el de BamBam Hernández Howard, que abandonó su matrimonio en un aeropuerto.

—Traté de escribir lo que le pasa a un tipo fisurado porque la mujer que lo dejó se muere. Empecé usando cosas autobiográficas, pero cuando leí lo que tenía dije: «Esto es una melaza, no tiene nada que ver con lo que yo quiero literariamente». El libro se me empezó a estructurar cuando vi que la historia de ese tipo con su hermana era la historia de Alcides. Cuando entendí eso, también entendí que en esos pueblos de playa pasa algo similar a cuando los europeos llegaron a América y trajeron la gripe. El porteño que se quiere ir, lleva a Buenos Aires a cuestras. Arrastra el bardo de la ciudad, la roña de la ciudad, la neura de la ciudad, al pueblo chico. Me gustó la idea de inventar un pueblo donde todos llegan de otro lugar, huyendo del pasado o del futuro, arrastrando su karma. Estaba, reconozco, en un momento de crisis existencial donde sentía que el uso que le estaba dando a la ironía en mi literatura

era facilísimo, una manera de esquivar el bulto a las cosas. Porque me parece que la ironía de mi generación, en lugar de conservar filo, terminó convirtiéndose en un almohadón muy fácil para recostarse en plan pasota. Con la vuelta de la democracia, la ironía se empezó a usar como un arma de salón, una señal de identidad para separar a los psi-

que aparecía en la revista *Humor*, que a mí me pegó mucho más que Teatro Abierto, por ejemplo. Como todo lo que pasaba en el Parakultural.

—En el mito de la generación del 83 se dice que se utilizaba la parodia.

—Para mí, la ironía es más lineal. La parodia es una ostentación de tu



**Comunidad:** «Me gustó la idea de inventar un pueblo donde todos llegan de otro lugar, huyendo del pasado o del futuro, arrastrando su karma».

cobolches de los posmodernos...

—¿Nunca funcionó de manera crítica?

—Creo que durante la dictadura era una forma de resistencia. Al menos a mí me hizo abrir los ojos mucho más que cualquier otra cosa. A los veinte años, cuando me fui a Europa en un avión de carga y desemboqué en una comuna de exiliados en Sitges, el discurso que ellos tenían en privado podía ser de un humor negrísimo pero en público había como una impostación sufriente. La ironía crítica aparecía casi clandestinamente. Era la misma

saber y, al mismo tiempo, una manera de cubrirte el culo porque no te animás a hacer una cosa en serio: a los que hacen parodia yo los veo medio como cobardes. La ironía es algo mucho más serio, desde los epigramas de Oscar Wilde para acá. Lo que no me animaba a ver en el libro era si la mina que había dejado a Z había muerto o no. Me guardé ese interrogante hasta el final. Un día me di cuenta de que estaba muerta y que este monólogo que había escrito yo tratando de escaparme de la ironía era la base sobre la cual empezaba a construir un relato: la historia de la mina de Z y de Z, cuando todavía eran jóvenes y creían que iban a tener suerte toda la vida.

—Z, el personaje que huye, tiene un vínculo muy fuerte con Nieves, la adolescente. ¿Cómo evitó transformarla en una historia erótica?

—Después de *Lolita*, ¿qué iba a hacer? A mí siempre me fascinó la nena en *El perfecto asesino*. Pero me pareció que era muy gentil. Después, en una novela del japonés Haruki Murakami, me topé con un personaje muy lateral, que aparece 50 páginas en una novela de 400, donde un cuarentón tiene que cuidar a una chica de trece que no habla nunca, hasta que empieza a hablar y es escalofriante. Entonces pensé que, si me iba a meter con una historia así, tenía que hacer un anti-*Lolita*. Ahí se me ocurrió la idea de que este tipo, que desde que murió la mujer no cogió nunca, tenga un garche tremendo en una escalera con una desconocida. Es como si cogiera

**Liliana Vitale**  
presenta

**Abalorios**  
un espectáculo con nuevas canciones

Jueves de agosto 21.30 hs.  
Entrada \$7

Club del Caballero  
Cabrera 4737 Tel.: 4307-1581



Comienzo: agosto 2001  
**INICIACION TEATRAL**  
MARIA ONETTO  
4772-3242

**PORTUGUES**  
Prof. nativa con experiencia en enseñanza a extranjeros clases in company o en domicilio grupales o individuales.  
Cursos y materiales adecuados a sus necesidades  
Traducciones (español-portugués)  
Adriana  
Tel.: 154530-9256 / 4867-6074

**La Fuerza de la costumbre**  
de Thomas Bernhard

con Pompeyo Audvert, Marcelo Chaparro, María Pedrotta, Gino Fusco, Luis Aranzólez Asiste: Corina Romero  
dirección: P. Audvert, A. Mangone y M. Chaparro  
Domingos 19.00 hs y Lunes 21.00 hs.  
teatro CALIBAN - México 1428 PB "5"  
Reservas al 4381-0521 (capacidad limitada)

**POTESTAD**  
con Tato Plavlovsky y Susy Evans

Función en respaldo a la candidatura de Luis Zamora como candidato del Movimiento Autodeterminación y Libertad

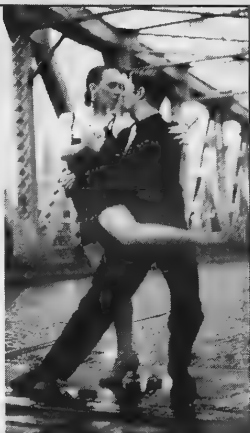
Domingo 29 - 18.30 hs. Entrada \$8

Teatro Bambalinas - Chacabuco 955 - San Telmo

**Alejandra Quiroz**  
FOTOGRAFÍAS

**Tango del Sur**  
Inauguración:  
Jueves 2, 19 hs.

Centro Cultural Recoleta  
Junín 1930 - Bs. As.



**Busco formar grupo**  
trabajo rentado de 2  
escritoras para novela

Datos y preensiones a:  
Corien Arg. CC 111, Suc. 25,  
1425 - Bs. As.

con Nieves por interpósita persona. Porque después, cuando él vuelve al cuarto del hotel donde están, o cuando se ven en la playa, basta que ella lo roce para que Z—y el lector—sientan que algo grosso pasó entre ellos.

—El libro está hecho como una polifonía: de fugas y de voces.

—Eso tiene que ver con la manera con que construyen su vida todos esos tipos que han desembocado en el pueblo playero éste. La fuga es sencillamente la puesta en acto de esa fantasía de vida paralela que se hacen ellos; es más fácil fabular sobre el propio pasado sin testigos de ese pasado. Cuando se van a otro lugar lo hacen menos para dejar atrás el lugar de donde venían que para buscar un auditorio nuevo.

—¿El periodismo fue algo de eso?

—No lo había pensado... Pero sí: salí huyendo del mundo editorial.

—Esta novela se gesta en el espacio periodístico, donde existe el mito de lo "real".

—Eso es lo que se dice, ¿no? Pero hacer periodismo cultural, en la práctica, es otra cosa. Me acuerdo que, cuando empezó a salir *Radar*, una de las primeras críticas que le hicieron era que en pleno cholulismo menemista se hiciera un cultural que era como un *Caras* de las artes. Y yo decía: sí, es un suplemento de personajes, pero qué lástima que lo vean como un defecto. Para mí, hacer un cultural es entrar todo el tiempo en el terreno de los mitos: construir un relato a partir de una persona o un hecho. La fuga tal vez fue salir de trabajar aislado a la promiscuidad que es el trabajo periodístico, que te obliga a estar con todas las pantallas de la cabeza prendidas, como cuando vas abriendo ventanas en tu computadora hasta que la máquina se tilda si no cerrarás algunas. Pero siempre me gustó meterme en camisas de once varas: en mis laburos y en mis libros. Armarme una jaula y descular la manera de salir.

### Un tipo fornido

En los tiempos en que la gestalt de Juan Forn parecía producto de un diseñador barcelonés—ese saco de franela mostaza comprado en Londres, ese corte quirúrgico de pelo tan alejado del de la izquierda exquisita guevarista, ese acento de nene bien—era más fácil imaginárselo leyendo a Bret Easton Ellis que a Norman Mailer. Para colmo, como editor de la Biblioteca del Sur de Planeta, acercaba a la literatura los procedimientos del marketing antes de que eso se volviera moneda corriente, un efecto escandaloso en el mismo momento en que proliferaba el discurso de los derechos humanos y los libros de investigación. Detrás de la mitología ostentada por—o adjudicada a—Forn había otras: la de un vigor narrativo a la norteamericana de la década del cincuenta—campera negra, bourbon y road-movie—que, sin llegar a recomendar poner una escuela de torero o cazar tigres en Nairobi, promovía el gusto por las historias sólidas narradas con rigor artesanal y un culto por el cuerpo material de la prosa muy poco posmoderno.

—Su gusto por el oficio no es de la generación de la ironía.

—¿Cuánto hace que no hay li-

bros contados en voces rotativas? Están todos en primera o en tercera persona. Cada vez se usan menos las voces en la construcción de una novela, y ni hablar de la construcción de personajes a partir de su voz, que es un recurso completamente setentista. Pampa del Mar es una especie de Santa María playero, el mundo onettiano visto con los ojos de Díaz Grey. El otro día leía el texto de García Márquez contando los años en que hizo *Cien años de soledad* y la verdad es que a mí me gusta escribir con esa clase de prosa: tan pulida que no se note el laburo. Me han dicho que eso es un defecto, que sobrecorrijo. Y, de hecho, en un momento empecé a corregir para ensuciar, para hacer pelocontrapelo. Para que el texto no fuera como un palo enjabonado, que hace que te resbalas por las frases y no tengas de dónde agarrarte.

—¿Maestros?

—Además de Abelardo Castillo,



**Estado:** "Cada vez se usan menos las voces en la construcción de una novela, y ni hablar de la construcción de personajes a partir de su voz".

Salinger fue como una presencia tutelar durante mis veinte. Hasta pensé en algún momento peregrinar hasta su guarida y pedirle que me dejara estar ahí aunque fuera como jardinero o lavándole la ropa, con tal de aprender de él. Antes, cuando vivía en París, lo seguía a Cortázar por la calle (nunca me animé a encararlo). Siempre me acerqué a la gente de la que pudiera aprender algo, como buen autodidacta. Y con los libros que iba leyendo era lo mismo. Como si fuera una tabla rasa, y cada libro que leía era una fichita, entonces pensaba: Tristram Shandy ya está, Tolstoi ya está; ahora me falta todo lo del medio. Muy pronto en mi vida me di cuenta de que, para aprender el oficio, la mejor manera era leyendo por las mías. Creo que salí de la campana de cristal cuando hice la colimba. Me negué a que me dieran acomodo y fui a parar a un lugar de mierda

donde pasaron cosas bastante horribles: se chuparon a un tipo en un regimiento porque era hermano de un militante del ERP, y a otro le dieron un baile en el que perdió un ojo, sin embargo no le daban la baja, así que trató de cortarse las venas pero lo salvaron. Le dieron la trasfusión y lo dejaron encerrado en un calabozo donde también me pusieron a mí, que me había forzado un ataque de asma para zafar, y a este tipo que estaba pirucho no le daban la baja ni aunque se hubiera intentado suicidar mientras que a mí, por ese ataque de asma, me la dieron en 48 horas. Ahí se me empezó a abrir la cabeza. Pensé: hay otro mundo y yo quiero vivir en ese mundo.

—¿Hace un culto de la experiencia?

—No me interesa la torre de marfil. Será un problema de clase o de hijo sobreprotegido. Eso de mostrar que soy varoncito, que me la aguan-



"Pampa del Mar es el mundo onettiano visto con los ojos de Díaz Grey", dice Forn sobre el pueblo.

rio íntimo ("Lo que querés es enamorarte y después no supiste qué hacer con eso"). También una secuela de su período exultante de editor bajo la forma de una pregunta, luego de la anotación de la palabra "vacío": "¿Será porque no estoy todavía del todo adentro en el nuevo libro? ¿Será porque Planeta es, pero todavía no es una etapa terminada, y eso me tiene entre dos sillas (Gurdjieff)?"

—¿El trabajo de editor conspiró para la tarea de escritor?

—El lado bueno es que cuando un autor entrega el libro es el momento donde está por un lado más inseguro, y por el otro más urgido: es ahí donde hace correcciones providenciales que cambian el texto. Para mí, como editor, laburar en la cocina, ver esa clase de correcciones, fue el equivalente de un taller literario hiperconcentrado.

—Se dice que, como editor, no diferenciaba entre corregir y hacer lo que haría como autor, ¿fue así?

—Mejor no meneemos ese tema, ya tuve suficientes problemas. Yo tiendo a pensar que sí diferencio pero me dicen que no. Una vez Elviro Gandolfo me preguntó: "¿Estás escribiendo? Ojalá estés escribiendo porque así le dejás de romper las pelotas a todos los demás. Metete en tu propia prosa y dejate de joder". Elvira Orphé llegó a pedir mi cabeza en Emecé cuando yo tenía 23 años. Encima, a mí me gusta muchísimo el ensayo de escritores pero no leo teoría. Por eso durante muchísimo tiempo me daba vergüenza hablar en público o escribir sobre literatura. Cuando empecé a trabajar con escritores yo no sabía qué era una parentética. Hasta el día de hoy no sé lo que es metonimia ¿Qué es metonimia? Yo hablaba como un mecánico: "Che, esto hace ruido ¿por qué no tocás acá?"

## Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack

autor y director Federico León



Sábados 23 hs.  
Domingos 20 hs.

**Teatro La Almohada**  
Sánchez de Bustamante 728  
Reservas al 4866-1381

Auspicio:  
**Escuela de Canto La Almohada**  
Director:  
**Daniel Di Pace** - Tel.: 4833-5197



## "Desde Otro Lado"

por TN TodoNoticias

Un primer plano sobre el costado desconocido de los personajes.

Hoy a las 22.30

entrevista a

**GEORGINA BARBAROSA**



Producción General: REINA GUEVARA & ASOCIADOS  
Soldado de la Independencia 810-17 A C.R.C 1426 BTJ  
Telefax: 4775-5702  
e-mail: reinaguevarayasoc@fibertel.com.ar



**Groucho:** Ravelli, ¿qué está cantando?

**Chico:** "Hogar, dulce hogar".

**Groucho:** Suena espantoso.

**Chico:** Es que mi hogar es espantoso.

**Groucho:** ¿Y para qué cantas?

**Chico:** Para matar el tiempo.

**Groucho:** Sin dudas, tiene una buena arma. ¿Qué estuvo haciendo aquí toda la semana?

**Chico:** Persiguiendo camiones de hielo.

**Groucho:** Creí que lo había mandado a perseguir ambulancias.

**Chico:** Sí, pero las ambulancias iban demasiado rápido.

(Del programa radial "Flywheel, Shyster & Flywheel", 1932.)

**Groucho:** ¿Dónde cree que debemos mantener esta guerra?

**Chico:** También estuve pensando en eso. (Manipula una pizarra y chinchas, y los dos empiezan a sacar hombres como fichas. Chico se come todos los hombres de Groucho.) ¿Quiere jugar otra partida?

**Groucho:** No, ya es suficien-

te. ¿Cuánto le debo?

**Chico:** Treinta y seis dólares.

**Groucho:** Muy bien. Mire, usted necesita municiones para luchar en esta guerra, ¿no?

**Chico:** Sí.

**Groucho:** Usted me compra municiones y yo olvido lo de los 36 dólares.

**Chico:** Me parece justo.

¿Qué clase de municiones tiene?

## Lo que no llegó al cine

**Groucho:** Déjeme enseñarle unas muestras. (Entra Harpo arrastrando numerosas muestras de municiones con una cuerda.) Este es nuestro último modelo, nuevo fusil Horowitz de 16 pulgadas. (Harpo mete pólvora y dispara aun fusil hacia un blanco en la pared, pero el fusil dispara hacia atrás y hace un agujero en la pared trasera.) Con un fusil así puede matar a algunos de sus hombres.

**Chico:** Eso está muy bien. Me llevo una docena. (Groucho escribe el encargo en un cuaderno.) ¿Tiene fusiles Galling?

**Groucho:** Sí, pero no se

los recomiendo. No son frescos. ¿Y unas granaditas?

**Chico:** No puedo permitirme las enteras, pero me llevaré medias.

**Groucho:** (escribiendo) ¿Algo más?

**Chico:** Sí, una gruesa de balas, dos docenas de granadas de mano, tres barriles de pólvora y eche unos fósforos dentro.



**Groucho:** Salgo ahora mismo y le mando este pedido a mi empresa para que pueda recibir la munición a tiempo para la guerra. Por cierto, ¿cómo anda de espías?

**Chico:** Muy bien. Lo tenemos a él (señala a Harpo).

**Groucho:** Así que también él está de su parte.

**Chico:** Claro.

**Groucho:** Con ustedes dos al otro lado no creo que tenga problema alguno en mantener al lobo fuera de la puerta.

(Diálogo del borrador original de "Sopa de ganso", descartado porque Groucho prefirió no encarnar a un traficante de armas.)

**Chico:** (ofreciendo un servicio de "taxi-camello") Veinte francos por un camello con dos jorobas, y diez francos por un camello con una joroba.

**Groucho:** ¿Cuánto cobra por un camello sin joroba?

**Chico:** Un camello sin joroba es un caballo.

(Diálogo de "Una noche en Casablanca" que quedó fuera de la edición final.)



Una imagen de 1909: Harpo, Gummo, Groucho y Lou Levy.

"MONKEY

# Ese

Por Eduardo Fabregat

El día que llegaron al cine llevaban 24 años de experiencia en el escenario, exprimiendo hasta la última gota del jugo de vodevil y convirtiéndose en la apuesta artística más subversiva en un género que daba para subvertir varias cosas. Eran cinco hermanos, pero ganaron fama como cuarteto y finalmente quedaron los tres más fuertes: un embaucador que caminaba a largas zancadas, con bigote pintado y cigarro, capaz de demoler un edificio con una sola frase; un "italiano" rápido para la trampa y con un increíble talento para el piano, y un mudo zarrapastroso que daba la pierna en vez de la mano, se expresaba con cornetas y podía sacar una legión de objetos de su abrigo, además de arrancar magia de un arpa. Muy pocas figuras de ese momento en que la escena teatral estadounidense comenzó a alimentar a Hollywood atrajeron tanta atención como los Hermanos Marx: una atención traducida en una montaña de merchandising, libros, revistas, ensayos, artículos periodísticos, boletines de fans como el *Freedonia Gazette* y reediciones de toda clase de material escrito, hablado o filmado. Marxismo puro.

Quizá por eso es tan llamativo *Monkey Business*, el libro de Simon Louvish (lanzado por T&B Editores a comienzos de año en España, y ya por la tercera edición) que da un campanazo más o menos definitivo sobre la ambigua historia de Julius (Groucho), Adolph (Harpo), Leonard (Chico), Milton (Gummo) y Herbert (Zeppo). Un grupo de cómicos/músicos que aún hoy (basta con echar un vistazo a la *Sopa de ganso* entregada en la edición de julio de *Página/30*) pueden provocar una carcajada sin edad. Desde el censo del 8 de junio de 1900 en la casa familiar de Samuel Marx y Minnie Schoenberg —primera pista sobre lo que el autor llama "El Misterio de las Fechas de Nacimiento de los Herma-

Y LA AVASALLANTE ACCION DEL VIENTO OS ANUNCIARA EL MOMENTO DE ESCUCHAR

## Animal de Radio

Ialo - Bobby - Ciccioli - Douglas

Lunes a Viernes, 19 a 21.30 hs.

Rock & Pop 95.9

Cordoba 95.5 - Rosario 97.3 - Mendoza 94.1 - Villa La Angostura 106.1 - Mar del Plata 98.9 - Tucumán 106.9 - Neuquén 88.7

MEDIODIAS INFANTILES

## PIZZA BANANA

PIZZA MADERO

MAGOS - PAYASOS SHOWS EN VIVO

PIZZA FREE

NIÑOS \$5 ADULTOS \$10

Res.: 4314-9500

Alicia M. de Justo 2030

El libro de Simon Louvish es el intento mejor organizado de retratar la retorcida historia del grupo, pródiga en mitos, leyendas o francas mentiras auspiciadas por Groucho, Harpo, Chico, Zeppo y Gummo Marx.



BUSINESS", LA BIOGRAFIA DEFINITIVA DE LOS HERMANOS

# misterio llamado Marx

nos Marx", Louvish se lanza a la aventura de reconstruir el historial de unos tipos que gozaron como nadie inventando sobre la marcha. Y afronta la tarea con la convicción de un perro sabueso, tratando de verificar cada dato y citando los posibles caminos ante cada enigma, sea la edad de los Marx, las verdaderas razones de las renunciaciones de Gummo y Zeppo o la paternidad de cada gag o línea de diálogo en una verdadera jungla de escritores contratados por el grupo.

Afortunadamente, *Monkey Business* no es un mero recorrido estadístico, aunque ofrezca una com-

pleta filmografía, bibliografía y hasta el árbol genealógico de los Marx. Louvish se interna también en los guiones registrados en la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos, sacando a la luz (ver aparte) pequeñas joyas que no sobrevivieron al pasaje de la escena al cine o perdieron en el filtro de los macarthistas o los guardianes de la moral, que se asustaban cuando Groucho decía "¿Su marido tiene turnos de 24 horas y tienen diez hijos? Alégrense de que no trabaje en casa". Y da una sabrosa visión íntima del método de trabajo de los Hermanos, a

la vez que retrata los costados menos conocidos de los que quedaron en el camino o la verdadera historia de Margaret Dumont, la sufrida partenaire de Groucho, o el trágico destino de su ocasional reemplazante Thelma Todd, muerta en circunstancias por demás misteriosas.

Los problemas con la censura, las investigaciones del FBI sobre Groucho, Chico y el picapleitos Zeppo (y, curiosamente, no sobre Harpo, quien llegó a hacer una gira solista por la Unión Soviética), la tormentosa vida familiar de los bufos, los problemas de Chico con el juego y de Groucho con el insomnio, la relación amor-odio con Charles Chaplin (quien pasó toda una obra de los Marx leyendo el diario y a la semana siguiente debió enfrentarse a una platea en la que había cuatro judíos ortodoxos, impávidos en sus vestimentas típicas), el papel de la matriarca Minnie sobre el destino de sus hijos y la decisiva influencia del tío Al Shean (figura del vodevil cuando los Marx daban sus primeros pasos), la abortada colaboración con Salvador Dalí, el triunfo final del Groucho solista al frente del mítico programa televisivo *You bet your life* ("Apueste su vida"), todo eso y mucho más encuentra en *Monkey Business* uno de los mejores retratos marxistas que se haya hecho desde que *Una noche en la ópera* (1935) los convirtió en superestrellas.

El libro, también, ofrece la mejor versión sobre cómo fue que Harpo dejó de hablar en el escenario, refrendada por Groucho... lo cual, otra vez, no es ninguna garantía. En un artículo de *Los Angeles Times* de diciembre de 1948, el hombre del cigarro da cuenta de un conflicto de 1916 con un empresario del medio oeste, Jack Wells, quien terminó enviándole la paga de una semana (112 dólares) en monedas de diez centavos, al borde de la salida de su tren. Desde el vagón, Harpo gritó: "Adiós, Sr. Wells. ¡Espero que su asqueroso teatro arda entero!". "A

la mañana siguiente descubrimos que el teatro había ardido hasta quedar reducido a cenizas. A partir de entonces decidimos no dejar hablar más a Harpo", cuenta Groucho. De todos modos, uno de los mejores resúmenes marxistas llega en la voz de George Folsey, uno de tantos colaboradores en *The cocoanuts*: "Con los Hermanos Marx nadie podía estar tranquilo". Ni siquiera hoy.

## Borrador

**Groucho:** Bueno, ¿y cuántos hombres tiene en su ejército?

**Chico:** Bueno, tenemos cien mil hombres.

**Groucho:** No es justo, nosotros sólo tenemos cincuenta mil.

**Chico:** Está bien. Les damos veinticinco mil y estamos en paz.

**Groucho:** Eso es, al cincuenta por ciento. ¿Y cuántos batallones tienen?

**Chico:** Tenemos dos batallones y un francés.

**Groucho:** Me gustaría que trabajara para mí, así podría despedirlo. ¿Cómo andan de caballería?

**Chico:** Tenemos cinco mil hombres, pero ningún caballo.

**Groucho:** Qué gracia, yo tengo cinco mil caballos y ningún hombre.

**Chico:** Entonces que sus hombres monten nuestros caballos.

**Groucho:** No es mala idea. Si sus caballos se cansan, pueden cabalgar a nuestros hombres para variar. (*Chico asiente con la cabeza.*) No me importa prestarle nuestros caballos, pero tiene que prometerme que van a hacer sus maniobras.

**Chico:** Oh, claro. Tenemos maniobras de caballos todas las mañanas.

(*"Hielo quebrado", un borrador de "Sopa de ganso".*)



Los Hermanos en 1935, cuando ya se habían convertido en trío. "Una noche en la ópera" fue su mayor éxito de público y crítica.

## TEATRO

Entrenamiento para actores

VIVI TELLAS

Informes: 4832-7836

DE BOCA EN BOCA SABADO 4 AGOSTO - 23 hs. - LA TRASTIENDA BALCARCE 460 Reservas 4345-0411

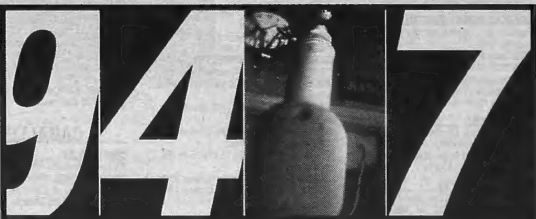
LIBERTABLAS presenta

## LEYENDA

con temas originales interpretados por León Gieco, Teresa Parodi, Julia Zenko, Rubén Rada y Sandra Mihanovich

SABADOS Y DOMINGOS 16 hs.

TEATRO MARGARITA XIRGU Chacabuco 875



fm Palermo

Donde la radio es una experiencia

Güemes 3773 (1425), Cap. Fed.

4823 0400 / 4821 1188

9470@fmpalermo.com.ar

On Line: [www.fmpalermo.com.ar](http://www.fmpalermo.com.ar)



## cines

## AL CALOR DE LAS ARMAS

El. C. McCarrie, con Benito del Toro y Ryan Phelan. P16.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 20 y 22.40 h.

## ANTEOJO Y ANTIFAZ

(Mi intención y un invento). Dir.: García Ferré. S.R.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 15 y 15.55 h.  
Complejo "Tia Merello". Supulveda 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.45, 16.30 y 18.15 h. (Sala "Amelia Benard").  
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16, 20 y 19.40 h.

## Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13, 14, 18, 20 y 22.40 h.

## ATLANTIS

(El imperio perdido). Dir.: Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S.R.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 15 y 15.55 h.  
Complejo "Tia Merello". Supulveda 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.45, 16.30 y 18.15 h. (Sala "Amelia Benard").  
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16, 20 y 19.40 h.

## BAJO LA ARENA

(Ficción). Dir.: Francisco Ozon, con Charlotte Rampling. P16.  
Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 23.05 h.

## BLOW

(Protección de riesgo). Dir.: Ted Demme, con Johnny Depp y Penelope Cruz. P16.  
Electrónica I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14, 15, 19 y 23.10 h. Sáb. traen. 3.15 h.

## CHOUQUITAS

(Ficción de luz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S.R.  
Complejo "Tia Merello". Supulveda 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22.30 h. (Sala "Mirna Leguizamón").  
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 19 h.

## DESCUBRIENDO A FORRESTER

(Ficción). Dir.: Gus Van Sant, con Sean Connery. S.R.  
América. Av. Calles 507. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.30 h. Sáb. traen. 1.10 h.

## DRACULA 2001

Dir.: Francis Ford Coppola. P16.  
Electrónica I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17, 19, 21 y 23.10 h. Sáb. traen. 1.10 h.

## DR. DOLITTLE 2

Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. P16.  
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 18, 21 y 23 h.

## EL EXCORICATA

Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P16.  
Electrónica I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14, 15, 18, 19, 21 y 22.30 h. Sáb. traen. 2.55 h.

## EL GUSTO DE LOS OTROS

(Ficción). Dir.: Alan J. Pakula, con Anne Archa y Alan Chabot. P16.  
Lorraine. Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Metro II. Corrientes 570. Tel.: 4392-4219. A las 15, 16, 20, 21 y 22.40 h.

## EL JARDIN DE LA ALEGRIA

(U.K.). Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craig T. Nelson. P16.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.50 h.

## EL TIGRE Y EL FALCÓN

(Ficción). Dir.: Tony Scott, con Robert De Niro y John Cazale. P16.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.50 h.

## EN LA COMPAÑIA DE LOS HOMBRES

(1997-Canadá). Dir.: Neil LaBute, con Aaron Eckhart, Stacy Edwards y Matt Malloy. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## EVALUACION

(Ficción). Dir.: Robert Altman, con David Duchovny y Julian Moore. S.R.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 22, 23 h. Sáb. traen. 0.50 h.

## GOTAS QUE CAEN SOBRE 22 CALIENTE

(Ficción). Dir.: Francisco Ozon, con Bernard Giraudeau, Anna Thomas. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## GRACIAS POR EL CHOCOLATE

(Ficción). Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P16.  
Atene Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4822-7878. A las 13, 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h. Sáb. traen. 1.10 h.

## GUAPO

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## JURASSIC PARK III

(Ficción). Dir.: Steven Spielberg. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.30 h.

## Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15 y 23.30 h. Sáb. traen. 1.35 h.

## LA FUGA

(Ficción). Dir.: Eduardo Guebara, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Moran. P16.  
Comoros I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-3445. A las 14, 16, 18,









Rep



CONTRATAPA

Por Manuel  
Vázquez Montalbán

# La globalización y su subversión

Tengo sobre la mesa las novedades editoriales traducidas al español que se refieren al turbio asunto de la globalización y sus contradicciones y sumo hasta cincuenta títulos publicados en los dos últimos años. Desde *El beneficio es lo que cuenta*, de Chomsky, hasta *Una extraña dictadura*, de Viviane Forrester, pasando por los trabajos de Ignacio Ramonet sobre la globalización informativa o *El mundo como supermercado* de Hpuellecq o *Nuestros tiempos modernos* de David Cohen. Me detengo especialmente en *El informe Lugano* de Susan George, en parte porque yo he sido prologoista de la versión española y en parte por la originalidad del método crítico. La autora presupone la existencia de un grupo de científicos sociales a los que el capitalismo encarga un diagnóstico sobre su capacidad de avanzar por encima de los obstáculos de los enemigos de la globalización. Con un talento sarcástico envidiable, Susan George consigue así una de las más brillantes parodias de la conciencia globalizadora.

La tensión dialéctica del siglo XXI está servida. Por una parte, los globalizadores y por otra la vanguardia de los globalizados delimitan el nuevo campo de batalla, acogido inicialmente como una curiosidad informativa, pero cada vez más asumido como un peligro real. Hasta tal punto que el presidente del gobierno español e inestimable discípulo o maestro de Berlusconi, el señor Aznar, días antes de la manifestación antiglobalizadora de Barcelona se refirió a la financiación extranjera de este tipo de movimientos, como si el señor Aznar añorara aquellos tiempos en los que la propaganda franquista atribuía al Oro de Moscú la responsabilidad de toda acción clandestina.

Si el pulso interior de la globalización motiva bibliografía tan diversa, también ha puesto en marcha una brigada internacional móvil e ideológicamente plural que practica la contestación allí donde se produzca cualquier acontecimiento económico o político para o simplemente criptoglobalizador. Neanarquistas, poscomunistas, nacionalistas económicos, ecologistas, antisubdesarrollados, teólogos de la liberación y mucho más ismos posibles, conforman un nuevo sujeto crítico equiparable al es-

pontaneísmo subversivo de los primeros tiempos de la revolución industrial, calificados por algunos sociólogos como rebeliones primitivas.

De Seattle a Barcelona o de Barcelona a Génova, última parada del zafarrancho de combate entre globalizadores y globalizados, la capacidad de movilización de los contestatarios refuerza la capacidad depresiva de los estados implicados, convencidos de que han de paralizar la convocatoria de una nueva internacional antiglobalizadora.

O estamos asistiendo a una desesperada lucha desde una cultura de la resistencia terminal o asistimos al nacimiento de una nueva cultura de la resistencia, alentada por un sujeto histórico crítico que todavía no tiene las características plenas de un sujeto histórico de cambio. Lo cierto es que la carga represiva contra los antiglobalizadores va a ir en aumento y que en Barcelona ya se ensayaron métodos de infiltración de alborotadores violentos entre los manifestantes para así justificar una contundente e indiscri-

minada operación represora de la policía.

Mientras el señor Aznar busca en el oro de Moscú, es una metáfora, las causas de la subversión antiglobalizadora, es evidente que el nuevo capitalismo está generando nuevas contradicciones marcadas por la victoria o la derrota de los sectores sociales y económicos implicados en la globalización.

El nuevo capitalismo ni siquiera quiere llamarse así y escoge presentarse como economía de mercado dentro de una operación de desdramatización lingüística que ya ha afectado a casi todo el lenguaje crítico convencional a lo largo del siglo XX: burguesía, proletariado, capitalismo, imperialismo, clases sociales, lucha de clases son palabras cargadas de gravedad y memoria histórica y, por lo tanto, suenan a ruidos dentro del canal de comunicación dominante. No hay sistema de dominación totalitario, utilice el partido único o utilice la dictadura del mercado, que no mixtifiquen los patrimonios fundamentales: la memoria, el lenguaje y la esperanza en el sentido de virtud laica. Susan George habla de una economía que divide a los seres humanos en prescindibles e imprescindibles "...la prescindibilidad está ascendiendo por la escala social. No se trata sólo de los indios brasileños, los pobres de los Estados Unidos y otras tribus remotas. Ud. su familia, su profesión, su pequeña o mediana empresa, su comunidad, su hábitat natural empiezan a estar también en su punto de mira. Si las empresas transnacionales no responden de sus actos más que ante los propietarios del capital, si los gobiernos no pueden gravar con impuestos un dinero evanescente y móvil y ayudar a sobrevivir a los millones de personas que permanecen inmóviles, entonces hay que eliminar de alguna forma el exceso de esas personas o..." ¿O qué?



AFP

Superará la altura  
de tus exigencias.

Sé nuestro huésped.

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)



**Dinar**  
Líneas Aéreas

